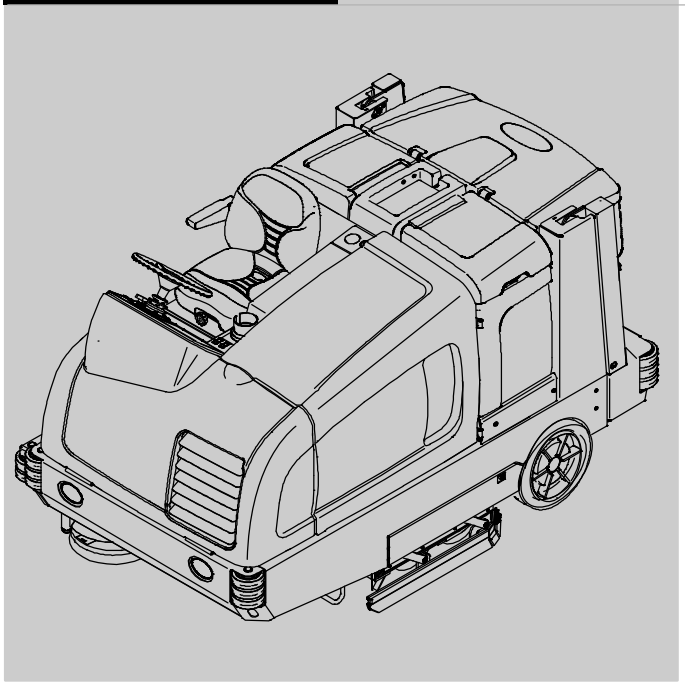
M30
(Bensiin/LPG)



Puhastaja–pühkija
Eesti EE
Kasutusjuhend

Uusima varuosade käsiraamatu või muus keeles kasutusjuhendid leiate veebilehelt

www.tennantco.com/manuals.

9004695
Vers. 11 (4-2015)

SISSEJUHATUS

Käesolev juhend on kaasas iga uue mudeliga. See sisaldab juhiseid masina kasutamiseks ja hooldamiseks.

Enne masina kasutamist või hooldamist lugege juhend põhjalikult läbi ning õppige masinat tundma.

Masin teenib teid eeskujulikult. Seejuures saavutate parimad tulemused minimaalsete kuludega, kui:

- kasutate masinat mõistlikult,
- hooldate masinat regulaarselt kooskõlas hooldusjuhistega,
- kasutate masina hooldamiseks tootja tarnitud või samaväärseid varuosi.

KAITSKE KESKKONDA

Kõrvaldage pakendimaterjalid, vanad masinaosad ja vedelikud keskkonnale ohutul viisil vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.

Hoolitsege alati selle eest, et toimuks jäätmete ringlussevõtt.

MASINA ANDMED

Kirjutage siia paigaldamise ajal masina andmed hilisemaks kasutamiseks.

Mudeli number: _____

Seerianumber: _____

Paigaldamise kuupäev: _____

KASUTUSALA

M30 on tööstuslik ratastega masin, mis on mõeldud kõvade pindade (betoon, asfalt, kivi, sünteetika vms) pühkimiseks/puhastamiseks. Tüüpilised kasutuskohad on tööstusettevõtete laod, tootmisrajatised, hulgibaasid, staadionid, kontserdiplatsid, konverentsikeskused, parkimisrajatised, transpordikeskused ja ehitusobjektid. Ärge kasutage seda masinat mulla, muru, kunstmuru või vaibaga kaetud pindadel. Masinat saab kasutada nii siseruumides kui õues. Siseruumides kasutamisel tuleb tagada piisav ventilatsioon. Masin ei ole mõeldud kasutamiseks üldkasutatavatel teedel. Ärge kasutage masinat teisiti, kui on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.

Tennant N.V.
Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden—The Netherlands
europe@tennantco.com
www.tennantco.com

Tehnilisi andmeid ja varuosi võidakse muuta ilma ette teatamata.

Autoriõigus © 2008—2015 TENNANT Company, trükitud Ameerika Ühendriikides

CE

TENNANT N.V.

Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA
Uden – The Netherlands
Uden, 21–05–2010

EE

MASINA EL VASTAVUSDEKLARATSIOON
(Direktiiv 98//37/EMÜ, Lisa II, alajaotus A)

Deklareerib käesolevaga, meie enda vastutusel, et masin

M30
– on vastavuses direktiivi Masinad (2006/42/EÜ) tingimustega, parandatuna riiklikku rakendamist käsitleva seadusandlusega
– on vastavuses direktiivi E.M.Ü (2004/108/EÜ) tingimustega
– on kooskõlas sätedega, mis käsitlevad müra emissiooni väljas kasutamisel (direktiiv 2000/14/CE) ja siseriiklike õigusaktide

ja et
– on rakendatud järgmisi harmoneeritud standardeid (nende osi/klausleid): EN ISO 14121—1, EN 1037, EN 60335—1, EN 60204—1, EN ISO 13849—1, EN ISO 13849—2, EN 60529, EN ISO 4413, EN 349, EN 55012, EN 61000—6—2, EN ISO 11201, EN ISO 4871, EN ISO 3744*, EN ISO 13059*, EN ISO 3450, EN 60335—2—72.
– kasutatud on järgmisi riiklikke standardeid (nende osi/klausleid) ja spetsifikatsioone: NA

SISUKORD

Lehekülg

OHUTUSABINÕUD 3
KASUTAMINE 7
MASINA OSAD 7
JUHTSEADISED JA NÄIDIKUD 8
PUUTEPANEEL 9
SÜMBOLITE TÄHENDUSED 10
JUHTSEADISTE KASUTAMINE 11
LAADIMISSÜSTEEMI NÄIDIK 11
MOOTORI ÕLIRÕHU NÄIDIK 11
MOOTORI KONTROLLIMISE NÄIDIK 11
SEISUPIDURI NÄIDIK (LISAVARUSTUS) . 11
MOOTORI KIIRUSE SEADISTAMINE 12
KÜLGHARI (LISAVARUSTUS) 12
KÜTUSENÄIDIK 12
BENSIINIMASINAD 12
LPG−MASINAD 12
TÖÖTUNDIDE NÄIDIK 13
SUPERVIISORJUHTIMISE NUPUD 13
TÖÖTULED 13
OHUTULI (LISAVARUSTUS) 13
JUHIISTE 14
TURVAVÖÖD 14
ROOLISAMBA KALDE SEADISTAMISE NUPP 15
PIDURIPEDAAL 15
SEISUPIDURI PEDAAL 15
SUUNAPEDAAL 15
KAABITSA KAITSED (LISAVARUSTUS) . . . 15
MASINA TÖÖPÕHIMÕTTED 16
TEAVE HARJADE KOHTA 17
MASINA KASUTAMISE AJAL 17
KASUTUSEELNE KONTROLLIMINE 18
LPG−PAAGI VAHETAMINE 19
MASINA KÄIVITAMINE 20
MASINA VÄLJALÜLITAMINE 20
PUHASTUSLAHUSE PAAGI TÄITMINE . . . 21
VAHUGA PUHASTAMINE (FaST REŽIIM) / ec−H2O PUHASTAMINE (ec−H2O REŽIIM) 21
TAVAPÄRANE PUHASTUSREŽIIM 21
ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) REŽIIM AUTOMAATTÄITMISEGA 22
ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) REŽIIM – PAAKIDE KÄSITSI TÄITMINE 22
PUHASTUSREŽIIMIDE SEADISTAMINE . . 23
FaST REŽIIMI SEADISTAMINE 23
ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) REŽIIMI SEADISTAMINE 23
ec−H2O REŽIIMI SEADISTAMINE 23
HARJA SURVE SEADISTAMINE 23
PUHASTUSLAHUSE VOOLU SEADISTAMINE 24
TAVAPÄRANE, FaST JA ec−H2O PUHASTUSLAHUSE VOOL 24
ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) PUHASTUSLAHUSE VOOL 24

Lehekülg

PUHASTAMINE 25
TOPELTPUHASTAMINE 26
VEEKORISTAMISE REŽIIM (ILMA PUHASTUSETA) 27
PÜHKIMINE 28
PUNKRI TÜHJENDAMINE 30
PUNKRI TUGIPOLDI KINNITAMINE 31
PUNKRI TUGIPOLDI VABASTAMINE 31
PUNKRI TOLMUFILTRI EEMALDAMINE . . 32
PUNKRI JA PRAHISÕELA PUHASTAMINE 33
JÄÄTMEPAAGI TÜHJENDAMINE JA PUHASTAMINE 35
JÄÄTMEPAAGI TÜHJENDAMINE TÜHJENDUSVOOLIKUGA 35
JÄÄTMEPAAGI TÜHJENDAMINE TÜHJENDUSKORGIGA 36
PUHASTUSLAHUSE PAAGI TÜHJENDAMINE JA PUHASTAMINE . . 38
VEANÄIDIK(UD) 40
OLEKUD / HOIATUSED 41
LISAVARUSTUS 42
PRITSIMISOTSIK (LISAVARUSTUS) 42
IMUTORU (LISAVARUSTUS) 43
SURVEPESUR (LISAVARUSTUS) 44
MASINA TÕRKEOTSING 46
HOOLDUS 49
HOOLDUSKAART 50
MÄÄRDEAINE 53
MOOTORIÕLI 53
KAABITSA RATTALAAGRID 53
ESIRATTA TUGILAAGER 53
ROOLISEADME SILINDERLAAGER 53
PUNKRI TÕSTEVARDA PÖÖRDEPOLDID 54
PUNKRI LUUGI PÖÖRDEPOLDID 54
PÖÖRDEMOMENDI TORUD 54
HÜDRAULIKA 55
HÜDRAULIKASÜSTEEMI VEDELIK 56
HÜDRAULIKAVOOLIKUD 56
MOOTOR 57
JAHUTUSSÜSTEEM 57
ÕHUFILTER 57
KÜTUSEFILTER (LPG) 58
KÜTUSEFILTER (bensiin) 58
ELEKTROONILINE SURVEREGULAATOR (LPG) (S/N 000000–003999) 58
LPG−PIHUSTI 58
MOOTORIRIHM 59
PCV−SÜSTEEM 59
SÜÜTEKÜÜNLAD – GM MOOTORID (S/N 000000–003999) 59
SÜÜTEKÜÜNLAD – MITSUBISHI MOOTORID (S/N 004000–) 59
HAMMASRIHM – GM MOOTORID (S/N 000000–003999) 60
NUKKVÕLLI JA TASAKAALUVÕLLI RIHMAD – MITSUBISHI MOOTORID (S/N 004000–) 60

Lehekülg
AKU 60
SULAVKAITSMED JA RELEED 60
RELEEPANEELI SULAVKAITSMED JA RELEED 60
MOOTORIKAABLITE SULAVKAITSMED JA RELEED 61
VALIKULISED RELEED 61
KAITSELÜLITID (ec−H20) 61
PUNKRI TOLMUFILTRI PUHASTAMINE . . 62
THERMO−SENTRY 62
PÕHIHARJAD 63
PÕHIHARJADE VAHETAMINE VÕI PÖÖRAMINE 63
PÕHIHARJA MUSTRI KONTROLLIMINE . . 65
PÕHIHARJA KOONUSE REGULEERIMINE 66
PÕHIHARJA LAIUSE REGULEERIMINE . . 66
KÜLGHARI (LISAVARUSTUS) 66
KÜLGHARJA VAHETAMINE 66
FaST SÜSTEEM 67
FaST−PAK KARBI VAHETAMINE 67
FaST TOITEVOOLIKU MUHVI PUHASTAMINE 67
FaST SÜSTEEMI FILTRI SÕELA PUHASTAMINE 67
FaST SÜSTEEMI FILTRITE VAHETAMINE 68
ec−H2O MOODULI LOPUTAMINE 69
ec−H2O FILTRI SÕELA PUHASTAMINE . . 70
KAABITSA LABAD 71
TAGUMISE KAABITSA LABADE VAHETAMINE (VÕI PÖÖRAMINE) 71
KÜLGMISE KAABITSA LABADE VAHETAMINE VÕI PÖÖRAMINE 73
KÜLGHARJA KAABITSA LABA VAHETAMINE (S/N 000000−001278) (LISAVARUSTUS) 74
KÜLGHARJA KAABITSA LABA VAHETAMINE VÕI REGULEERIMINE (S/N 001279−) (LISAVARUSTUS) 75
TAGUMISE KAABITSA TASANDAMINE . . . 76
TAGUMISE KAABITSA LABA PAINDE REGULEERIMINE 77
ÄÄRISED JA TIHENDID 78
PUHASTUSPEA ÄÄRIS 78
JÄÄTMEPAAGI TIHEND 78
PUHASTUSLAHUSE PAAGI TIHENDID . . . 78
PIDURID JA REHVID 79
PIDURID 79
REHVID 79
ESIRATAS 79
VEOMOOTOR 79
MASINA LÜKKAMINE, PUKSEERIMINE JA TRANSPORTIMINE 80
MASINA LÜKKAMINE VÕI PUKSEERIMINE 80
MASINA TRANSPORTIMINE 80
MASINA TÕSTMINE TUNGRAUAGA 82
TEAVE HOIUSTAMISE KOHTA 82
KÜLMUMISKAITSE (ILMA ec−H2O SÜSTEEMITA MASINAD) 83
KÜLMUMISKAITSE (ec−H2O SÜSTEEMIGA MASINAD) 83
ec−H2O SÜSTEEMI ÕHUTUSTAMINE . . . 85
TEHNILISED ANDMED 86
MASINA ÜLDISED MÕÕTMED/MAHUD . . 86
MASINA ÜLDINE JÕUDLUS 86
HÜDRAULIKASÜSTEEM 87
JUHTIMINE 87
TOITEALLIKA TÜÜP 87
REHVID 88
FaST SÜSTEEM 88
ec−H2O SÜSTEEM 88
MASINA MÕÕTMED 89

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED — HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Järgmisi ohutusabinõusid kasutatakse käesolevas juhendis alltoodud tähenduses:

HOIATUS! Hoiatab ohtude või ohtlike toimingute eest, mis võivad kaasa tuua tõsiseid tervisekahjustusi või surma.

ETTEVAATUST! Hoiatuseks ohtlike toimingute eest, mis võivad lõppeda väiksemate või keskmiste vigastustega.

OHUTUSNÕUDED. Tähistab toiminguid, mis tuleb seadme ohutuks kasutamiseks läbi viia.

Alljärgnev teave juhib tähelepanu tingimustele, mis võivad kasutajale ohtlikud olla. Olge teadlik olukordadest, mille korral need tingimused võivad esineda. Tehke kindlaks masina kõigi ohutusseadiste asukoht. Teatage viivitamatult masina vigastustest või rikkest.

HOIATUS! Süttivad materjalid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge kasutage paagis süttivaid materjale.

HOIATUS! Süttivad materjalid või reaktiivsed metallid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge korjake neid üles.

HOIATUS! Rihm ja ventilaator liiguvad. Hoidke eemale.

HOIATUS! Mootor eraldab toksilisi gaase. Tulemuseks võib olla raske vigastus või surm. Võimaldage küllaldast ventileerimist.

HOIATUS! Ülestõstetud punker võib alla langeda. Kasutage punkri tugipolti.

HOIATUS! Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

HOIATUS! Põletuse oht. Kuum pind. ÄRGE puudutage.

HOIATUS! Ärge pritsige inimesi ega loomi. See võib põhjustada tõsist vigastust. Kandke silmakaitseid. Hoidke pihustit kahe käega.

HOIATUS! Masin teeb tugevat müra. Tekkida võib kuulmiskahjustus. Kandke kuulmiskaitseid.

ETTEVAATUST! LPG mootor töötab pärast väljalülitamist mõne sekundi jooksul. Rakendage enne masinast lahkumist seisupidur.

Masina saab varustada tehnoloogiaga, mis suhtleb automaatselt üle mobiilsidevõrgu. Juhul kui masinat kasutatakse asukohas, kus mobiiltelefonide kasutamine on segajate tõttu keelatud, võtke ühendust Tennanti esindajatega ning uurige, kuidas mobiilsideühendust välja lülitada.

OHUTUSNÕUDED.

1. **Ärge kasutage masinat:**
   - **kui te ei ole selleks pädev ning teil puudub vastav volitus;**
   - **kui kasutusjuhend ei ole läbi loetud ja arusaadav;**
   - **Alkoholi või ravimite mõju all olles.**
   - **Mobiiltelefoni või muude elektroonikaseadmete kasutamise ajal.**
   - **kui teie vaimne või füüsiline seisund ei võimalda järgida masina kasutusjuhiseid;**
   - **kui masin ei ole heas töökorras;**
   - **tuleohtlike aurude/vedelike või pulbrite läheduses;**
   - **halvasti valgustatud piirkondades, kus masina juhtimisseadmeid pole näha või masinat ei saa ohutult juhtida, kui töö–/esituled pole sisse lülitatud;**
   - **piirkondades, kus esemed võivad alla kukkuda, ent masinal puudub vastav kaitsekonstruktsioon.**

2. **Enne masina käivitamist:**
   - **kontrollige, kas masinal on lekkeid;**
   - **hoidke tankimispiirkonnas eemal sädemed ja lahtine tuli;**
   - **veenduge, et kõik ohutusseadised on omal kohal ning toimivad korralikult;**
   - **kontrollige pidurite ja rooli õiget toimimist;**
   - **reguleerige istet ja kinnitage turvavöö.**

3. **Masina käivitamisel:**
   - **hoidke jalg piduripedaalil ning suunapedaal neutraalasendis.**

4. Masina kasutamisel:
   - kasutage ainult juhendis kirjeldatud viisil;
   - ärge korjake üles põlevat või suitsevat prahti, näiteks sigarette, tikke või kuuma tuhka;
   - kasutage masina peatamiseks pidureid;
   - liikuge kalletel ja libedatel pindadel aeglaselt;
   - vähendage pööramisel kiirust;
   - masina liikumise ajal hoidke kõik kehaosad juhiruumis;
   - olge ettevaatlik masinaga tagurdamisel;
   - liikuge tõstetud punkriga ettevaatlikult;
   - veenduge, et punkri tõstmiseks on piisavalt ruumi;
   - ärge tõstke punkrit, kui masin on kallakul;
   - ärge kunagi laske lastel masinaga või selle läheduses mängida;
   - ärge võtke masinale kaassõitjaid;
   - järgige alati ohutus– ja liiklusreegleid;
   - teatage viivitamatult masina vigastustest või rikkest;
   - järgige kemikaalide pakenditel olevaid segamis–, käsitsemis– ja kõrvaldamisjuhiseid;
   - järgige märja põranda puhul kehtivaid ohutusnõudeid.

5. Enne lahkumist või masina hooldamist:
   - ärge parkige tuleohtlike materjalide, pulbrite, aurude ega vedelike läheduses;
   - peatuge horisontaalsel tasapinnal;
   - rakendage seisupidur;
   - lülitage masin välja ja eemaldage võti.

6. Masina hooldamisel:
   - kõigi tööde puhul peab olema tagatud piisav valgustus ja nähtavus;
   - hoidke liikuvatest osadest eemale. Ärge kandke avaraid rõivaid ja ehteid ning pange pikad juuksed kinni;
   - tõkestage masina rattad enne selle tõstmist tungrauale;
   - tõstke masinat tungrauaga ainult selleks ettenähtud kohtadest. Toestage masin pukkidega;
   - kasutage tali või pukki, mis suudab kanda masina kaalu;
   - ärge kasutage masina elektriosade läheduses survepesurit ega veejuga;
   - ühendage aku juhtmed enne masina hooldamist lahti;
   - vältige kokkupuudet akuhappega;
   - vältige kokkupuudet kuuma mootorijahutusvedelikuga;
   - ärge eemaldage radiaatori korki, kui mootor on kuum;
   - laske mootoril jahtuda;
   - vältige leegi ja sädemete sattumist kütusesüsteemi hoolduspiirkonda. Tagage piirkonnas korralik ventilatsioon;
   - kasutage rõhu all oleva hüdraulikasüsteemi vedeliku lekkekoha tuvastamiseks kartongi.
   - Kõiki parandustöid peab tegema pädev hooldusmehaanik;
   - ärge muutke masinat algsest erinevaks;
   - kasutage Tennanti poolt pakutavaid või heakskiidetud varuosi;
   - kasutage kaitsevarustust vastavalt vajadusele ja kasutusjuhendis toodud soovitustele.

Ohutusnõue: kandke kuulmiskaitsevahendeid.

Ohutusnõue: kandke kaitsekindaid.

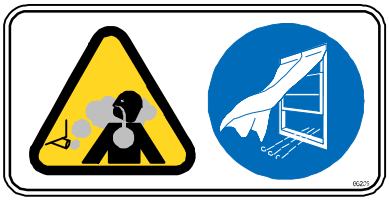
Ohutusnõue: kandke kaitseprille.

Ohutusnõue: kandke tolmukaitsemaski.

7. Masina peale–/mahalaadimisel veokile/veokilt või treilerile/treilerilt:
   - enne masina laadimist laske paagid tühjaks;
   - langetage puhastuspea ja kaabits enne masina kinnitamist;
   - enne masina laadimist tühjendage punker prahist;
   - lülitage masin välja ja eemaldage võti;
   - kasutage kaldteed, veokit või treilerit, mis suudab kanda masina ja juhi kaalu;
   - kasutage vintsi. Ärge sõitke masinaga veokile/treilerile või veokilt/treilerilt maha, kui laadimiskõrgus on suurem kui 380 mm (15 tolli) maapinnast;
   - rakendage pärast masina laadimist seisupidur;
   - tõkestage masina rattad;
   - kinnitage masin veokile või treilerile.

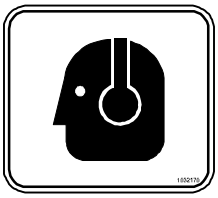
Järgmised ohutusmärgised on paigaldatud masinale näidatud asukohtadesse. Kui mõni märgis saab kahjustada või muutub loetamatuks, asendage see uue märgisega.

HOIATUSMÄRGIS –
Masin eraldab toksilisi gaase. Tagajärjeks võib olla raske vigastus või surm. Tagage piisav ventilatsioon.



Asub juhisektsiooni küljel.

HOIATUSMÄRGIS –
Masin teeb tugevat müra. Tekkida võib kuulmiskahjustus. Kandke kuulmiskaitsevahendeid.



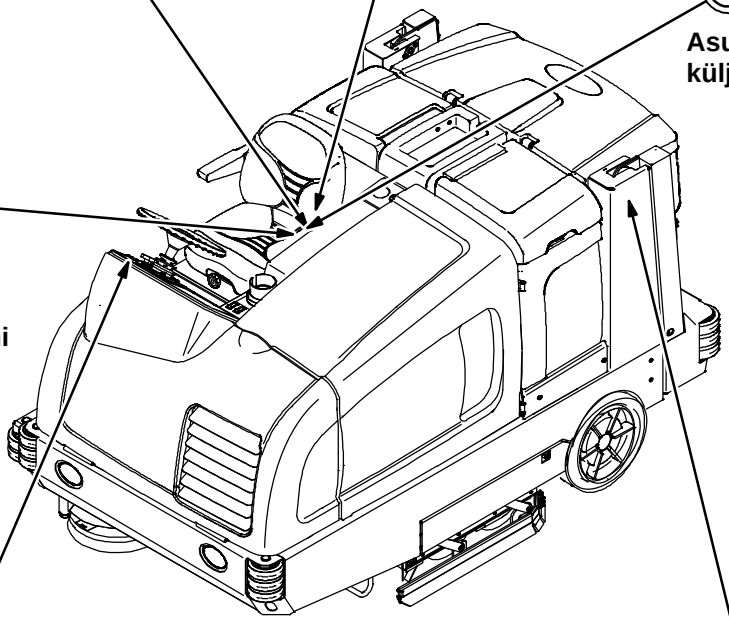
Asub juhisektsiooni küljel.

HOIATUSMÄRGIS –
Tuleohtlikud materjalid või reaktiivsed metallid võivad põhjustada plahvatuse. Ärge neid üles korjake.

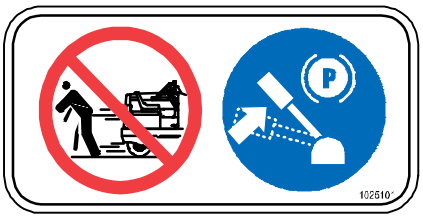
Asub juhisektsiooni küljel.

OHUTUSMÄRGIS –
Enne masinaga töötamist lugege kasutusjuhendit.

Asub juhisektsiooni küljel.



ETTEVAATUSMÄRGIS –
LPG–mootor töötab pärast väljalülitamist veel mõned sekundid. Rakendage enne masinast lahkumist seisupidur.



Asub seadme paneelil süütelüliti kõrval. (Vaid LPG–masinatel)

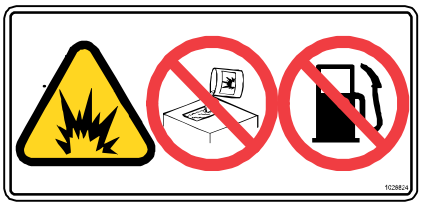
HOIATUSMÄRGIS –
Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

Asub punkri mõlemal tõstevardal.

HOIATUSMÄRGIS – Rihm ja ventilaator liiguvad. Hoidke eemale.

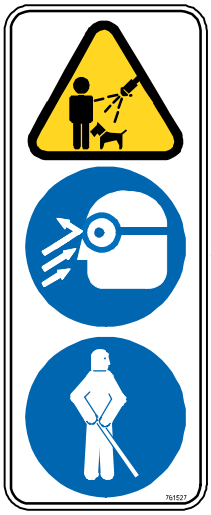
Asub mootorisektsiooni paneelil.

HOIATUSMÄRGIS – Tuleohtlikud materjalid võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju. Ärge kasutage paagis tuleohtlikke materjale.

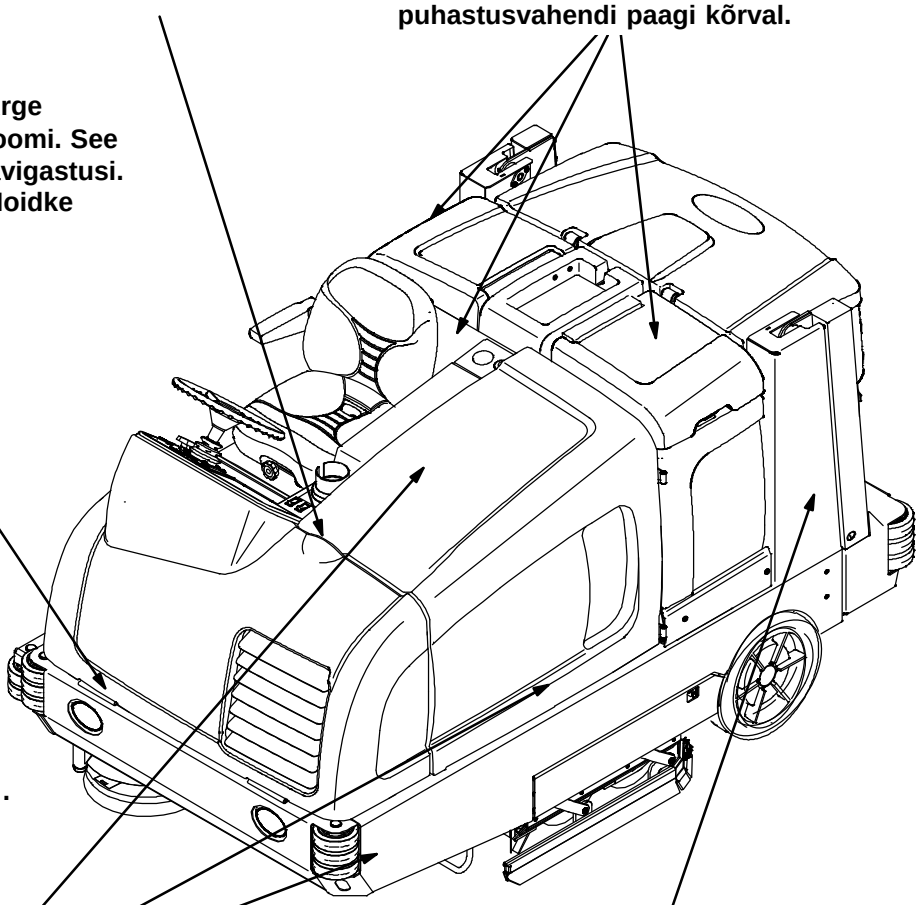


Asub puhastuslahuse paagi katete ja puhastusvahendi paagi kõrval.

HOIATUSMÄRGIS – Ärge pritsige inimesi ega loomi. See võib põhjustada kehavigastusi. Kandke kaitseprille. Hoidke pihustit kahe käega.



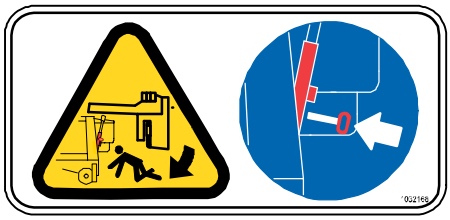
Asub masina raamil.



HOIATUSMÄRGIS – Põletuse oht. Kuum pind. Ärge puudutage.

Asub külgmisel kaitseraual, väljalaske kaitsekilbil ning hüdraulikasüsteemi paagil.

HOIATUSMÄRGIS – Ülestõstetud punker võib alla langeda. Kasutage punkri tugipolti.



Asub punkri mõlemal tõstevardal.

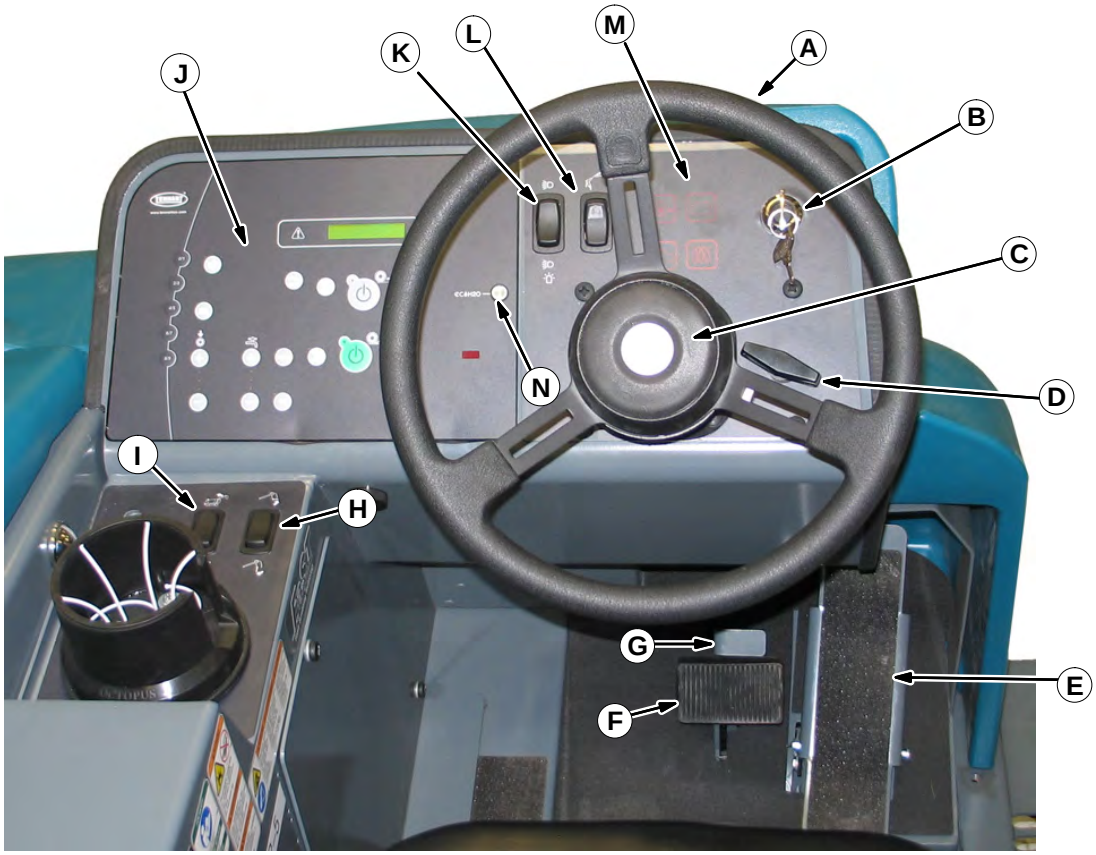
354589

KASUTAMINE

MASINA OSAD

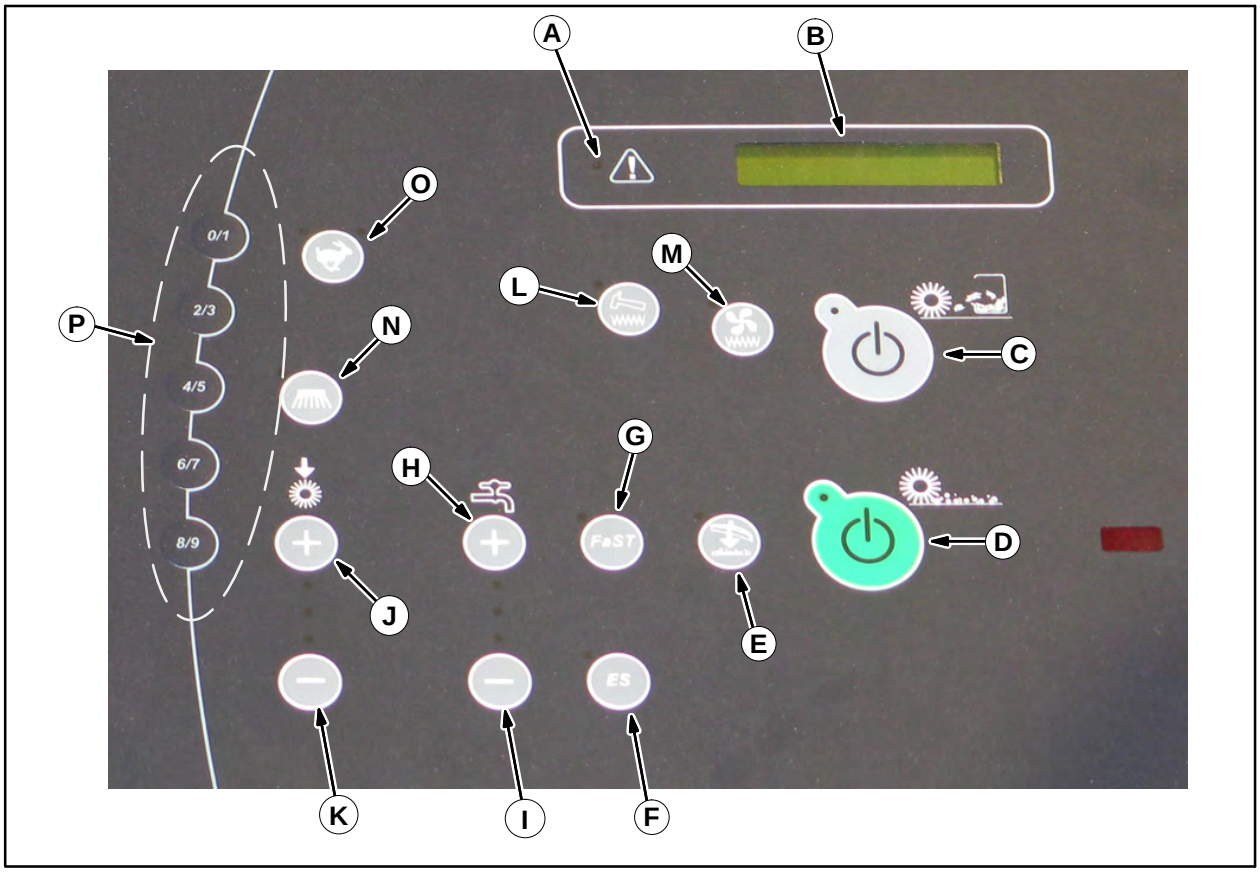
A. Mõõteseadiste paneel
B. Esikate
C. Esituled
D. Külghari (lisavarustuses)
E. Külgmine kaabits
F. Puhastuspea ligipääsuluuk
G. Kütusepaak
H. Istmekate
I. FaST pakend või ES puhastusvahendi paak või *ec–H2O* süsteemimooduli sektsioon (lisavarustus)
J. Puhastuslahuse paagi kate
K. Juhiiste
L. Pritsimiskang – otsik istme taga (lisavarustus)
M. Tagatuled
N. Jäätmepaagi tühjendusvoolik
O. Jäätmepaagi kaas
P. Puhastuslahuse paagi tühjendusvoolik
Q. Punker
R. Tagumine kaabits
S. Punkri kaitsetihvt
T. Mootori kaas

JUHTSEADISED JA NÄIDIKUD



A. Rooliratas
B. Süütelüliti
C. Helisignaali nupp
D. Roolisamba kalde seadistamise nupp
E. Suunapedaal
F. Piduripedaal
G. Seisupiduri pedaal
H. Punkri luugi avamis–/sulgemislüliti
I. Punkri tõstmise/langetamise lüliti
J. Puutepaneel
K. Töö–/ohutulede lüliti
L. Pritsimisotsiku lüliti (lisavarustus)
M. Mootori näidikutuli
N. *ec–H2O* süsteemi näidikutuli (lisavarustus)

PUUTEPANEEL



A. Veanäidutuli
B. Tunniloend / kütusenäidik / veakoodi näidik
C. 1–STEP pühkimisnupp
D. 1–STEP puhastusnupp
E. Puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nupp
F. ES (Extended Scrub – Väljasirutatud puhastamine) nupp (lisavarustus)
G. FaST nupp (lisavarustus)
ec–H2O nupp (lisavarustus)
H. Puhastuslahuse koguse suurendamise nupp (+)
I. Puhastuslahuse koguse vähendamise nupp (–)
J. Harja surve suurendamise nupp (+)
K. Harja surve vähendamise nupp (–)
L. Filtri raputi nupp
M. Pühkimisimuri ventilaatori nupp
N. Külgharja nupp (lisavarustus)
O. Mootori kiiruse nupp
P. Superviisorjuhtimise nupud

SÜMBOLITE TÄHENDUSED

Neid märgiseid kasutatakse masinal juhtseadmetele, ekraanidele ja omadustele viitamiseks.

Ohutuli

Töötuled

Pritsimisotsik

Punkri luuk on avatud

Punkri luuk on suletud

Punkri tõstmine

Punkri langetamine

Veanäidik

Filtriraputi

Pühkimisimuri ventilaator

Puhastusimuri ventilaator/kaabits

1–STEP pühkimine

1–STEP puhastus

ES (väljasirutatud puhastamine)

FaST (vahuga puhastamine)

Mootori kiirus

Külghari

Põhiharja surve

Puhastuslahuse vool

Suurendamine

Vähendamine

Laadimissüsteem

Mootori õlirõhk (000000–001138)

Mootori õlirõhk (001139–)

Kontrolli mootorit

Seisupidur (001139–)

Helisignaal

Tungrauaga tõstmise koht

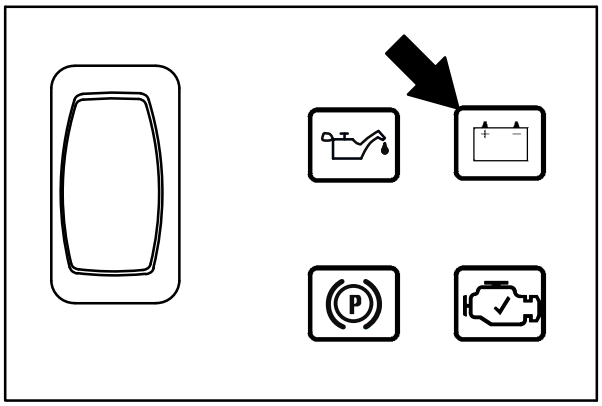
Ainult pliivaba kütus

ec–H2O (lisavarustus)

JUHTSEADISTE KASUTAMINE

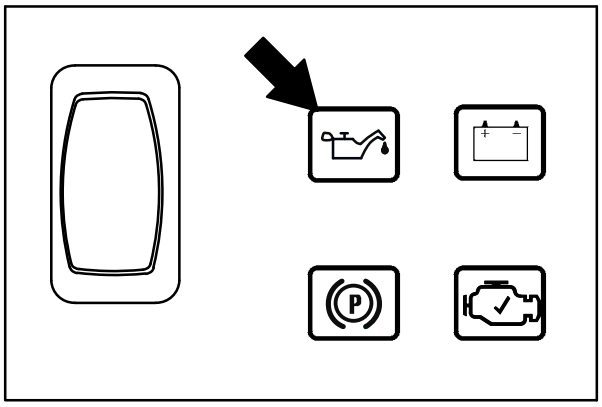
LAADIMISSÜSTEEMI NÄIDIK

Laadimissüsteemi näidik süttib, kui vahelduvvoolugeneraator ei tööta tavavahemikus. Näidiku süttimisel peatage masin kohe ja parandage probleem.



MOOTORI ÕLIRÕHU NÄIDIK

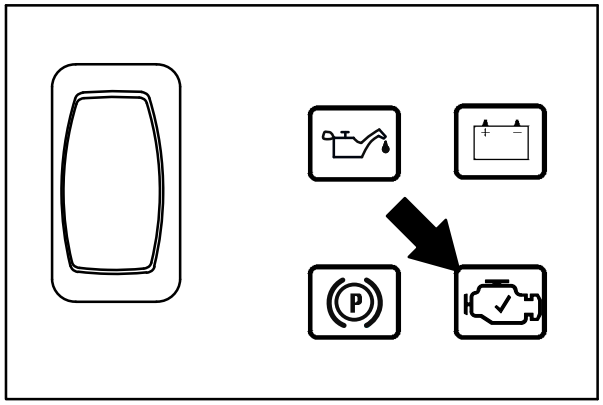
Mootori õlirõhu näidik süttib, kui mootori õlirõhk langeb alla tavapärast töörõhku. Näidiku süttimisel peatage masin kohe ja parandage probleem.



MOOTORI KONTROLLIMISE NÄIDIK

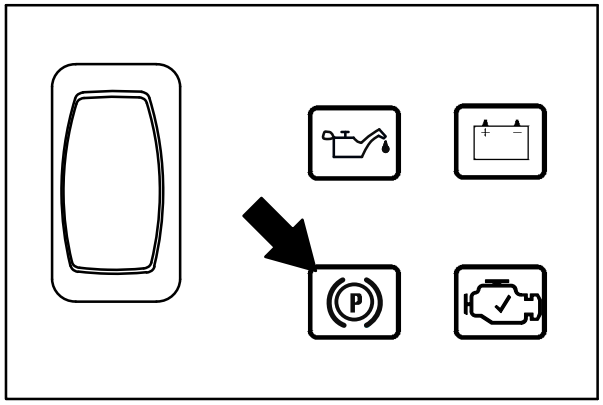
Mootori kontrollimise näidik süttib, kui mootori kontrollsüsteem tuvastab masina töötamisel vea.

Selle näidiku süttimise korral võtke Tennanti hooldustehnikuga ühendust.



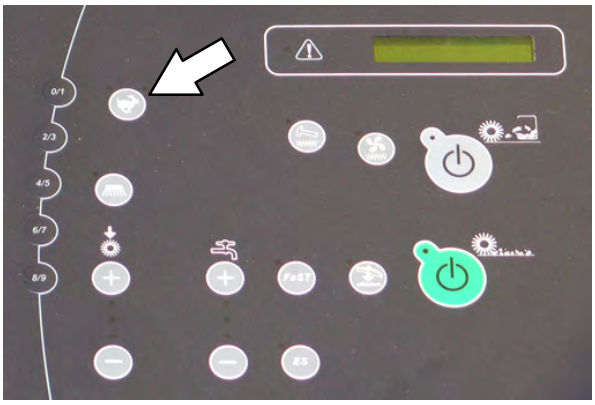
SEISUPIDURI NÄIDIK (LISAVARUSTUS)

Seisupiduri näidik süttib seisupiduri rakendamisel.



MOOTORI KIIRUSE SEADISTAMINE

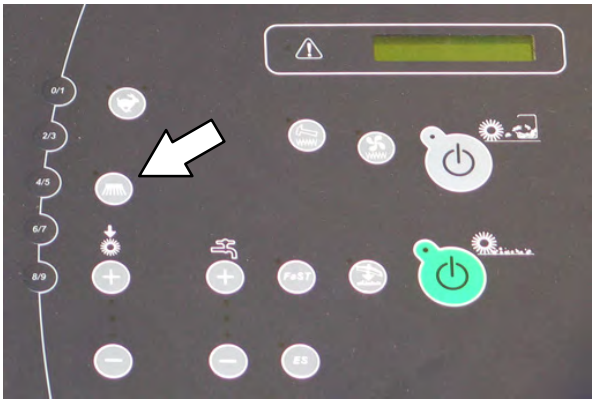
Mootori kiirust kontrollitakse automaatselt, kui vajutatakse kas *1–STEP puhastusnuppu* või *1–STEP pühkimisnuppu*. Kui te ei pühi ega puhasta, vajutage mootori pöörete arvu ja sõidukiiruse suurendamiseks *mootori kiiruse nuppu*. Mootori pöörete arvu vähendamiseks vajutage uuesti *mootori kiiruse nuppu*. Nupu kohal olevad kaks lampi osutavad mootori kiirusele. Üks tuli põleb – mootor seadistatud aeglasele kiirusele. Kaks tuld põleb – mootor seadistatud suurele kiirusele.



KÜLGHARI (LISAVARUSTUS)

Külghari võimaldab kasutajatel pühkida ja puhastada raskesti kättesaadavaid nurki ja seinade läheduses olevaid alasid. Külghari laiendab ka puhastus–/pühkimisteed.

Vajutage aktiveeritud *1–STEP puhastusnupu* või *1–STEP pühkimisnupu* korral *külgharja nuppu,* et hari langetada ja puhastamist alustada. Nupu kõrval asuv lamp süttib. Pärast külgharja kasutamise lõpetamist vajutage nuppu uuesti, et külghari tõsta ja puhastamine lõpetada. Nupu kõrval asuv lamp kustub. Masin naaseb toite sisse või välja lülitamisel vaikimisi viimastele kasutatud seadistustele.

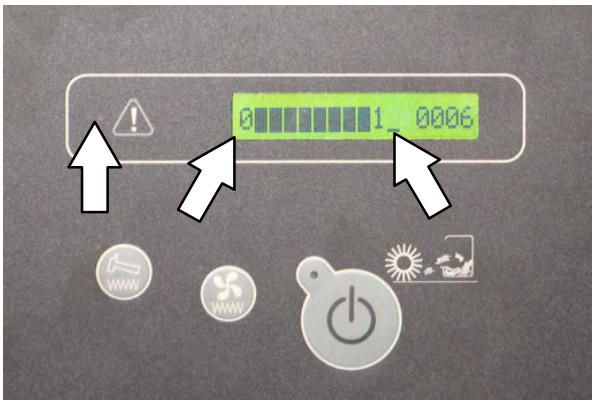


KÜTUSENÄIDIK

BENSIINIMASINAD

Bensiinimasinate korral kuvab *kütusenäidik* paagis oleva kütuse hulga. Paagi tühjenemisel vilgub veanäidik ja ilmub kütuse vähenemise teade.

MÄRKUS. Ärge kasutage pliikütuseid. Pliisisaldusega kütused kahjustavad püsivalt süsteemi hapnikuandurit ning katalüüsmuundurit.



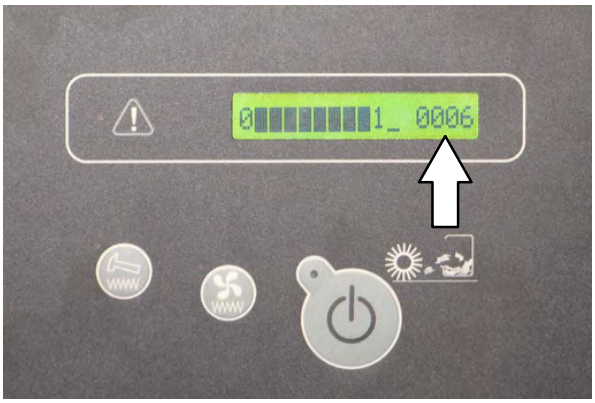
LPG–MASINAD

LPG–masinate korral EI kuva *kütusenäidik* LPG–paagis olevat kütuse hulka. See kuvatakse kõigil näidikutel, et teavitada paagis olevast kütusest. LPG–paagi tühjenemisel vilgub veanäidik ja ilmub kütuse vähenemise teade.

Paagil olev LPG *kütusenäidik* kuvab LPG–paagis oleva kütuse hulga.

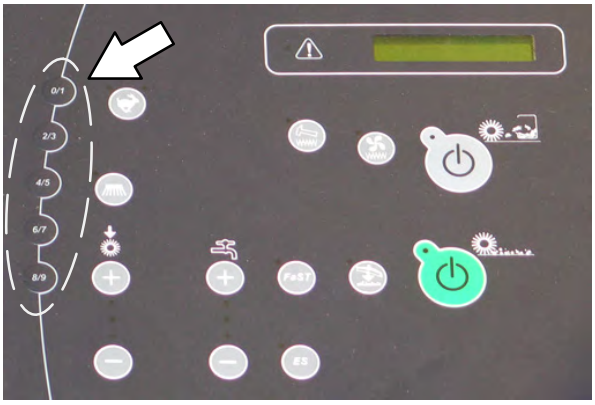
TÖÖTUNDIDE NÄIDIK

Tunniloendur salvestab masinaga tehtud töötunnid. Kasutage seda teavet masina hooldusintervallide määramiseks.



SUPERVIISORJUHTIMISE NUPUD

Superviisorjuhtimise nupud on mõeldud seadistus– ja diagnostikarežiimidesse sisenemiseks. Nendesse režiimidesse tohivad siseneda vaid koolitatud hooldustöötajad ja TENNANTi esindajad.

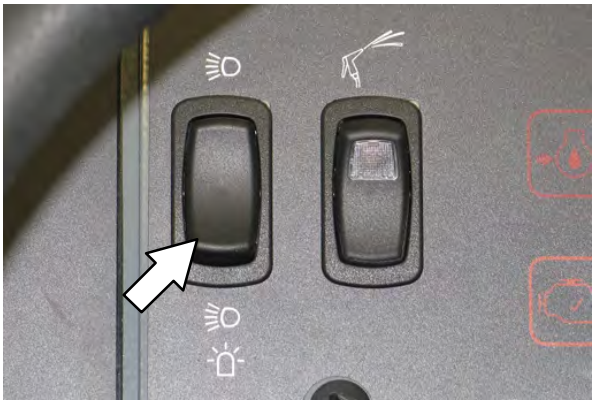


TÖÖTULED

Vajutage *töötulede/ohutulede lüliti* ülaosa, et esi– ja tagatuled sisse lülitada. Tulede väljalülitamiseks vajutage lülitit tagasi keskmisesse asendisse.

OHUTULI (LISAVARUSTUS)

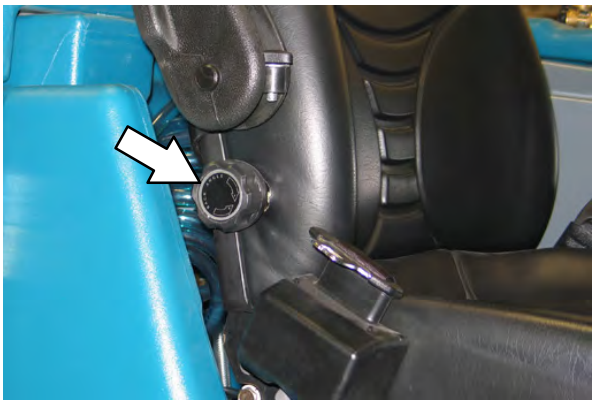
Vajutage *töötulede/ohutulede lüliti* alaosa, et ohutuli, esi– ja tagatuled sisse lülitada. Tulede väljalülitamiseks vajutage lülitit tagasi keskmisesse asendisse.



JUHIISTE

Juhiistmel on kolm seadet: seljatoe nurga, kasutaja kaalu ja eest–taha seadistus.

Seljatoe reguleerimise nupp reguleerib seljatoe nurka.



Kalde suurendamiseks: keerake nurga reguleerimisnuppu vastupäeva.

Kalde vähendamiseks: keerake nurga reguleerimisnuppu päripäeva.

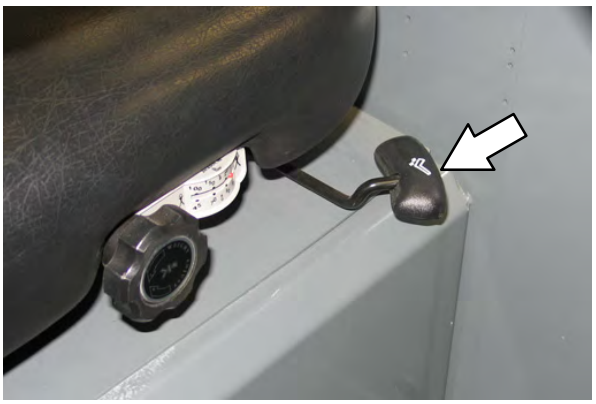
Kaalu reguleerimise nupp reguleerib juhiistme jäikust.

Jäikuse suurendamine: keerake kaalu reguleerimisnuppu päripäeva.

Jäikuse vähendamine: keerake kaalu reguleerimisnuppu vastupäeva.

Kasutage kaalu reguleerimise nupu kõrval olevat näidikut, et saada parem ülevaade juhiistme jäikusest.

Ette–/tahapoole reguleerimise hoob reguleerib istme asendit.



Reguleerimine: tõmmake hoob välja ja libistage iste soovitud asendisse. Vabastage hoob, et iste lukustada.

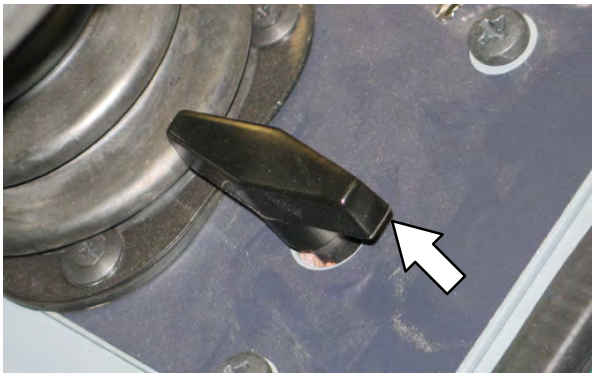
TURVAVÖÖD

OHUTUSNÕUDED. Enne masina käivitamist reguleerige istet ja kinnitage turvavöö.

ROOLISAMBA KALDE SEADISTAMISE NUPP

1. Tõmmake *roolisamba kalde seadistamise nuppu* ja reguleerige roolisammast soovitud kõrgusele.

2. Vabastage *roolisamba kalde seadistamise nupp*.



PIDURIPEDAAL

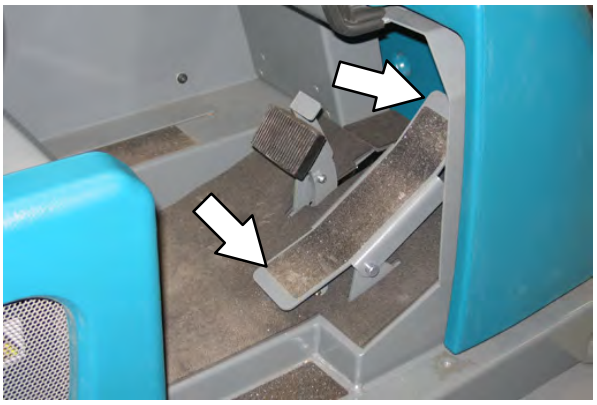
Masina peatamiseks vajutage *piduripedaali*.

SEISUPIDURI PEDAAL

Vajutage *piduripedaal* võimalikult alla ning kasutage *seisupiduri pedaali* lukustamiseks päkka. Seisupiduri vabastamiseks vajutage *piduripedaali*. *Seisupiduri pedaal* naaseb lukustamata asendisse.

SUUNAPEDAAL

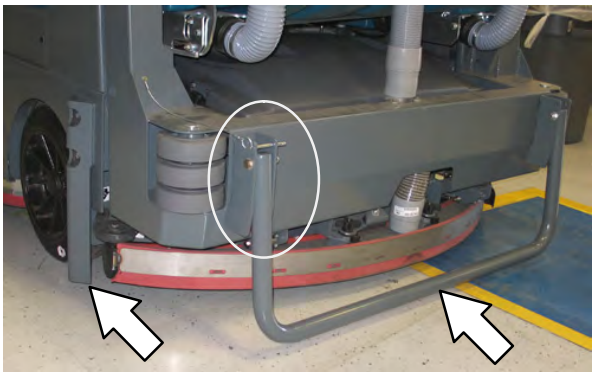
Edasiliikumiseks vajutage *suunapedaali* ülaosa ning tagasiliikumiseks pedaali alaosa. Tagurdamisel süttivad masina tagurdamistuled. Pedaali vabastamisel liigub see neutraalasendisse.



MÄRKUS. Kui masin on varustatud valikulise tagurdamise alarmiga, kõlab masina tagurdamisel helialarm ning tagurdamistuli vilgub.

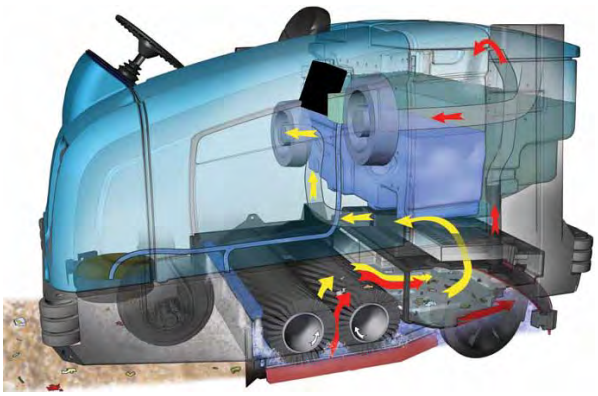
KAABITSA KAITSED (LISAVARUSTUS)

Tagumised ja eesmised kaabitsa kaitsed hoiavad ära kaabitsa kahjustumise.



Tagumise kaabitsakaitse töösserakendamiseks tõmmake tihvtist, langetage kaitseraud ja sisestage tihvt uuesti.

MASINA TÖÖPÕHIMÕTTED



Selle masinaga saab tõhusalt musti põrandaid puhastada või pühkida. *1—STEP puhastusnupp* ja *1—STEP pühkimisnupp* teevad võimalikuks kohese puhastamise või pühkimise alustamise.

1—STEP pühkimisnupp rakendab kõik kuiva pühkimise funktsioonid (ilma puhastamiseta). *1—STEP puhastusnupp* rakendab kõik puhastusfunktsioonid. (Puhastamise ajal masin ka pühib).

Kui masin on lülitatud tavalisele puhastusrežiimile, kasutatakse põrandate puhastamiseks vee ja puhastusvahendi segu.

Kui masin on lülitatud valikulisele FaST (Foam Scrubbing – Vahuga puhastamine) režiimile, segab FaST puhastussüsteem FaST—PAK kontsentraadi vähese koguse veega ning tekitab seeläbi palju märga vahtu. FaST süsteemi saab kasutada ka kõigil topeltpesu ja kõrge koormusega pesemise rakendustel.

Lisavarustusse kuuluvas ES (väljasirutatud puhastamine) režiimis töötamisel filtreeritakse jäätmepaagi must puhastuslahus läbi ES süsteemi ning saadetakse puhastuslahuse paagi uuestikasutamiseks. Seejärel pritsitakse puhastusvahend uuestikasutatavasse lahusesse, et selle puhastusvõimet taastada.

Viibides lisavarustusse kuuluvas *ec—H2O* (elektriliselt muundatud vesi) režiimis läbib tavaline vesi mooduli, kus see küllastatakse hapnikuga ja laetakse elektrivooluga. Elektriliselt muundatud vesi muutub happeliseks ja leeliseliseks lahuseks ning moodustub neutraalse pH—ga puhastusvahend. Muundatud vesi ründab mustust, lagundab selle väiksemateks osakesteks ning eemaldab selle põrandapinnalt, võimaldades masinal mustuse lihtsalt ära pühkida. Muundatud vesi muutub seejärel jäätmepaagis tavaliseks veeks. *ec—H2O* süsteemi saab kasutada ka kõigil topeltpuhastuse ja suure koormusega puhastuse rakendustel.

TEAVE HARJADE KOHTA

Parimate tulemuste saavutamiseks kasutage puhastamisel kasutussituatsioonile vastavaid harju. Allpool on loetletud harjad ning neile kõige paremini sobivad kasutussituatsioonid.

MÄRKUS. Mustuse kogus ja tüüp mängivad kasutatava harja valikul olulist rolli. Täpsemate soovituste saamiseks võtke ühendust Tennanti esindajaga.

PolyPro hari – suurt koormust taluvad polüpropüleenharjased tagavad agressiivsema puhastamise ning tõstavad tihedat mustust, prahti ja liiva lihtsamini üles samal ajal suurepärast puhastust pakkudes.

Polüpropüleenhari – see üldotstarbeline polüpropüleeharjastega hari tõstab veidi tihedamatt mustust ilma põrandate läikivaid pindu kriimustamata.

Polüesterhari – pehmem, üldotstarbeline polüesterharjastega hari tõstab pühkides kerget prahti ning puhastab õrnalt. Täiuslikud tundlikele põrandapindadele. Polüester ei ima vett, seega märja režiimi puhul eelistatakse seda nailonharjale.

Super AB puhastushari – abrasiivsete teradega nailonkiududest hari plekkide ja tiheda mustuse eemaldamiseks. Toimib väga tugevalt kõigile pindadele. Toimib hästi kogunenud mustuse, mustuse või rehvijälgede eemaldamisel.

MASINA KASUTAMISE AJAL

Korjake enne puhastamist või pühkimist suur praht kokku. Korjake üles traadid, paelad, nöörid, suured puutükid või muu praht, mis võib harjade ümber mähkuda või sinna takerduda.

Sõitke võimalikult otse. Vältige põrkumist vastu poste või puutumist vastu teisi masinaid. Katke puhastus–/pesemisjäljed üksteisega mõne sentimeetri (paari tolli) võrra.

Vältige rooliratta liiga järsku keeramist, kui masin liigub. Masin on rooli keeramise suhtes väga tundlik. Vältige äkilisi pöördeid, v.a. hädaolukorras.

Reguleerige masina kiirust, harja survet ja puhastusvahendi voolu vastavalt puhastusvajadustele. Parima tulemuse saavutamiseks kasutage madalaimat harja survet ja puhastuslahuse voolu seadistust. Kui masin on varustatud FaST või *ec–H2O* süsteemiga, kasutage parimate tulemuste saavutamiseks FaST või *ec–H2O* süsteemi.

Hoidke masinat liikumises, et vältida põrandapinna kahjustamist.

Kui puhastamine on halvasti välja tulnud, peatage puhastamine ja vaadake peatükki *MASINA VEAOTSING*.

Teostage pärast iga kasutuskorda igapäevane hooldusprotseduur (vaadake peatükki MASINA HOOLDAMINE).

Sõitke masinaga kallakutel aeglaselt. Kasutage laskuvatel kallakutel masina kiiruse juhtimiseks piduripedaali. Puhastage masinaga pigem tõusudel kui langustel.

OHUTUSNÕUE: Liikuge masinaga kallakutel ja libedatel pindadel aeglaselt.

Ärge kasutage masinat piirkonnas, kus keskkonnatemperatuur on üle 43 °C (110 °F). Ärge kasutage puhastusfunktsioone piirkonnas, kus keskkonnatemperatuur on alla jäätumispunkti 0 °C (32 °F).

Masinaga puhastades on maksimaalne nominaalnurk kallakutel 10%. Masinat transportides on maksimaalne nominaalnurk kallakutel 14%.

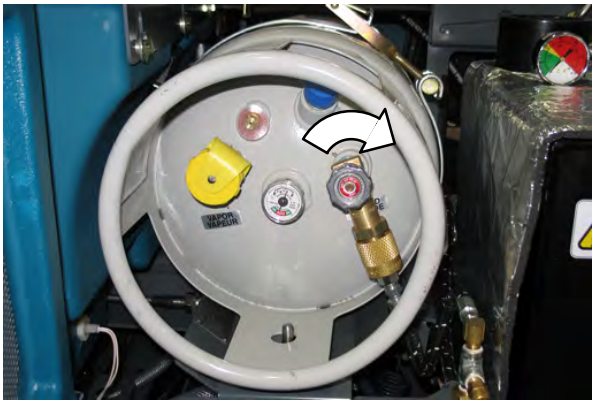
KASUTUSEELNE KONTROLLIMINE

- ❑ Kontrollige hüdraulikavedeliku taset.
- ❑ Kontrollige kütusetaset.
- ❑ Kontrollige, kas masinal on lekkeid.
- ❑ Kontrollige põhiharjade seisukorda. Eemaldage mis tahes nöör, jupp, kile või muu praht, mis harjade ümber on mähkunud.
- ❑ Kontrollige põhiharja sektsiooni parempoolseid ääriseid, tihendeid ja kaabitsat kahjustuste ja kulumise osas.
- ❑ Külghari: kontrollige harja seisukorda. Eemaldage harja ümber mähkunud nöör, lint, kile või muu praht.
- ❑ Külghari: kontrollige külgharja äärise või kaabitsa seisukorda.
- ❑ Kontrollige, et radiaatori ja hüdraulilise jahuti ribidel ei oleks prahti.
- ❑ Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset.
- ❑ Kontrollige mootori õlitaset.
- ❑ Kontrollige põhiharja sektsiooni vasakpoolseid ääriseid, tihendeid ja kaabitsat kahjustuste ja kulumise osas.
- ❑ Kontrollige vasakpoolse puhastuslahuse paagi kaane tihendit kahjustuste ja kulumise osas.
- ❑ Kontrollige jäätmepaagi kaane tihendit kahjustuste ja kulumise osas.
- ❑ Puhastage imuri ventilaatori prahifiltrit.
- ❑ Tühjendage ja puhastage jäätmepaak.
- ❑ ES lisavarustus: tühjendage puhastuslahuse paak ja ES filter ning puhastage need.
- ❑ Kontrollige parempoolse puhastuslahuse paagi kaane tihendit kahjustuste ja kulumise osas.
- ❑ Kontrollige punkri tolmufiltri ja tihendite olukorda.
- ❑ Puhastage punkrit ja prahisõela.
- ❑ Kontrollige kaabitsa voolikut prahi või ummistuse osas.
- ❑ Kontrollige kaabitsa labade kulumist, kahjustusi ja painde õiget reguleeritust.
- ❑ FaST puhastamine: kontrollige FaST—PAK kontsentraadi taset. Vahetage vajadusel karp. Vaadake peatükki FaST—PAK KARBI PAIGALDAMINE.
- ❑ FaST puhastamine: veenduge, et kõik tavalised puhastuslahused on puhastuslahuse paagist eemaldatud ja paak on loputatud.
- ❑ FaST puhastamine: veenduge, et puhastuslahuse paak on täidetud **ainult puhta jaheda veega.**
- ❑ Kontrollige esi— ja tagatulesid ning ohutulesid.
- ❑ Kontrollige helisignaali, esi– ja tagatulesid, ohutulesid ja tagurdusalarmi (kui on olemas).
- ❑ Kontrollige pidurite ja rooli õiget toimimist.
- ❑ Kontrollige hooldusraamatut, et teha kindlaks hooldusvajadused.

LPG–PAAGI VAHETAMINE

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

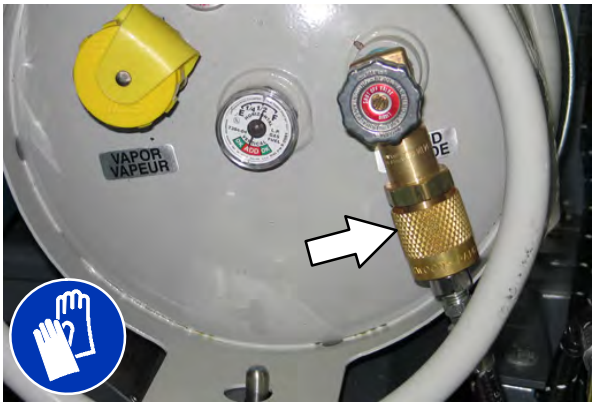
1. Avage külgmine ligipääsuluuk.
2. Sulgege LPG–paagi teenindusklapp.



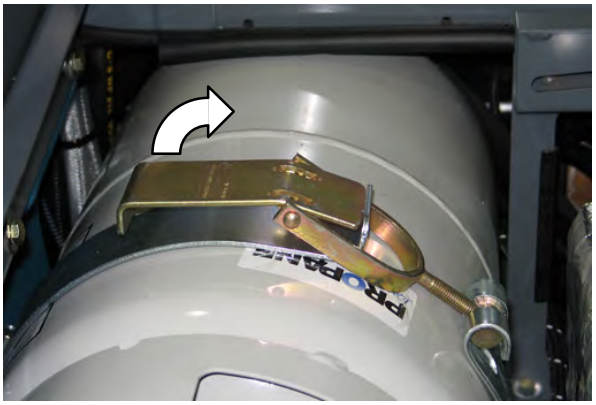
3. Käivitage masin ning töötage, kuni see peatub kütuse puudumise tõttu. Lülitage masin välja.
4. Tõstke juhiiste üles ning kinnitage istmeriiv nii, et iste jääks üles.

OHUTUSNÕUDED. Masina hooldamisel vältige leegi ja sädemete sattumist kütusesüsteemi teeninduspiirkonda. Hoidke piirkond hästi ventileerituna.

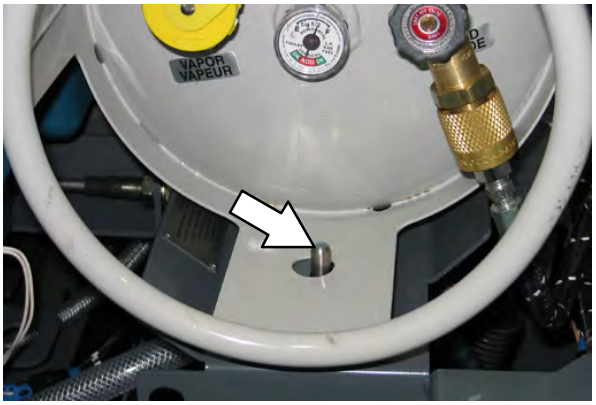
5. Pange kindad kätte ning eemaldage paagi kiiresti lahutatavad liitmikud.



6. Avage kinnituslatt ning eemaldage tühi LPG kütusepaak.



7. Joondage paagi võrul olev avaus kesestamispoldiga ning asetage täis LPG–paak alusele. Kinnitage paak kinnituslatiga.

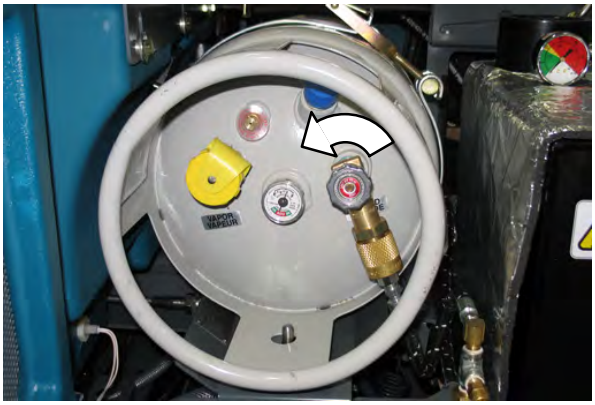


8. Ühendage LPG–kütusetoru paagi hoolduse haakeseadmega. Veenduge, et paagi teenindusliitmik on puhas ja kahjustamata ning selle sobivuses kütusejuhtme liitmikuga.
9. Avage aeglaselt paagi teenindusklapp ning kontrollige lekete esinemist. Lekke ilmnemisel sulgege kohe teenindusklapp ning teavitage vastavat personali.

MASINA KÄIVITAMINE

1. LPG–toitel masinad: Avage aeglaselt vedeliku teenindusklapp.

MÄRKUS. Hooldusklapi liiga kiiresti avamine võib põhjustada LPG–kütusevoolu peatamise hoolduse kontrollklapi poolt. Kui tagasilöögiklapp peatab kütusevoolu, sulgege teenindusklapp, oodake mõni sekund ja avage klapp aeglaselt uuesti.



2. Istuge juhiistmele ja vajutage piduripedaali või tõmmake peale seisupidur.

OHUTUSNÕUDED. Hoidke jalg masina käivitamisel piduripedaalil ning suunapedaal neutraalasendis.

3. Keerake süütelüliti võtit, kuni mootor käivitub.

MÄRKUS. Ärge rakendage starterimootorit kauem kui 10 sekundit korraga või pärast mootori käivitumist. Käivitamise katsete vahel laske starteril 15–20 sekundit jahtuda – vastasel juhul võib starteri mootor kahjustuda.

4. Laske mootoril ja hüdraulikasüstemil kolm kuni viis minutit üles soojeneda.

HOIATUS! Mootor eraldab toksilisi gaase. Tulemuseks võib olla tõsine hingamiskahjustus või lämbumine. Võimaldage küllaldast ventileerimist. Teabe saamiseks mõjutuspiirangute kohta pidage nõu oma korraldavate ülemustega. Hoidke mootor korralikult häälestatuna.

5. Lülitage tuled sisse.

MASINA VÄLJALÜLITAMINE

1. Peatage masin ja lülitage kõik puhastus–/pühkimisfunktsioonid välja.

2. Masina väljalülitamiseks keerake süütelüliti võtit vastupäeva. Istuge juhiistmel nii kaua, kuni mootor on välja lülitatud.

ETTEVAATUST! LPG mootor töötab pärast väljalülitamist mõne sekundi jooksul. Rakendage enne masinast lahkumist seisupidur.

MÄRKUS. Et LPG–I töötavatel masinatel mootori heitgaasikomponente kaitsta, töötab mootor mõne sekundi jooksul pärast väljalülitamist.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist ärge parkige masinat tuleohtlike materjalide, pulbrite, aurude või vedelike läheduses. Peatuge horisontaalsel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

PUHASTUSLAHUSE PAAGI TÄITMINE

VAHUGA PUHASTAMINE (FaST REŽIIM) / ec–H2O PUHASTAMINE (ec–H2O REŽIIM)

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

1. Avage vasaku või parema puhastuslahuse paagi kaas.
2. Täitke paak ainult puhta JAHEDA VEEGA (vähem kui 21°C / 70°F). ÄRGE kasutage kuuma vett ega lisage mingit tavalist põrandapuhastusvahendit, vastasel korral võib FaST süsteem rikki minna.

HOIATUS! Süttivad materjalid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge kasutage paagis (paakides) süttivaid materjale.

MÄRKUS. Paigaldades või vahetades FaST–PAK karpi, vaadake peatükki FaST–PAK KARBI VAHETAMINE.

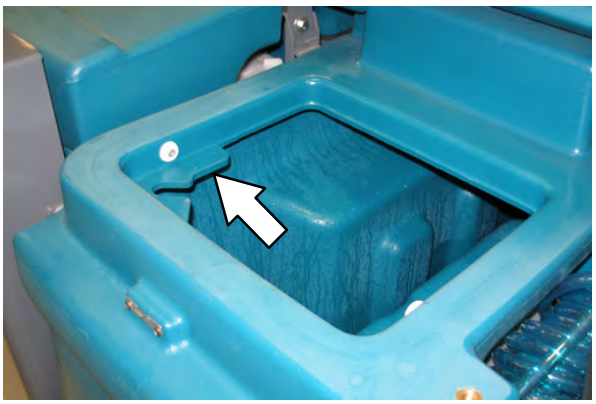
MÄRKUS. FaST või ec–H2O süsteemi ei tohi kasutada, kui puhastuslahuse paagis on harilikud puhastusvahendid. Enne FaST või ec–H2O süsteemi kasutamist laske puhastuslahuse paak tühjaks, loputage see ja täitke puhta jaheda veega. Tavalised puhastusvahendid võivad põhjustada FaST või ec–H2O süsteemi rikke.

TAVAPÄRANE PUHASTUSREŽIIM

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

1. Avage vasaku või parema puhastuslahuse paagi kaas.
2. Täitke osa puhastuslahuse paagist veega (mitte üle 60°C / 140°F). Valage puhastuslahuse paaki nõutav kogus puhastusvahendit. Täitke puhastuslahuse paak veega, nii et lahuse tase jääb natuke alla näidiku saki.

HOIATUS! Süttivad materjalid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge kasutage paagis (paakides) süttivaid materjale.



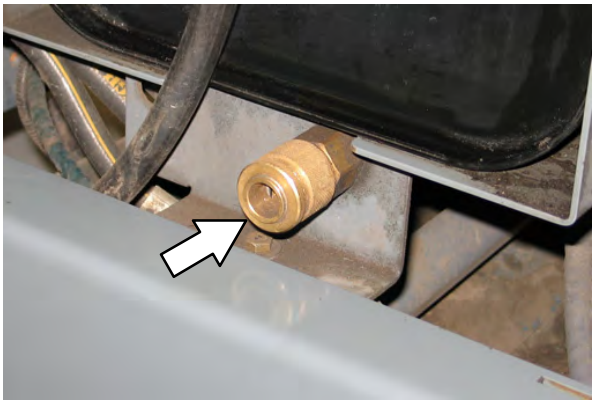
TÄHELEPANU! Tavalise puhastamise jaoks kasutage ainult heakskiidetud puhastusvahendeid. Vale puhastusvahendi kasutamisest tingitud masina rikked tühistavad tootja garantii.

MÄRKUS. Liigse vahu tekkimisel valage jäätmepaaki heakskiidetud vahueemaldusvahendit. Täpsemate puhastusvahendite soovituste saamiseks võtke ühendust oma Tennanti esindajaga.

ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) REŽIIM AUTOMAATTÄITMISEGA

OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

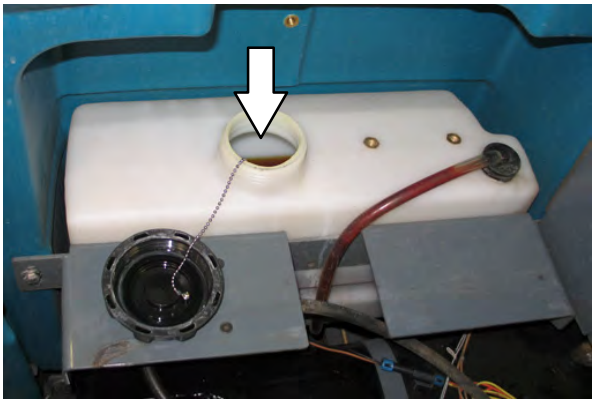
1. Ühendage veevoolik (mitte üle 60°C / 140°F) automaatse täitmise liitmikuga.



2. Keerake süütelüliti sisselülitatud asendisse (ilma käivitamata) ja keerake veekraan lahti. Automaatne täitmine täidab paagid automaatselt õige tasemeni.

3. Täitke puhastusvahendi paak õige puhastusvahendiga.

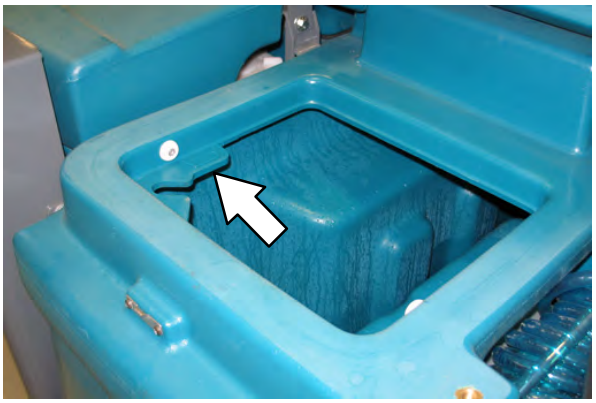
TÄHELEPANU! ES puhastamise jaoks kasutage ainult heakskiidetud vähevahutavaid puhastusvahendeid. Vale puhastusvahendi kasutamisest tingitud masina rikked tühistavad tootja garantii.



ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) REŽIIM – PAAKIDE KÄSITSI TÄITMINE

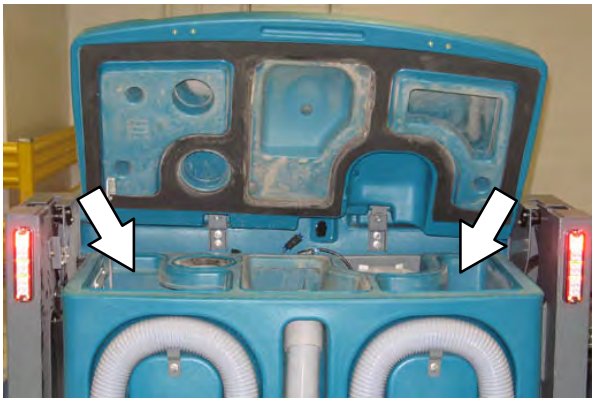
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

1. Avage vasaku või parema puhastuslahuse paagi kaas ja täitke paak veega (mitte üle 60°C / 140°F), nii et lahuse tase jääb natuke alla näidiku saki.



2. Avage jäätmepaagi kaas ja täitke paak veega (mitte üle 60°C / 140°F), kuni jäätmepaak on umbes poolenisti täis.

HOIATUS! Süttivad materjalid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge kasutage paagis (paakides) süttivaid materjale.

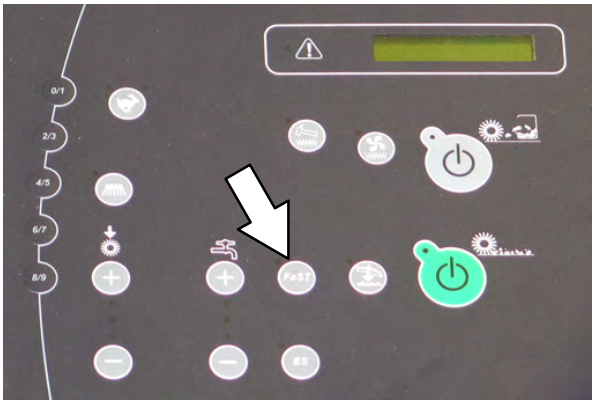


PUHASTUSREŽIIMIDE SEADISTAMINE

Enne puhastamist määrake kasutatav puhastusrežiim (FaST, ES või tavaline). Seejärel seadistage puhastusharja surve ja reguleerige puhastuslahuse voolu taset.

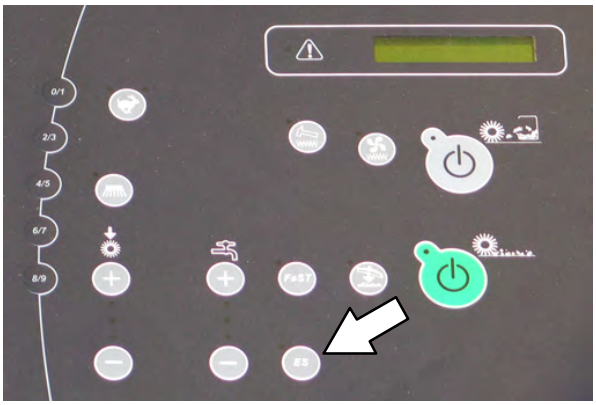
FaST REŽIIMI SEADISTAMINE

FaST nupp võimaldab FaST süsteemil tööle hakata, kui *1—STEP puhastusnupp* on aktiveeritud. Nupu kõrval asuv lamp süttib. Masin naaseb toite sisse või välja lülitamisel vaikimisi viimastele kasutatud seadistustele.



ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) REŽIIMI SEADISTAMINE

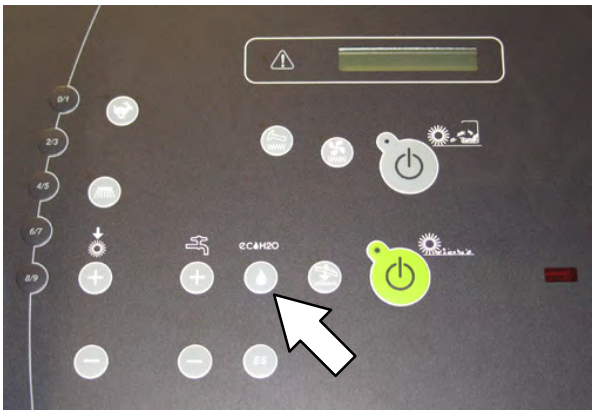
ES nupp võimaldab ES süsteemil tööle hakata, kui *1—STEP puhastusnupp* on aktiveeritud. Nupu kõrval asuv lamp süttib. Masin naaseb toite sisse või välja lülitamisel vaikimisi viimastele kasutatud seadistustele.



MÄRKUS. ES süsteemi sisselülitamise ja ES pumba tööle hakkamise vahele jääb väike viivitus.

ec—H2O REŽIIMI SEADISTAMINE

ec—H2O nupp võimaldab *ec—H2O* süsteemil tööle hakata, kui *1—STEP puhastusnupp* aktiveeritakse. Nupu kõrval asuv lamp süttib. Masin naaseb toite sisse või välja lülitamisel vaikimisi viimastele kasutatud seadistustele.

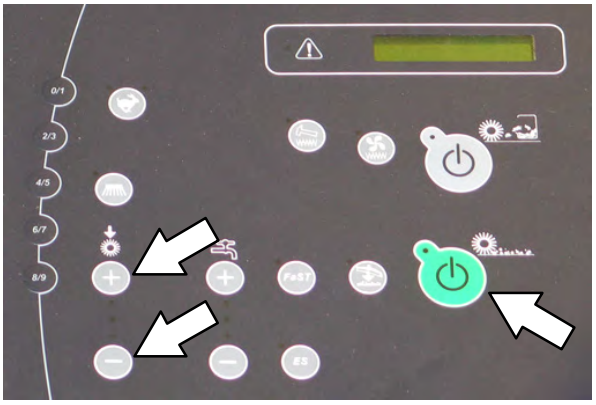


MÄRKUS. ec—H2O süsteemiga varustatud masinate hoiustamisel ja transportimisel külmumistemperatuuril on vaja rakendada erimeetmeid. Järgige peatükis TEAVE HOIUSTAMISE KOHTA toodud jäätumiskaitse protseduuri.

HARJA SURVE SEADISTAMINE

Normaalsetes puhastustingimustes peaks harja surve olema seadistatud minimaalsele (alumine tuli). Tugevalt määrdunud tingimustes võib harja surve seadistada kõrgemale tasemele. Liikumiskiirus ja põranda seisukord mõjutavad puhastamise efektiivsust.

Kui *1—STEP puhastusnupp* või *1—STEP pühkimisnupp* on aktiveeritud, vajutage kas *harja surve suurendamise nuppu (+)* või *harja surve vähendamise nuppu (—)*, et seada harja surve selliseks, et pind saaks puhtaks. Kui harjad on kulunud, võib olla vajalik harja surve suurendamine. Masin naaseb toite sisse või välja lülitamisel vaikimisi viimastele kasutatud seadistustele.

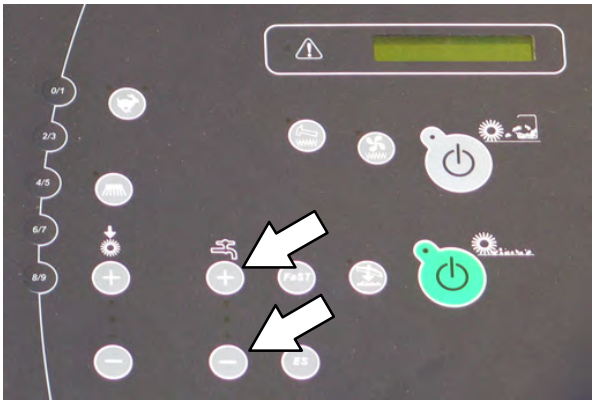


PUHASTUSLAHUSE VOOLU SEADISTAMINE

Kui *1–STEP puhastusnupp* on aktiveeritud, vajutage kas *puhastuslahuse koguse suurendamise nuppu(+)* või *puhastuslahuse koguse vähendamise nuppu (–)* , et määrata puhastuslahuse tase. Liikumiskiirus ja põranda seisukord mõjutavad puhastamise efektiivsust. Masin naaseb toite sisse või välja lülitamisel vaikimisi viimastele kasutatud seadistustele.

MÄRKUS. ES ja FaST režiimides juhivad puhastuslahuse voolu nupud puhastuslahust JA puhastusvahendi voolu taset.

Puhastuslahuse ja –vahendi voolu peatamiseks vajutage *puhastuslahuse vähendamise nuppu (–)*, kuni näidiku tuled kustuvad.



TAVAPÄRANE, FaST JA ec–H2O PUHASTUSLAHUSE VOOL

Normaalsetes tingimustes peaks puhastusvahendi voolu tase olema seadistatud madalaimaks (alumine tuli). Tugevalt määrdunud tingimustes peaks puhastusvahendi voolu tase olema seadistatud kõrgeimaks (keskmised või ülemised tuled).

ES (VÄLJASIRUTATUD PUHASTAMINE) PUHASTUSLAHUSE VOOL

ES masinate puhul lülitatakse <u>puhastusvahendi</u> vool välja, kui puhastuslahuse voolu seadistus on madalaim (üks tuli). Normaalsetes tingimustes peaks puhastuslahuse voolu vahetama keskmise või madalaima seadistuse vahel. Keskmine seadistus (kaks tuld) võimaldab puhastuslahuse JA puhastusvahendi voolu. Madalaim seadistus (üks tuli) võimaldab puhastuslahuse voolu ILMA puhastusvahendi lisamiseta. Tõhusa puhastustulemuse saavutamiseks ei pea puhastuslahuse voolule pidevalt puhastusvahendit lisama.

PUHASTAMINE

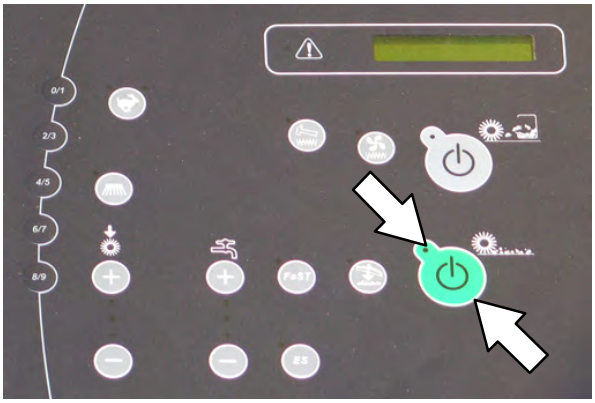
1—STEP puhastusnupp rakendab kõik puhastusfunktsioonid. (Puhastamise ajal masin ka pühib niiskelt).

OHUTUSNÕUDED. Ärge kasutage masinat, enne kui kasutusjuhend on läbi loetud ja arusaadav.

1. Käivitage masin.

MÄRKUS. Veenduge, et puhastusrežiimid/seadistused on seatud enne puhastamist.

2. Vajutage *1—STEP puhastusnuppu*. Nupul olev tuli süttib. Kõik eelseadistatud puhastusfunktsioonid lülituvad sisse.



MÄRKUS. ÄRGE lülitage FaST või ec—H2O süsteemi sisse tavalise puhastamise ajal. Tavalised puhastusvahendid võivad põhjustada FaST või ec—H2O süsteemi rikke. Enne FaST või ec—H2O süsteemi kasutamist laske puhastuslahuse paak tühjaks, loputage see ja täitke puhta jaheda veega.

3. Vabastage seisupidur ning seejärel vajutage *suunapedaali*, et alustada puhastamist.

HOIATUS! Süttivad materjalid või reaktiivsed metallid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge neid üles korjake.

OHUTUSNÕUDED. Liikuge masinaga kalletel ja libedatel pindadel aeglaselt.

MÄRKUS. Kaabits tõuseb automaatselt, kui masinaga tagurdatakse. See väldib kaabitsa kahjustumist.

MÄRKUS. Ec—H2O süsteemi näidikutuli ei hakka põlema enne, kui masin alustab puhastamist.

***ec—H2O* mudel:** kui kõlab alarm ja *ec—H2O* süsteemi näidikutuli hakkab punaselt vilkuma, peab *ec—H2O* moodulit loputama, et taastada *ec—H2O* töövõime (vt *ec—H2O* MOODULI LOPUTAMINE).

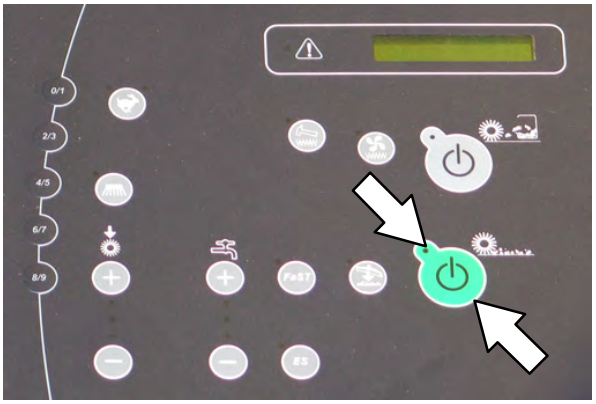
MÄRKUS. Kui kõlab alarm ja tuli hakkab punaselt vilkuma, lülitab masin ec—H2O süsteemi välja. Puhastamise jätkamiseks vajutage ec—H2O nuppu, et lülitada välja ec—H2O süsteem.

TÄHELEPANU! (*ec—H2O* mudel) Ärge laske puhastuslahuse paagil tühjaks joosta. Kui töötate pikema perioodi jooksul ilma veeta, võib *ec—H2O* moodul rikki minna.

***ec—H2O* SÜSTEEMI NÄIDIKUTULE KOOD**	**SEISUND**
Roheline	Tavaline töötamine
Vilkuv punane	Loputage *ec—H2O* moodulit
Punane	Pöörduge teeninduskeskusesse

4. Masina peatamiseks vabastage *suunapedaal* ja vajutage *piduripedaali*.

5. Puhastamise peatamiseks vajutage *1—STEP puhastusnuppu*. Nupu kõrval olev tuli kustub ja puhastusfunktsioonid peatuvad pärast lühikest viivitust.

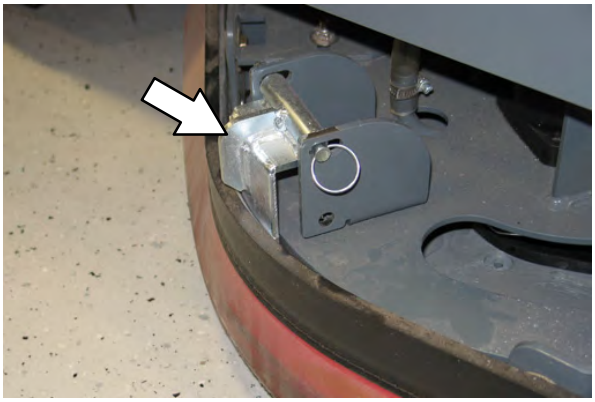


TOPELTPUHASTAMINE

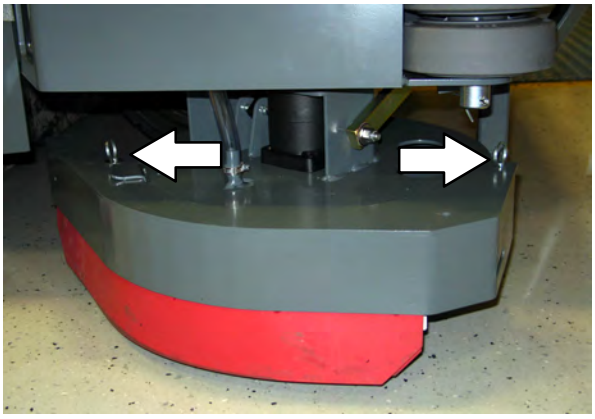
Tugevalt määrdunud pindade puhul kasutage topeltpuhastusmeetodit.

Topeltpuhastust saab läbi viia, kui kasutate FaST PUHASTUSSÜSTEEMI (lisavarustus), *ec–H2O* PUHASTUSSÜSTEEMI (lisavarustus) või TAVAPÄRASE PUHASTAMISE meetodeid.

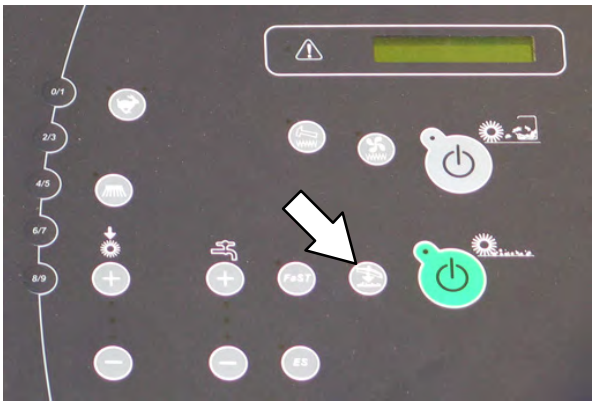
Külghari lisavarustuses (S/N 000000–001278): enne topeltpuhastamist lukustage külgharja kaabits käsitsi tõstetud asendisse. Tõmmake külgharja kaabitsa klambrilt ära tihvt, tõstke käsitsi külgmine kaabits ülemisse asendisse ning seejärel paigaldage tihvt tagasi.



Külghari lisavarustuses (S/N 001279–): Enne kahekordset puhastamist eemaldage külgharja puhver. Tõmmake tihvte ja eemaldage kaabitsa kummipuhver.



Vajutage *1–STEP puhastusnuppu* ning seejärel *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu. Puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nupu* kohal olev tuli kustub, kaabits tõuseb üles ja imuri ventilaator lõpetab töötamise. Puhastage tugevalt määrdunud pindasid.



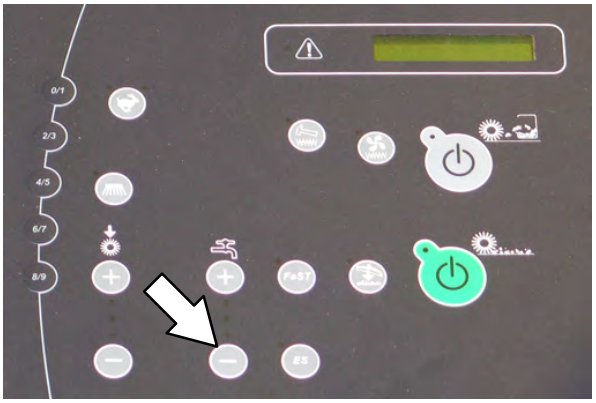
OHUTUSNÕUDED. Liikuge masinaga kalletel ja libedatel pindadel aeglaselt.

Laske puhastaval lahusel põrandal 5–15 minutit mõjuda. Seejärel paigutage külgmine kaabits madalamasse asendisse ja lukustage tihvti abil kohale.

Vajutage uuesti *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu*, et kaabits langetada ja lülitada sisse imuri ventilaator. Nupu kohal olev tuli süttib. Puhastage põrand teistkordselt, et korjata üles puhastuslahust.

HOIATUS! Süttivad materjalid või reaktiivsed metallid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge neid üles korjake.

MÄRKUS. Piirkonda teistkordselt puhastades saate puhastuslahuse voolu välja lülitada, vajutades korduvalt puhastuslahuse vähendamise nuppu (–), kuni kõik nupu kohal olevad tuled on kustunud.

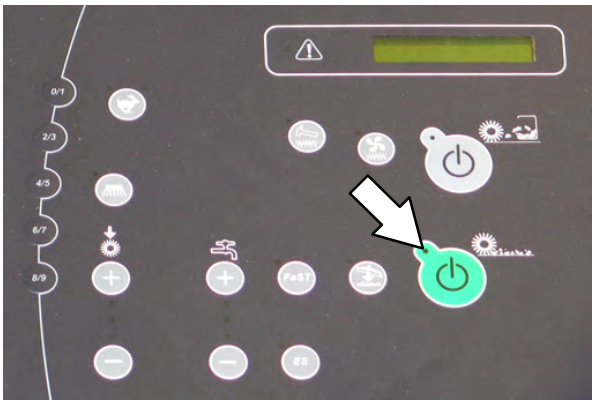


MÄRKUS. Topeltpuhastust ei soovitata kasutada aladel, kus puhastuslahus võib joosta võrede alla või kahjustada pindasid.

VEEKORISTAMISE REŽIIM (ILMA PUHASTUSETA)

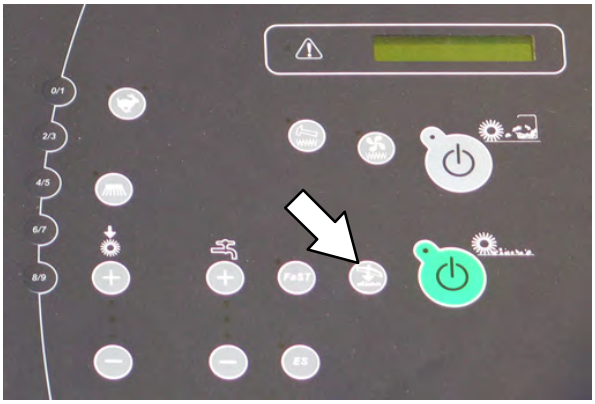
Seda masinat saab kasutada vee või mittesüttiva vedeliku pritsmete koristamiseks ilma puhastuseta.

Vee või mittesüttiva vedeliku pritsmete koristamiseks veenduge, et *1–STEP puhastusnupp* ei ole aktiveeritud. Nupu kõrval olev tuli ei tohi põleda.



HOIATUS! Süttivad materjalid või reaktiivsed metallid võivad põhjustada plahvatust või tulekahju. Ärge neid üles korjake.

Vajutage *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu.* Nupu kohal olev tuli süttib, kaabits laskub alla ja imuri ventilaator hakkab tööle. Koristage vee või mittesüttiva vedeliku pritsmed.

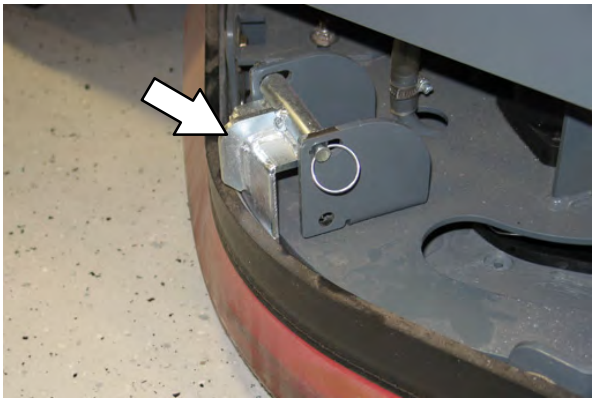


PÜHKIMINE

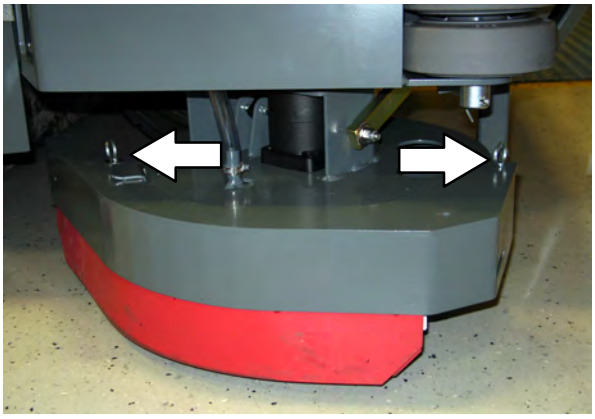
MÄRKUS. 1–STEP pühkimisnupp rakendab kõik pühkimise funktsioonid (ilma puhastamiseta).

OHUTUSNÕUDED. Ärge kasutage masinat, enne kui kasutusjuhend on läbi loetud ja arusaadav.

Külghari lisavarustuses (S/N 000000–001278): enne pühkimist lukustage külgharja kaabits käsitsi tõstetud asendisse. Tõmmake külgharja kaabitsa klambrilt ära tihvt, tõstke käsitsi külgmine kaabits ülemisse asendisse ning seejärel paigaldage tihvt tagasi.



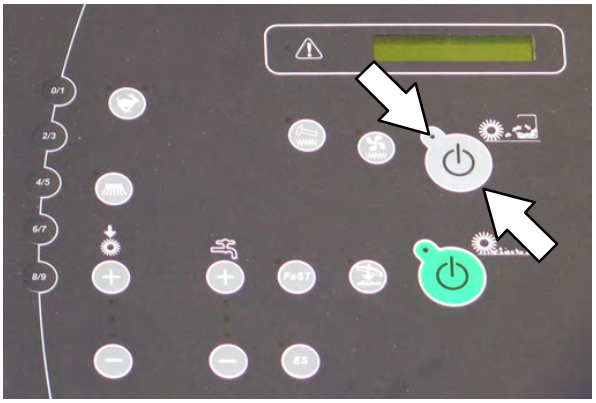
Külghari lisavarustuses (S/N 001279–): Enne pühkimist eemaldage külgharja puhver. Tõmmake tihvte ja eemaldage kaabitsa kummipuhver.



1. Käivitage masin.

MÄRKUS. Veenduge, et pühkimisrežiimid/seadistused on määratud enne pühkimist.

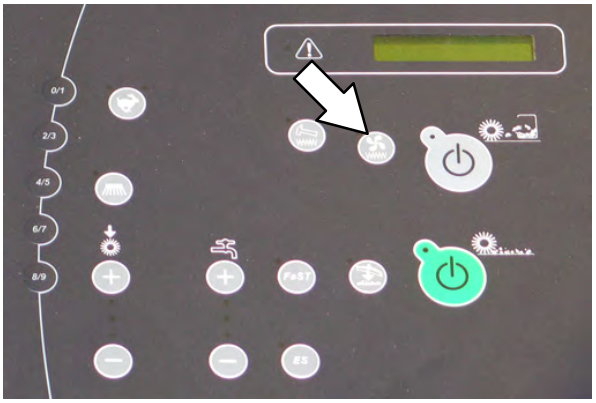
2. Vajutage *1–STEP pühkimisnuppu*. Nupul olev tuli süttib. Kõik eelseadistatud pühkimisfunktsioonid lülituvad sisse.



3. Vabastage seisupidur ning seejärel vajutage *suunapedaali*, et pühkimist alustada.

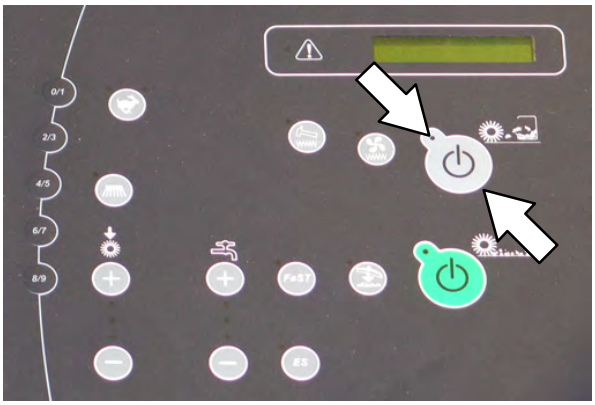
OHUTUSNÕUDED. Liikuge masinaga kalletel ja libedatel pindadel aeglaselt.

MÄRKUS. Vajutage pühkimisimuri ventilaatori nuppu, et imuri ventilaator suurtel vesistel aladel või seisva vee korral välja lülitada. See takistab punkri tolmufiltri vettimist pühkimise ajal.



4. Masina peatamiseks vabastage *suunapedaal* ja vajutage *piduripedaali*.

5. Pühkimise peatamiseks vajutage *1–STEP pühkimisnuppu*. Nupu kõrval olev tuli kustub ja pühkimisfunktsioonid peatuvad pärast lühikest viivitust.



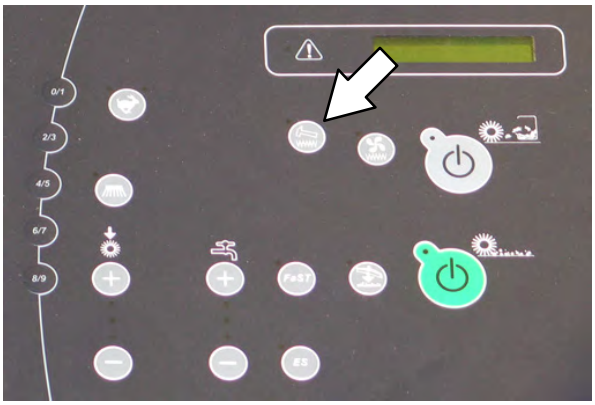
MÄRKUS. Filtri raputi raputab filtrit automaatselt lühikese aja jooksul alati, kui 1–STEP pühkimisnupp sisse lülitatakse.

6. Tühjendage prahipunker vajadusel iga vahetuse järel. Vt käesoleva juhendi peatükki *PUNKRI TÜHJENDAMINE*.

PUNKRI TÜHJENDAMINE

1. Sõitke masinaga prahi kogumiskohta või prahikonteineri juurde.

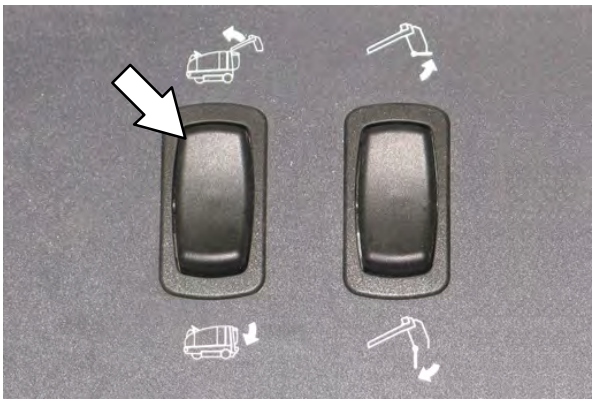
2. Vajutage *filtri raputi nuppu*. Raputi töötab umbes 30 sekundit. Näidiklamp süttib filtriraputi töötamisel.



3. Pärast filtri raputi peatumist vajutage ja hoidke *punkri tõstmise/langetamise nupu* ülaosa, et punkrit tõsta. Vabastage nupp, kui punker on soovitud asendis.

OHUTUSNÕUE: Veenduge masina kasutamisel, et punkri tõstmiseks on piisavalt ruumi. Ärge tõstke punkrit, kui masin on kallakul.

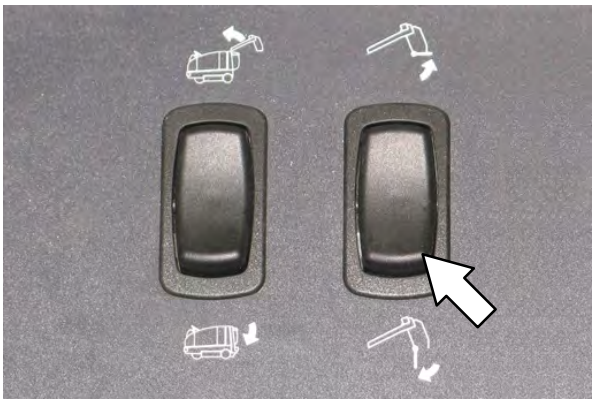
MÄRKUS. Pange tähele, et punkri tõstmiseks vajalik minimaalne laekõrgus on 2500 mm (98 tolli).



4. Tagurdage masinaga aeglaselt prahikonteineri juurde.

OHUTUSNÕUE: Masinaga tagurdamisel olge ettevaatlik. Liikuge tõstetud punkriga ettevaatlikult.

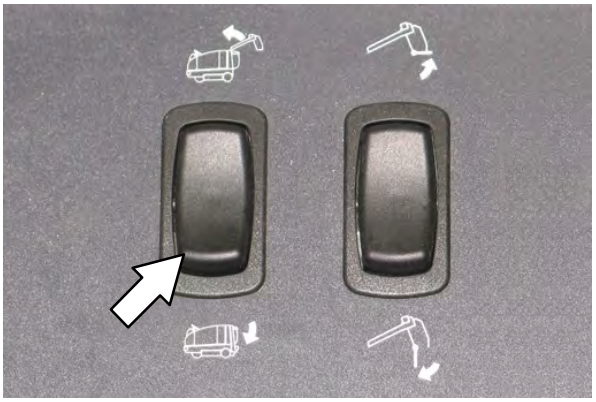
5. Vajutage ja hoidke *punkri luugi avamis–/sulgemisnupu* alaosa, et punkri luuk avada ning punkri sisu tühjendada.



6. Sõitke aeglaselt edasi, prahi kogumiskohast või prahikonteinerist eemale.

7. Peatage masin ning vajutage ja hoidke seejärel *punkri tõstmise/langetamise nupu* alaosa, kuni punker on täielikult langetatud.

MÄRKUS. Punkri luuk sulgub punkri langetamisel automaatselt. Punkri luuki saab sulgeda, vajutades punkri luugi avamis–/sulgemisnupu ülaosa.



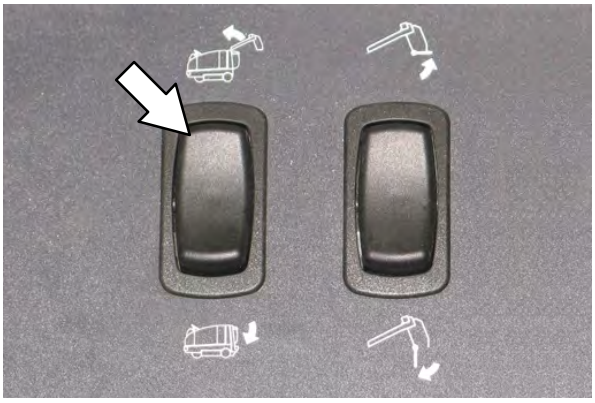
PUNKRI TUGIPOLDI KINNITAMINE

Punkri tugipolt on ohutusseade, mida kasutatakse tõstetud punkri kukkumise vältimiseks. Kasutage punkri tugipolti alati, kui jätate punkri tõstetud asendisse.

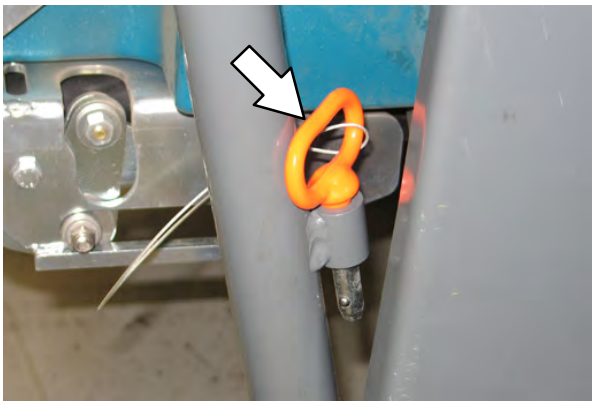
1. Peatage masin.
2. Vajutage ja hoidke *punkri tõstmise/langetamise lülitit*, et punker üles tõsta. Vabastage lüliti, kui punker on soovitud asendis.

HOIATUS! Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

OHUTUSNÕUDED. Veenduge masina kasutamisel, et punkri tõstmiseks on piisavalt ruumi.

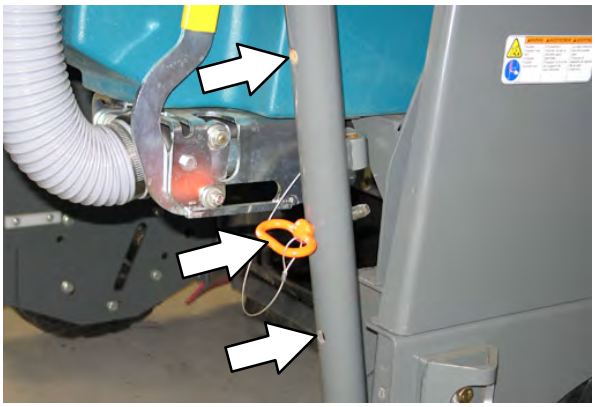


3. Tõmmake seisupidur peale.
4. Eemaldage punkri tugipolt hoiutorust.



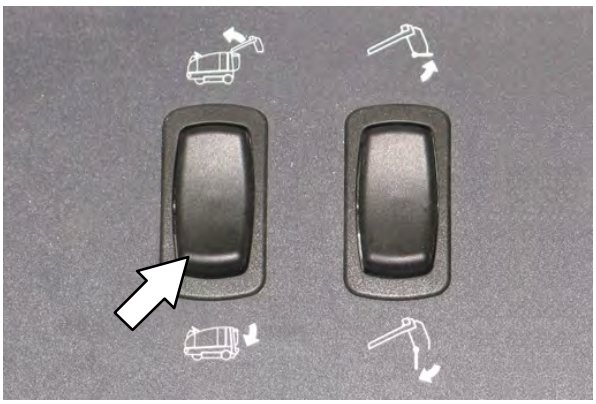
5. Sisestage punkri tugipolt ühte kolmest punkris olevast avausest. Langetage punkrit, kuni see toetub tugipoldile.

HOIATUS! Ülestõstetud punker võib alla langeda. Kasutage punkri tugipolti.



PUNKRI TUGIPOLDI VABASTAMINE

1. Tõmmake seisupidur peale.
2. Vajutage ja hoidke *punkri tõstmise/langetamise lüliti* ülaosa, kuni punker on tugipoldilt tõstetud.
3. Eemaldage punkri tugipolt punkri tugiavausest ning asetage see hoiutorusse.
4. Istuge juhiistmel, seejärel vajutage ja hoidke seejärel *punkri tõstmise/langetamise nupu* alaosa, kuni punker on täielikult langetatud.



HOIATUS! Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

PUNKRI TOLMUFILTRI EEMALDAMINE

MÄRKUS. Tühjendage punker enne punkri tolmufiltri eemaldamist.

1. Tõstke punker keskmisse tugiasendisse ning kinnitage punkri tugipolt. Vt käesoleva juhendi peatükki *PUNKRI TUGIPOLDI KINNITAMINE*.

MÄRKUS. ÄRGE tõstke punkrit tolmufiltrile ligipääsemiseks ülemisse tugiasendisse.

HOIATUS! Ülestõstetud punker võib alla langeda. Kasutage punkri tugipolti.

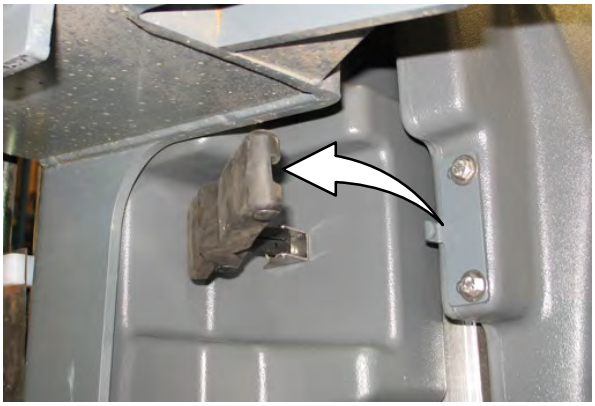
HOIATUS! Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

2. Lülitage masin välja.

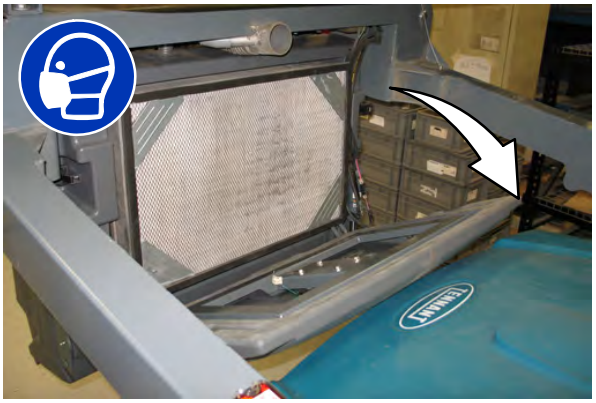
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

3. Lahutage kaabitsa imuri voolik punkri küljest lahti.

4. Ühendage käepidemed filtri kaanelt lahti.



5. Avage filtri kaas ning toetage see masinale.



6. Eemaldage tolmufilter ja perma–filtri salv punkrist.

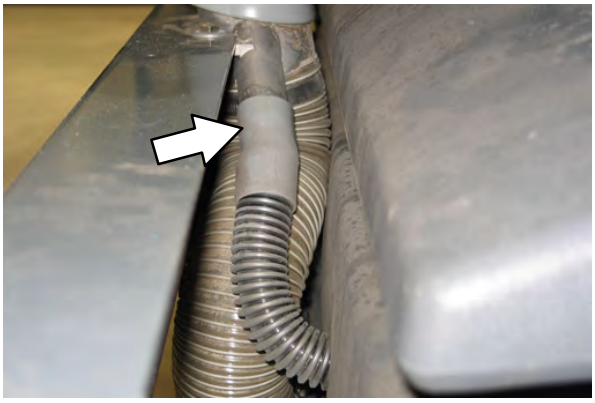
7. Puhastage või visake tolmufilter ära. Vt käesoleva juhendi peatükki PUNKRI TOLMUFILTRI PUHASTAMINE.
8. Asetage perma–filtri salv punkrisse.
9. Asetage puhastatud või uus tolmufilter punkrisse. Paigutage filtri sõelapoolne osa üles (näidatud all).

10. Sulgege filtri kaas ning kinnitage see käepidemetega punkri külge.
11. Ühendage kaabitsa imuri voolik uuesti punkri külge.
12. Vabastage punkri tugipolt ja langetage punker. Vt käesoleva juhendi peatükki *PUNKRI TUGIPOLDI VABASTAMINE*.

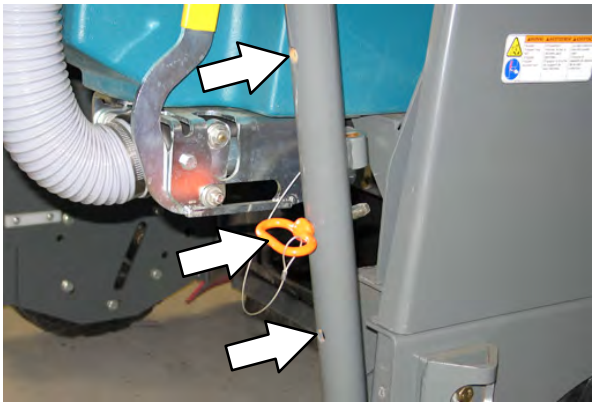
PUNKRI JA PRAHISÕELA PUHASTAMINE

OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal ja tõmmake seisupidur peale.

1. Ühendage imuri voolik prahisõela küljest lahti.



2. Tõstke punker keskmisse tugiasendisse ning kinnitage punkri tugipolt. Vt käesoleva juhendi peatükki *PUNKRI TUGIPOLDI KINNITAMINE*.



HOIATUS! Ülestõstetud punker võib alla langeda. Kasutage punkri tugipolti.

HOIATUS! Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

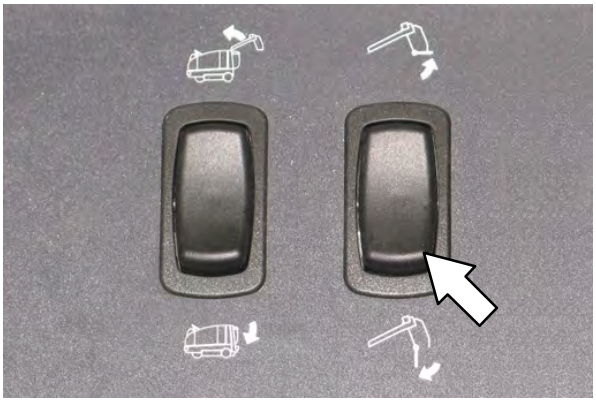
3. Lülitage masin välja.

4. Eemaldage filter punkrist. Vt käesoleva juhendi peatükki PUNKRI TOLMUFILTRI EEMALDAMINE.

MÄRKUS. ÄRGE tõstke punkrit tolmufiltrile ligipääsemiseks ülemisse tugiasendisse.

5. Käivitage masin.

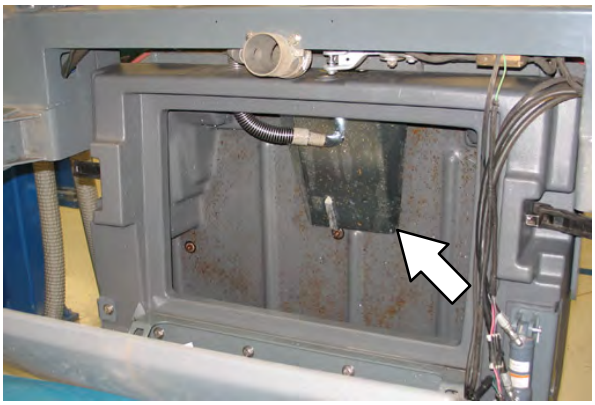
6. Vajutage ja hoidke *punkri luugi avamis–/sulgemislüliti* allosa all, kuni punkri luuk on täiesti avatud.



7. Lülitage masin välja.

8. Loputage mustus ja praht prahitorust ja prahisõelast välja punkrisse.

9. Loputage mustus ja praht prahisõelalt ja punkrist. Vajadusel eemaldage prahisõel puhastamiseks.



10. Paigaldage punkri tolmufilter tagasi. Vt käesoleva juhendi peatükki PUNKRI TOLMUFILTRI EEMALDAMINE.

11. Vabastage punkri tugipolt ja langetage punker. Vt käesoleva juhendi peatükki *PUNKRI TUGIPOLDI VABASTAMINE*.

JÄÄTMEPAAGI TÜHJENDAMINE JA PUHASTAMINE

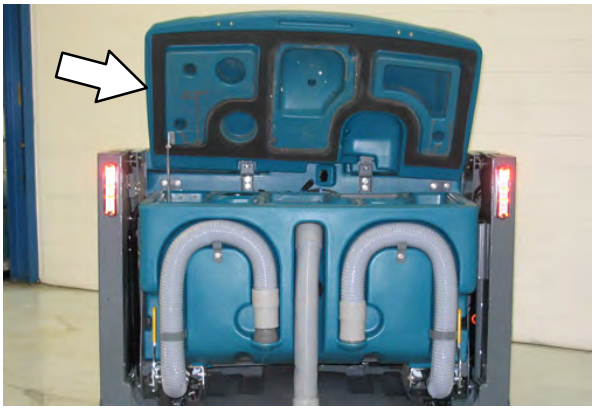
Tühjendage ja puhastage jäätmepaaki iga päev või kui süttib näidik, mis viitab täis jäätmepaagile.

Puhastage jäätmepaagi väliskülge vinüülpuhastajaga.

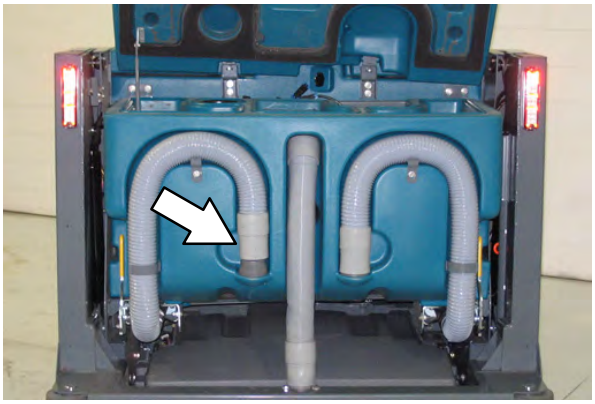
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

JÄÄTMEPAAGI TÜHJENDAMINE TÜHJENDUSVOOLIKUGA

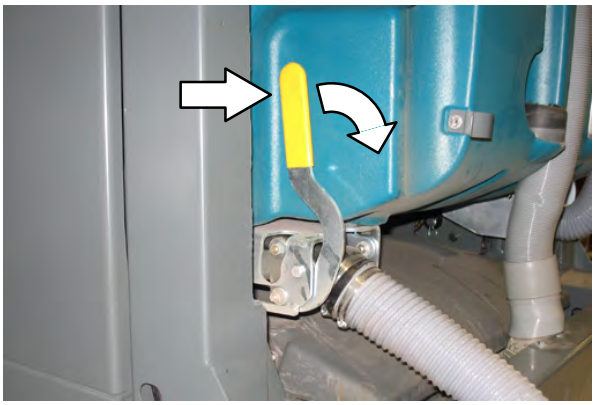
1. Tõstke jäätmepaagi kaas üles.



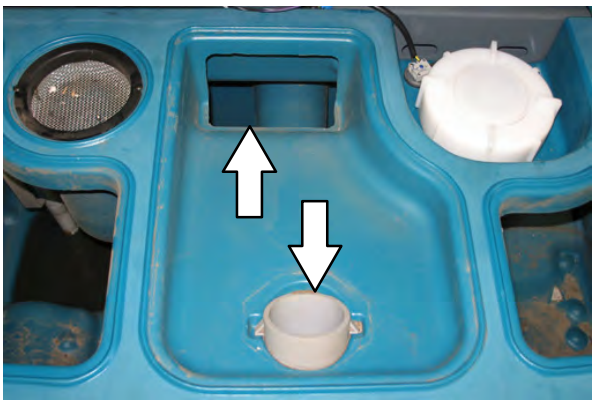
2. Asetage jäätmepaagi tühjendusvooliku otsik põrandale äravoolutoru juurde.



3. Avage jäätmepaagi muudetav tühjendusklapp.



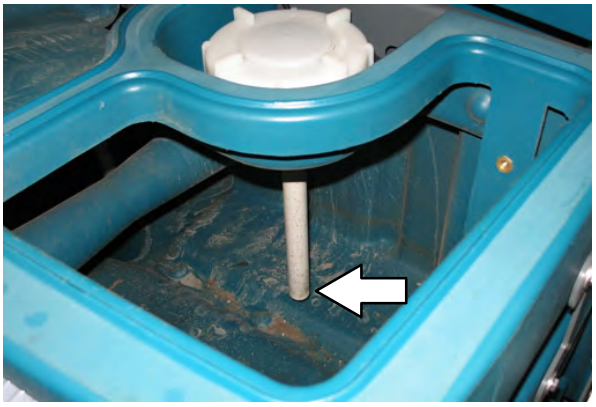
4. Loputage mustus ja praht läbi tilgapüüduri tühjendusvooliku ja loputage imuri voolikut.



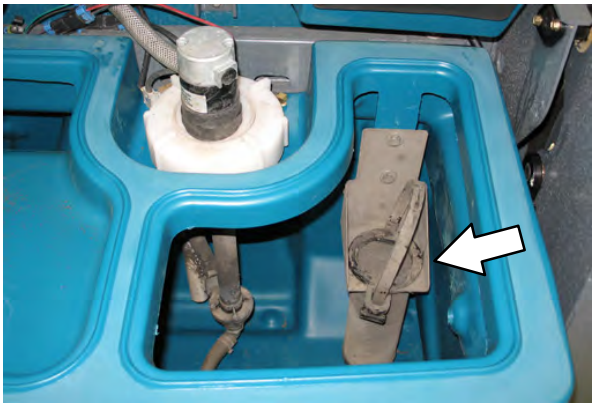
MÄRKUS. Paakide puhastamiseks EI TOHI kasutada auru. Liigne kuumus võib paake ja komponente kahjustada.

5. Eemaldage jäätmepaagist imuri sõel ja loputage seda.

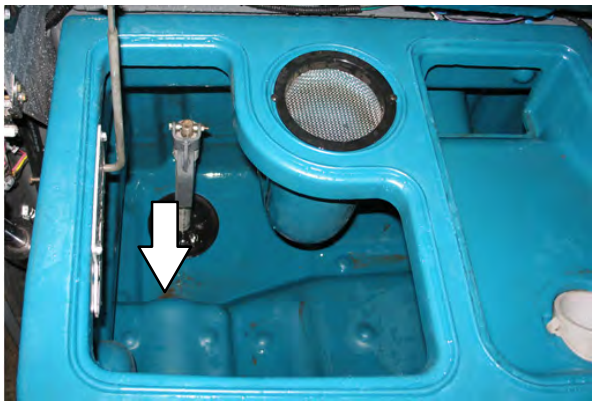
6. Loputage ujuknäidik puhtaks.



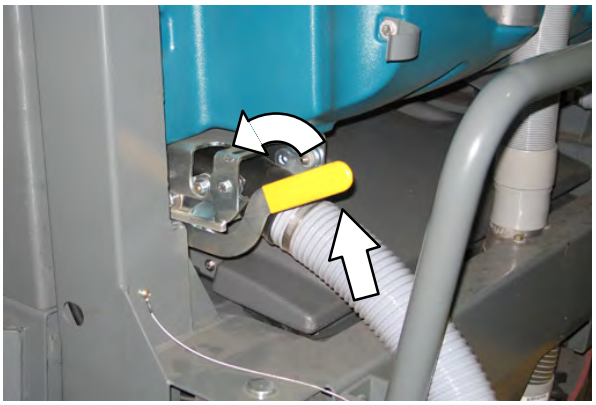
7. ES masinad: loputage ES filter puhtaks. Vajadusel eemaldage ES filter jäätmepaagist.



8. Loputage mustus ja praht jäätmepaagi tühjendusava poole. Laske jäätmepaagil tühjaks joosta.



9. Sulgege jäätmepaagi muudetav tühjendusklapp.



10. Paigaldage jäätmepaagi tühjendusvoolik tagasi jäätmepaagi taha ja sulgege jäätmepaagi kaas.

JÄÄTMEPAAGI TÜHJENDAMINE TÜHJENDUSKORGIGA

Kui paak tühjeneb aeglaselt või voolik on ummistunud, kasutage jäätmepaagi tühjendamiseks tühjenduskorki.

1. Parkige masin nii, et jäätmepaagi suurem tühjendusava asub äravoolutoru kohal. Tõmmake seisupidur peale.

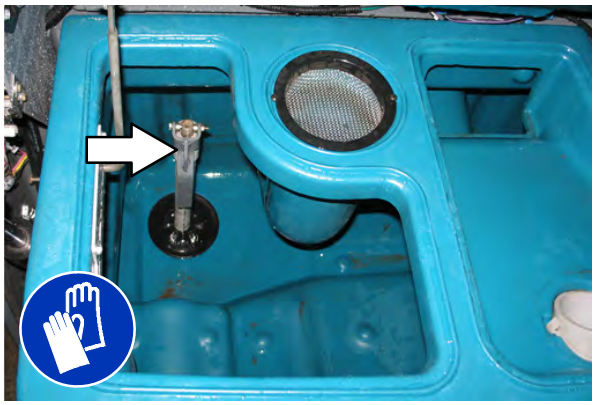
2. Punkri filtri vettimise vältimiseks tõstke punker ja kinnitage punkri tugipolt madalaimasse asendisse.

HOIATUS! Ülestõstetud punker võib alla langeda. Kasutage punkri tugipolti.

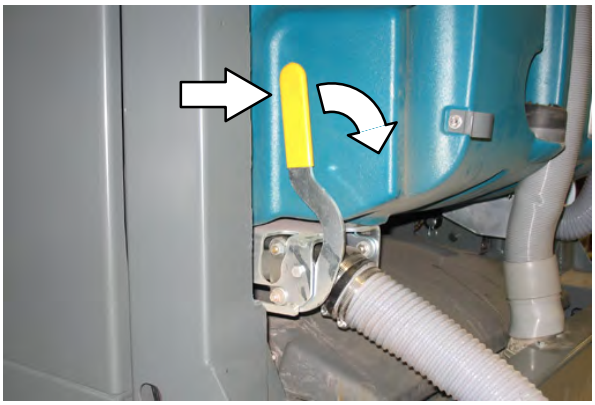
HOIATUS! Tõstevarda surumispunkt. Hoidke punkri tõstevarrastest eemale.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

3. Tõstke tühjenduskorgi käepidet ja eemaldage paagilt tühjenduskork.

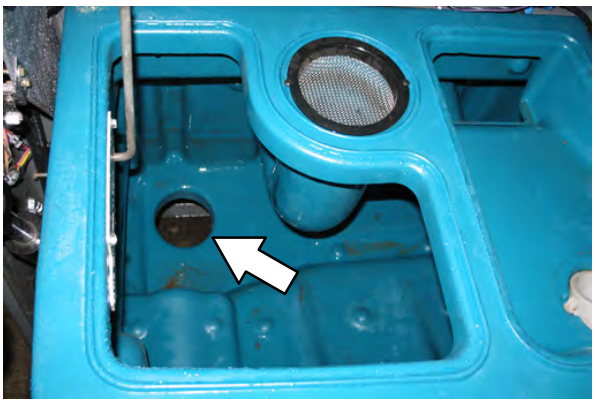


4. Avage jäätmepaagi muudetav tühjendusklapp.



5. Eemaldage jäätmepaagi tagant tühjendusvoolik ning seejärel loputage voolikus olev mustus ja praht paagi sisse.

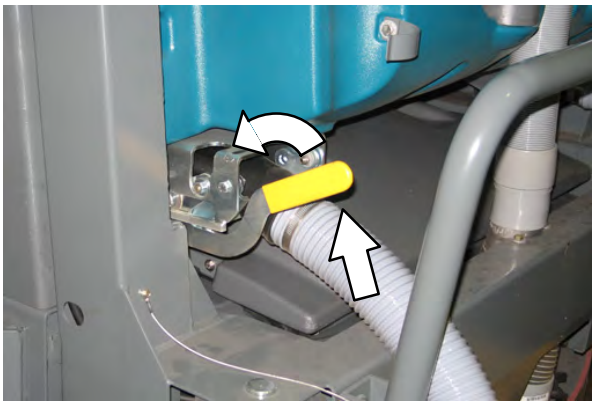
6. Loputage mustus ja praht avatud tühjendusavast välja.



7. Puhastage tühjendusava ning seejärel paigaldage tühjenduskork tagasi. Pingutamiseks lükake käepidet alla. Veenduge, et tühjenduskork on enne pingutamist õiges kohas.

MÄRKUS. Vajadusel keerake käepidet päripäeva tihedama paigalduse jaoks ja vastupäeva lõdvema paigalduse jaoks.

8. Sulgege jäätmepaagi muudetav tühjendusklapp.



9. Paigaldage jäätmepaagi tühjendusvoolik tagasi jäätmepaagi taha.

10. Eemaldage punkri tugipolt ja asetage see hoiutorusse. Seejärel langetage punker.

11. Sulgege jäätmepaagi kaas.

PUHASTUSLAHUSE PAAGI TÜHJENDAMINE JA PUHASTAMINE

ES lisavarustuseta masinate puhastuslahuse paak ei vaja regulaarset hooldust. Kui paagi põhja koguneb sete, loputage paaki tugeva joa sooja veega.

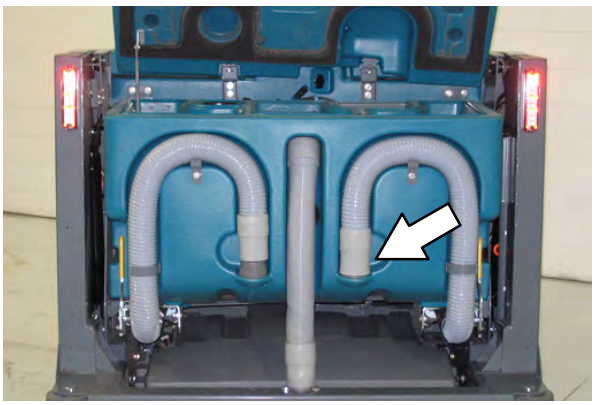
Puhastage puhastuslahuse paagi väliskülge vinüülpuhastajaga.

ES lisavarustusega masinate puhastuslahuse paaki peab tühjendama ja puhastama iga päev.

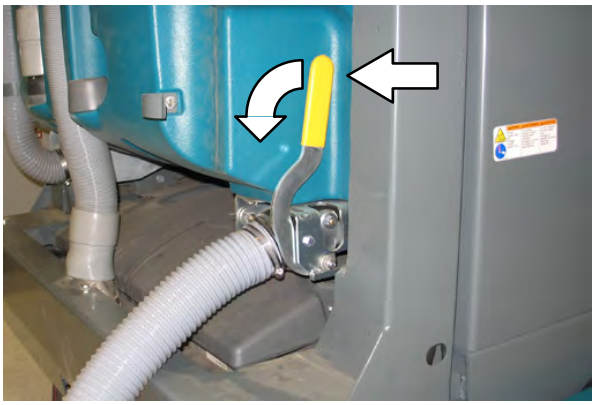
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

1. Avage puhastuslahuse paagi kaas (kaaned).

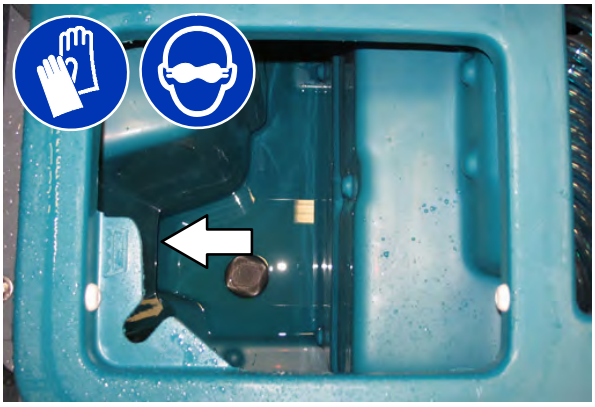
2. Asetage puhastuslahuse paagi tühjendusvooliku otsik põrandale äravoolutoru juurde.



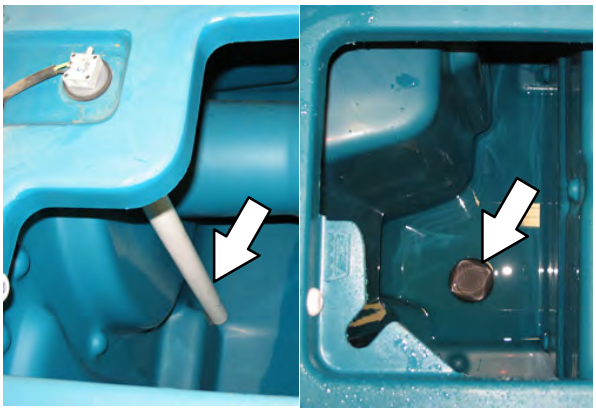
3. Avage puhastuslahuse paagi muudetav tühjendusklapp.



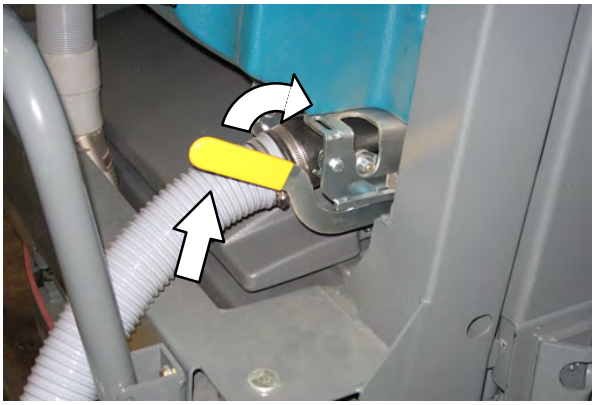
4. Loputage puhastuslahuse paaki. Loputage mustus ja praht puhastuslahuse paagi tühjendusava poole.



5. Loputage ujuknäidikut ja sõela filtrit. Laske puhastuslahuse paagil tühjaks joosta.



6. Sulgege puhastuslahuse paagi muudetav tühjendusklapp.



7. Paigaldage puhastuslahuse paagi tühjendusvoolik tagasi jäätmepaagi taha.

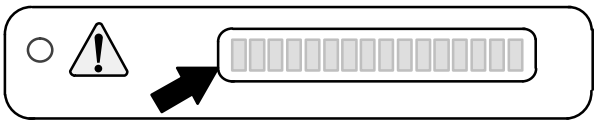
8. Sulgege puhastuslahuse paagi kaas (kaaned).

VEANÄIDIK(UD)

See masin on varustatud kahe nähtava näidikuga – punase näidikutule ja vedelkristallnäidikuga (LCD).

Punane näidutuli vilgub pidevalt ja see viitab mõnele rikkele.

LCD–ekraanil kuvatakse veakood. Kui on tekkinud rohkem kui üks viga, kuvatakse need ekraanil vaheldumisi.



Kõikide vigade tekkimisel kostub helialarm, mis annab kasutajale teada, et on tekkinud viga.

Veanäidikute lähtestamiseks lülitage masin välja ning seejärel eemaldage vea põhjus. Veanäidik lähtestatakse masina taaskäivitamisel.

Järgige allolevat tabelit, et selgitada vea põhjus ja parandada see.

Veakood (Kuvatakse LCD–ekraanil)	Põhjus(ed)	Tagajärg	Abinõu
F1: Hopper Up	Punker on üleval	Peatab pühkimis– ja puhastamisfunktsioonid	Langetage punker.
F3: Clogged Hyd	Hüdraulikasüsteemi filter on ummistunud	–	Vahetage hüdraulikasüsteemi filter.
F4: Shaker Filter	Punkri tolmufilter on ummistunud	–	Aktiveerige filtriraputi, et eemaldada punkri tolmufiltri ummistus.
F5: Hopper Fire	Punkris on leek	Peatab pühkimisfunktsioonid ja sulgeb punkri luugi	Lülitage masin välja. Kustutage leek. Vajadusel helistage avariipersonalile.
F6: Sol. Tank E.	Puhastuslahuse paak on tühi	–	Täitke puhastuslahuse paak.
F7: Rec. Tank Full	Jäätmepaak on täis	Peatab puhastusfunktsioonid	Vajutage *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu*, et pikendada vee üleskorjamist ühe minuti võrra. Tühjendage jäätmepaak. ES mudelid: selle vältimiseks aktiveerige ES režiim.
F8: High Eng Temp *GM mootor (S/N 000000–003999)	Mootori temperatuur on kõrge	–	Lülitage masin välja. Võtke ühendust TENNANTi hooldustehnikuga.
F9: High Hyd Temp	Hüdraulikavedeliku temperatuur on kõrge	–	Lülitage masin välja. Võtke ühendust TENNANTi hooldustehnikuga.
F10: Kütust on vähe	Kütust on vähe	–	Täitke kütusepaak (bensiiniga). Vahetage kütusepaak (LPG).
F11: Open Scb Vac (Optional)	Puhastusimuri voolik ei ole ühendatud	–	Ühendage imuri voolik kaabitsa seadmega.
F12: Seat Sw Open (valikuline)	Juht ei asu istmel, kui mootor töötab ja seisupidur ei ole rakendatud	Mootor lülitub välja	Rakendage enne masinast lahkumist seisupidur.

**MÄRKUS. Jahutusvedeliku ülekuumenemisel kuvatakse Mitsubishi mootoriga masinatel alates seerianumbrist 004000 näidik „kontrollige mootorit" ja masin lülitub automaatselt välja.*

OLEKUD / HOIATUSED

Olekukoodide tavaliseks põhjuseks on see, et kasutaja üritab aktiveerida režiime, mis ei ole kättesaadavad. Kood kuvatakse LCD−ekraanil.

Järgige allolevat tabelit, et selgitada oleku põhjus.

Olekukood (Kuvatakse LCD−ekraanil)	Olek(ud)	Kirjeldus
C2: No Sweep Vac	Pühkimisimur ei ole kättesaadav	Pühkimisimur ei ole kättesaadav, kui 1−STEP puhastussüsteem on aktiveeritud.
C3: No FaST Mode	FaST režiim ei ole kättesaadav	FaST režiimis saab töötada vaid masinatega, mis on varustatud FaST süsteemiga.
C4: No ES Mode	ES režiim ei ole kättesaadav	ES režiimis saab töötada vaid masinatega, mis on varustatud ES süsteemiga.
C5: No ES/FaST	ES ja FaST süsteemid ei ole kättesaadavad	ES või FaST režiimis saab töötada vaid masinatega, mis on varustatud nende süsteemidega.
C6: No Side Sweep	Külgpühkimine ei ole kättesaadav	Külgpühkimine ei tohi töötada omapead.

LISAVARUSTUS

PRITSIMISOTSIK (LISAVARUSTUS)

Pritsimisotsikut kasutatakse masina ja ümbritseva ala puhastamiseks. Pritsimisotsikut varustab vee/puhastuslahusega puhastuslahuse paak. Pritsimisotsikuga on kaasas imutoru.

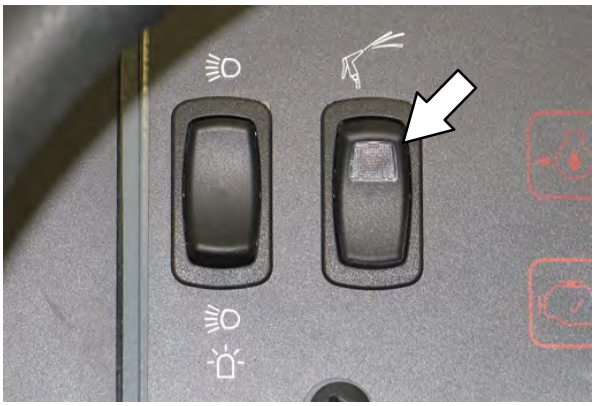
MÄRKUS. Masina puhastamisel pritsimisotsikuga ÄRGE ajage vett elektroonikakomponentidele.

OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

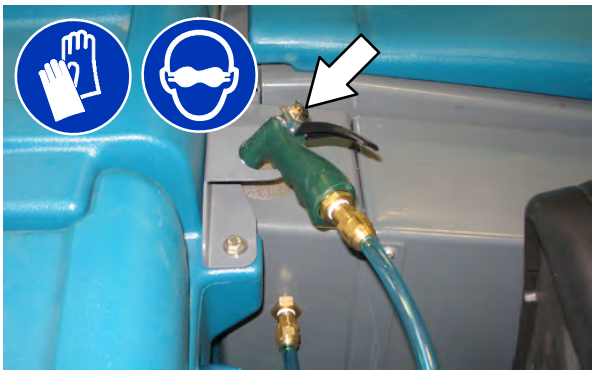
1. Keerake võtit asendisse „sees” (ärge käivitage masinat).

MÄRKUS. Pritsimisotsikut saab kasutada mootori töötamise ajal, kuid seda soovitatakse kasutada ajal, kui mootor ei tööta.

2. Vajutage *pritsimisotsiku lüliti* ülaosa, et lülitada veevarustus sisse. Lülitil olev tuli süttib, kui pritsimisotsik on aktiveeritud.

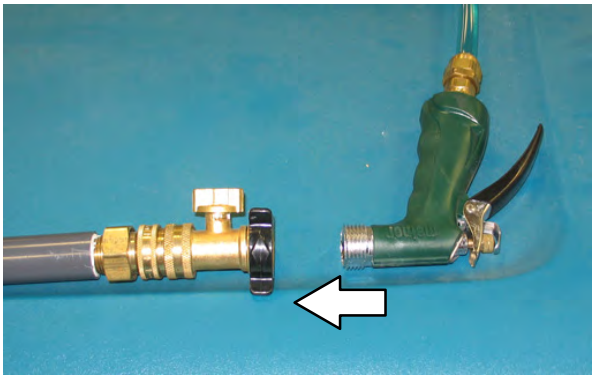


3. Eemaldage pritsimisotsik hoiustamiskohast ning puhastage nõuetekohaselt.

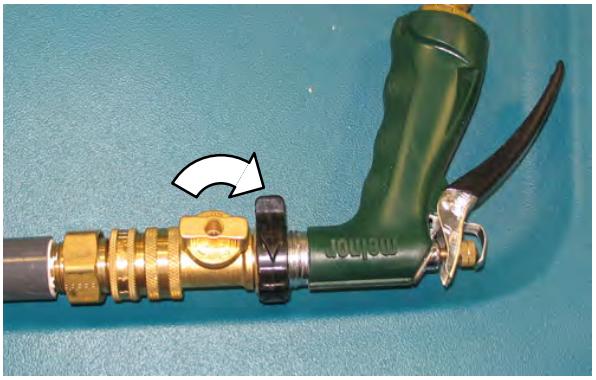


OHUTUSNÕUDED. Suruõhu või –vee kasutamisel kandke kaitseprille.

4. Kui puhastate raskesti ligipääsetavaid piirkondi, paigaldage pritsimisotsikule imutoru.



5. Keerake väljas/sees nuppu, et lülitada imutoru sisse.



6. Kui olete puhastamise lõpetanud, pange pritsimisotsik ja imutoru tagasi hoiustamiskohta.

7. Vajutage *pritsimisotsiku lüliti* allosa, et veevarustus välja lülitada.

IMUTORU (LISAVARUSTUS)

OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

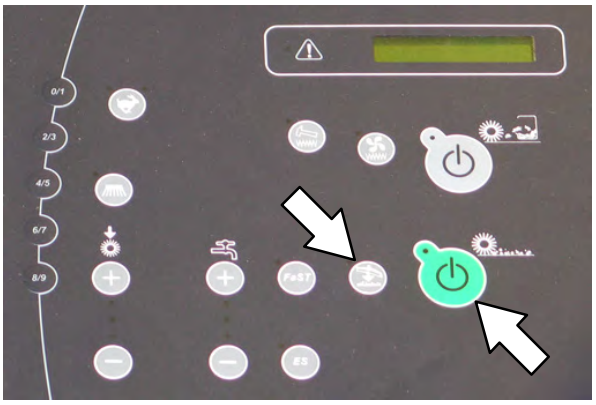
1. Eemaldage imutoru otsik ja voolik hoiustamiskotist.

2. Kinnitage imutoru voolik imuri voolikule.

3. Ühendage imutoru ja otsik.
4. Käivitage masin.

HOIATUS! Mootor eraldab toksilisi gaase. Tulemuseks võib olla tõsine hingamiskahjustus või lämbumine. Võimaldage küllaldast ventileerimist. Teabe saamiseks mõjutuspiirangute kohta pidage nõu oma korraldavate ülemustega. Hoidke mootor korralikult häälestatuna.

5. Kontrollige, et *1—STEP puhastusnupp* on välja lülitatud. Nupu kõrval olev tuli ei põle.



6. Vajutage *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu.* Nupu kohal olev tuli süttib ja imuri ventilaator hakkab tööle.

MÄRKUS. Kaabits langeb alla.

7. Puhastage pritsmed või praht.

8. Kui olete imemise lõpetanud, vajutage *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu*, et lülitada imurit välja. Nupu kohal olev tuli kustub.
9. Lülitage masin välja.
10. Võtke imutoru lahti ja pange tagasi hoiustamiskotti.
11. Kinnitage imuri voolik punkri tõstevarda külge tagasi.

SURVEPESUR (LISAVARUSTUS)

Survepesurit kasutatakse masina ja ümbritseva ala puhastamiseks.

MÄRKUS. Masina puhastamisel survepesuriga ÄRGE ajage vett elektroonikakomponentidele.

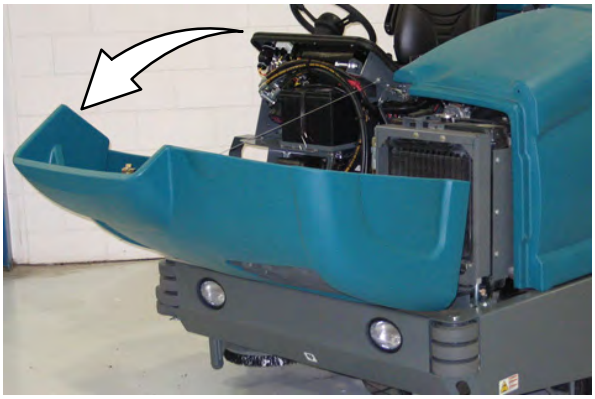
OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

OHUTUSNÕUDED. Suruõhu või –vee kasutamisel kandke kaitseprille ja kõrvaklappe.

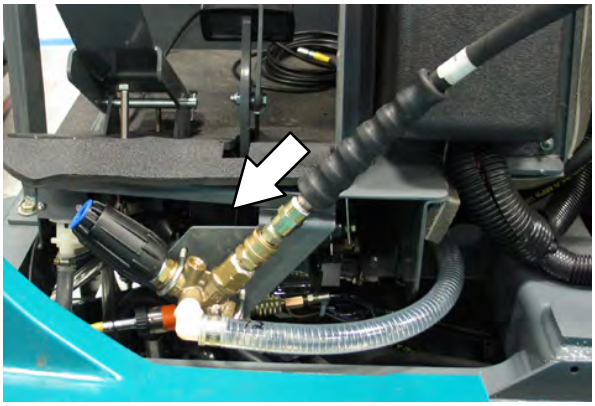
1. Lülitage masin välja ja tõmmake seisupidur peale.

MÄRKUS. Survepesur ei tööta, kui seisupidur ei ole peale tõmmatud.

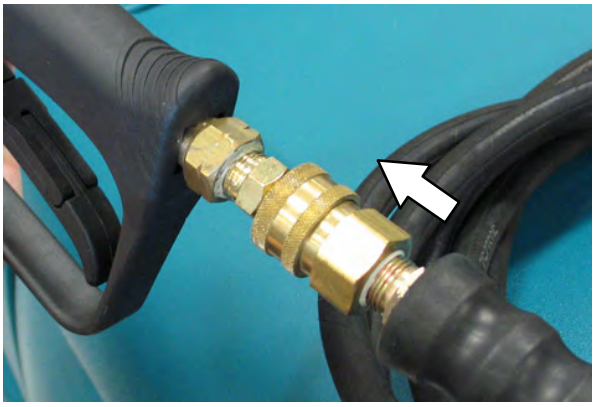
2. Avage esikate.



3. Ühendage voolik survepesuri süsteemiga.



4. Ühendage vooliku teine ots imutoruga.



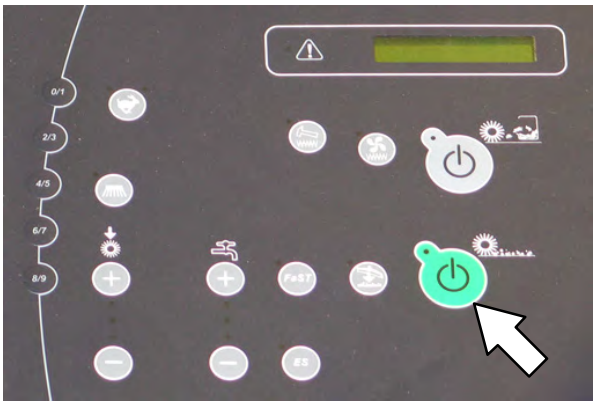
5. Reguleerige imutoru otsik soovitud asendisse.

   Tõmmake otsikut välja, et seadistada surveks **Low (Madal)** või lükake otsikut sisse, et seadistada surveks **High (Kõrge)**. Keerake otsikut kas seadistusele **Stream (Voolamine)** või **Fan (Puhur)**.

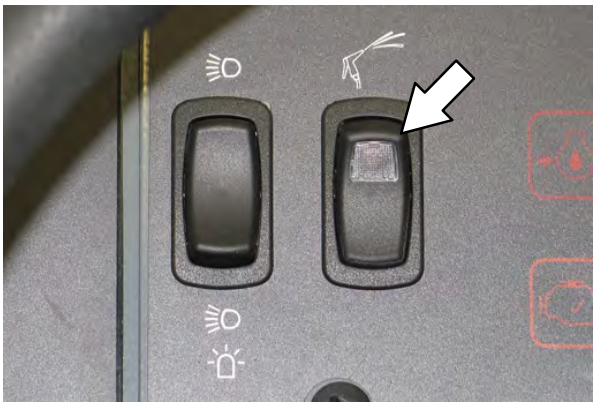
6. Käivitage masin.

HOIATUS! Mootor eraldab toksilisi gaase. Tulemuseks võib olla tõsine hingamiskahjustus või lämbumine. Võimaldage küllaldast ventileerimist. Teabe saamiseks mõjutuspiirangute kohta pidage nõu oma korraldavate ülemustega. Hoidke mootor korralikult häälestatuna.

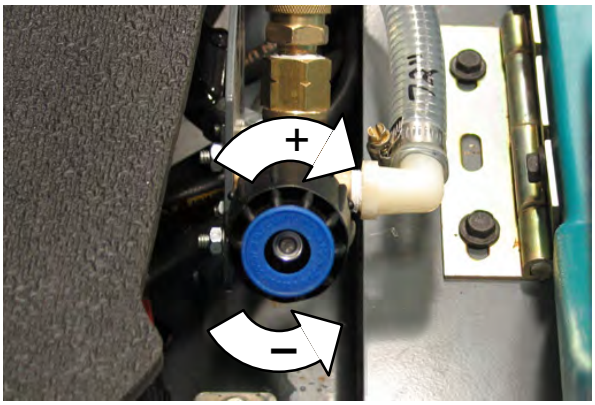
7. Kontrollige, et *1—STEP puhastusnupp* on välja lülitatud. Nupu kõrval olev tuli ei põle.



8. Vajutage *survepesuri lüliti* ülaosa.



9. Vajadusel reguleerige survet. Keerake nuppu päripäeva, et survet suurendada ja vastupäeva, et survet vähendada.



MÄRKUS. Reguleerige imutoru survet enne, kui paigaldate selle süsteemi.

10. Puhastamise alustamiseks pigistage päästikut.

HOIATUS! Ärge pritsige inimesi ega loomi. See võib põhjustada tõsist vigastust. Kandke silmakaitseid. Hoidke pihustit kahe käega.

11. Kui olete puhastamise lõpetanud, vabastage päästik.

12. Vajutage *survepesuri lüliti* allosa, et pesur välja lülitada.

13. Lülitage masin välja.

14. Võtke voolik ja imutoru osadeks lahti ning pange need tagasi õigesse hoiustamiskohta.

15. Sulgege esikate.

MASINA TÕRKEOTSING

Probleem	Põhjus	Abinõu
Jooksev vesi – vee üleskorjamine on halb või puudub üldse	Puhastusimuri ventilaator on välja lülitunud	Lülitage imuri ventilaator sisse
	Kulunud põrandaharja labad	Pöörake kaabitsa labasid või vahetage need välja
	Kaabitsa seadistus on paigast nihkunud	Seadistage kaabits
	Puhastuslahuse paagis ei ole puhastusvahendit ja see põhjustab kaabitsa vibratsiooni	Lisage puhastuslahuse paaki puhastusvahendit
	Imuri voolik on ummistunud	Loputage imuri voolikud puhtaks
	Imuri sõel on määrdunud	Puhastage imuri sõel
	Jäätmepaagi kaane tihendid on kulunud	Vahetage tihendid välja
	Kaabitsa küljes on praht	Eemaldage praht
	Kaabitsaga ühendatud imuri voolik või jäätmepaak on lahti või kahjustada saanud	Ühendage imuri voolik uuesti või vahetage välja
	Jäätmepaagi kaas ei ole täielikult suletud	Kontrollige takistusi ja veenduge, et kaas oleks õigesti suletud
Puhastusimuri ventilaator ei hakka tööle	Imuri ventilaatori/kaabitsa nupp on välja lülitatud	Lülitage imuri ventilaatori/kaabitsa nupp sisse
	Jäätmepaak on täis	Tühjendage jäätmepaak
	Vaht jäätmepaagis	Tühjendage jäätmepaak
		Kasutage vähem puhastusvahendit / või kasutage vahuärastit
	Jäätmepaagi näidik on määrdunud või ummistunud	Puhastage või vahetage näidik
Puhastuslahuse vool põrandale (tavalises puhastusrežiimis) on väike või puudub täienisti	Puhastuslahuse paak on tühi	Täitke puhastuslahuse paak
	Puhastuslahuse vool on välja lülitatud	Lülitage puhastuslahuse vool sisse
	Puhastuslahuse toitekanalid on ummistunud	Loputage puhastuslahuse toitekanaleid
Liigne tolmamine	Harja äärised ja tolmutihendid on kulunud, kahjustatud või seadistusest ära nihkunud	Reguleerige harja ääriseid ja / või tihendeid või vahetage välja
	Punkri tolmufilter on umbes	Raputage tolmufiltrit ja / või vahetage välja
	Pühkimisimuri tihend on kahjustunud	Vahetage imuri ventilaatori tihend välja
	Pühkimisimuri ventilaatori rike	Võtke ühendust Tennanti esindajaga
	Thermo–Sentry on seiskunud	Laske Thermo–Sentry'l jahtuda

Probleem	Põhjus	Abinõu
Pühkimiskvaliteet on kehv	Harjased on kulunud	Vahetage harjad välja
	Harja surve on seatud liiga nõrgaks	Suurendage harja survet
	Põhiharjad on halvasti reguleeritud	Reguleerige harju
	Põhiharja ajami mehhanismi on sattunud prahti	Eemaldage praht põhiharja ajami mehhanismist
	Põhi– ja / või külgharja ajami rike	Võtke ühendust Tennanti esindajaga
	Punker on täis	Tühjendage punkrit
	Punkri äärised on kulunud või kahjustatud	Vahetage äärised välja
	Valed põhiharjad	Võtke ühendust Tennanti esindajaga
Halb puhastustulemus	*1–STEP puhastusnupp* ei ole sisse lülitatud	Lülitage *1–STEP puhastusnupp* sisse
	Vale puhastusvahend või harjad	Võtke ühendust Tennanti esindajaga
	Puhastuslahuse paak on tühi	Täitke puhastuslahuse paak
	Põhiharjadesse on takerdunud praht	Eemaldage praht
	Põhiharjad on kulunud	Vahetage harjad välja
	Harja surve on seatud liiga nõrgaks	Suurendage harja survet
FaST süsteem ei toimi	FaST nupp on välja lülitatud	Lülitage FaST nupp sisse
	FaST–PAK toitevoolik ja / või muhv on ummistunud	Leotage muhvi ja voolikut soojas vees ning puhastage need
	FaST–PAK karp on tühi või ühendamata	Vahetage FaST–PAK karp välja ja / või ühendage toitevoolik
	FaST süsteem pole õhutustatud	Õhutustamiseks laske FaST süsteemil mõni minut töötada
	Ummistunud filtri sõel	Laske puhastuslahuse paak tühjaks, eemaldage filtri sõel ja puhastage see
	Sulavkaitse on läbi põlenud	Võtke ühendust Tennanti esindajaga
	Puhastuslahuse pumba viga	Võtke ühendust Tennanti esindajaga
ES süsteem ei toimi	*ES nupp* on välja lülitatud	Lülitage *ES nupp* sisse
	ES paagis olev näidik on määrdunud	Puhastage näidik
	ES pumba filter on ummistunud	Puhastage ES filter
	Jäätmepaagi veetase on liiga madal	Täitke jäätmepaak umbes poolenisti
	Puhastuslahuse paagi veetase on liiga madal	Täitke puhastuslahuse paak

Probleem	Põhjus	Abinõu
Pühkimis– või puhastusfunktsioonid ei rakendu tööle	Punker on üleval	Langetage punker täielikult
	Punkris on leek	Lülitage masin välja. Kustutage tuli. Vajadusel kutsuge avariipersonal.
	Jäätmepaak on täis	Vajutage *puhastusimuri ventilaatori/kaabitsa nuppu*, et pikendada vee üleskorjamist ühe minuti võrra. Tühjendage jäätmepaak. ES mudelid: selle vältimiseks aktiveerige ES režiim.
***ec–H2O* mudel:** *ec–H2O* süsteemi näidikutuli vilgub punaselt	Mineraalid on ladestunud moodulisse	Loputage moodulit (vt *ec–H2O* MOODULI LOPUTAMINE)
***ec–H2O* mudel:** kostub alarm		
***ec–H2O* mudel:** *ec–H2O* süsteemi näidikutuli põleb punaselt	Moodul on rikkis	Pöörduge teeninduskeskusesse.
***ec–H2O* mudel:** *ec–H2O* süsteemi näidikutuli ei sütti	Tuli või moodul on rikkis	Pöörduge teeninduskeskusesse.
***ec–H2O* mudel:** veevool puudub	Mooduli ummistus	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Puhastuslahuse pump on rikkis	Vahetage puhastuslahuse pump välja
	ec–H2O ummistunud filtri sõel	Puhastage filter

HOOLDUS

HOOLDUSKAART

Allolevas tabelis on kirjas erinevate toimingute eest *vastutavad isikud*.
O = Juht
T = Väljaõppinud personal

Intervall	Vastutav isik	Number	Kirjeldus	Toiming	Määrdeaine/vedelik	Hooldus punkti de arv
Iga päev	O	1	Mootor	Kontrollige õlitaset	EO	1
				Kontrollige jahutusvedeliku taset paagis	WG	1
	O	10	Hüdraulikasüsteemi vedeliku paak	Kontrollige vedeliku taset	HYDO	1
	O	8, 9	Paagi kaane tihendid	Kontrollige kahjustuste või kulumise osas	–	3
	O	3	Põhiharjad	Kontrollige kahjustusi ja kulumist	–	2
	O	4	Külghari (lisavarustus)	Kontrollige kahjustusi ja kulumist	–	1
				Kontrollige kaabitsa laba kulumist ja kahjustusi	–	1
	O	5	Punkri tolmufilter	Raputage puhastamiseks	–	1
	O	6	Tagumise kaabitsa laba	Kontrollige kahjustusi ja kulumist	–	1
				Kontrollige painet	–	1
	O	7	Külgmise kaabitsa labad	Kontrollige kahjustusi ja kulumist	–	2
	O	8	Jäätmepaak	Puhastage	–	1
	O	8	Jäätmepaak, ES režiim (lisavarustus)	Puhastage ES filter	–	1
	O	9	Puhastuslahuse paak, ES režiim (lisavarustus)	Puhastage	–	1
	O	5	Punker	Puhastage punker, prahisõel ja voolik	–	1
20 tundi	O	5	Punkri tolmufilter	Kontrollige kahjustusi. Vajadusel puhastage ja asendage	–	1
50 tundi	O	16	FaST / ec–H2O filtrisõel	Puhastage	–	1
	O	3	Põhiharjad	Pöörake esiosa tahapoole	–	2
	T	3	Põhiharjad	Kontrollige ja vajadusel reguleerige harja jälge	–	2
	T	13	Esiratas	Pingutage ratta mutreid **(ainult pärast esimest 50 töötundi)**	–	1
	T	15	Aku	Puhastage ja pingutage aku kaabliühendusi **(ainult pärast esimest 50 töötundi)**	–	1
	T	1	Mootor	Kontrollige rihma pingutust	–	1

Intervall	Vastutav isik	Number	Kirjeldus	Toiming	Määrdeaine/vedelik	Hooldupunktide arv
100 tundi	T	18	Radiaator	Puhastage südamiku väliskülg	–	1
	T	18	Hüdrauliline jahuti	Puhastage südamiku väliskülg	–	1
	T	1	Mootor	Vahetage õli ja filter	EO	1
				Eemaldage LPG–pihustisse kogunenud õli	–	1
			Mootor, GM (S/N 000000–003999)	Tühjendage elektrooniline surveregulaator (EPR) õlist	–	1
	O	13, 19	Rehvid	Kontrollige kahjustusi	–	3
	T	6	Tagumise kaabitsa rattad	Määrige	SPL	2
	T	6	Tagumine kaabits	Kontrollige tasandust	–	1
	O	2	Puhastuspea ääris	Kontrollige kahjustusi ja kulumist	–	1
200 tundi	T	12	Esiratta tugilaagrid	Määrige	SPL	2
	T	1, 17	Pöördemomendi toru	Määrige	SPL	4
	T	12	Roolisilinder	Määrige	SPL	1
	T	1, 18	Radiaatori voolikud ja klambrid	Kontrollige pingulolekut ja kulumist	–	2
	T	11	Piduripedaal	Kontrollige reguleeritust	–	1
	T	14	Punkri tõstevarda pöördepoldid	Määrige	SPL	2
	T	5	Punkri luugi pöördepoldid	Määrige	SPL	2
400 tundi	T	1	Mootor, GM (S/N 000000–003999)	Puhastage ja seadistage pilu või vahetage süüteküünlad	–	4
	T	1	Mootor	Vahetage õhufilter	–	1
				Vahetage kütusefilter	–	1
800 tundi	T	10	Hüdraulikapaak	Vahetage täitekork		1
	T	1	Mootor, GM (S/N 000000–003999)	Kontrollige hammasrihma	–	1
	T	–	Hüdraulikavoolikud	Kontrollige kulumist ja kahjustusi	–	Kõik
	T	1, 18	Jahutussüsteem	Loputage	WG	2
	T	13	Veomootor	Pingutage võlli mutrit	–	1
	T	13	Esiratas	Pingutage ratta mutreid	–	1
	T	15	Aku	Puhastage ja pingutage aku kaabliühendusi	–	1
1000 tundi	T	16	FaST süsteemi filtrid	Vahetage	–	2
	T	1	Mootor, Mitsubishi (S/N 004000–)	Vahetage süüteküünlad	–	4
	T	1	Mootor	Kontrollige PCV–süsteemi	–	1
	T	1, 19	Radiaatorivoolikud	Kontrollige pragude ja defektide suhtes	–	2
1200 tundi	T	10	Hüdraulikapaak	*Vahetage vedelikufilter	–	1
2000 tundi	T	1	Mootor, GM (S/N 000000–003999)	Vahetage hammasrihm	–	1

Intervall	Vastutav isik	Number	Kirjeldus	Toiming	Määrdeaine/vedelik	Hooldus punkti de arv
2400 tundi	T	10	Hüdraulikapaak	*Vahetage hüdraulikasüsteemi vedelik	HYDO	1
				*Vahetage sõelfiltri väljalaskeava		1
5000 tundi	T	1	Mootor, Mitsubishi (S/N 004000–)	Vahetage nukkvõlli ja tasakaaluvõlli rihmad	–	2

MÄRKUS. Vahetage hüdraulikasüsteemi vedelik, filter ja imufilter, mis on tähistatud (*****), iga 800 tunni möödudes nende masinate puhul, mis EI OLE algselt varustatud **Tennant*True*** *preemium—klassi hüdraulikavedelikuga. (Vaadake hüdraulikasüsteemi peatükki.)*

MÄÄRDEAINE/VEDELIK

EO . . . . Mootoriõli, ainult 5W30 SAE—SG/SH.
HYDO . **Tennant*True*** preemium—klassi hüdraulikavedelik või võrdväärne
WG . . . Vesi ja etüleenglükool antifriis, –34 ° C (–30 ° F)
SPL . . . Erimäärdeaine, Lubriplate EMB määre (Tennanti varuosa nr 01433—1)

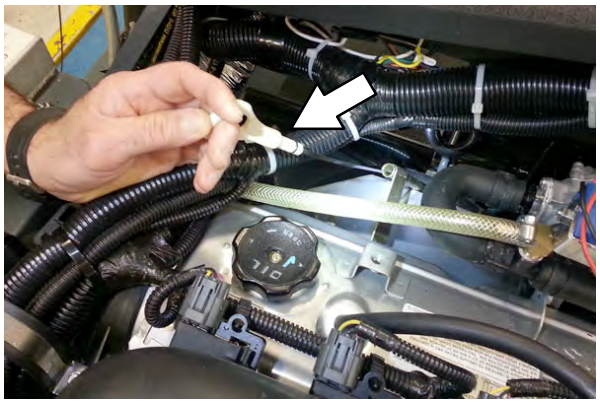
MÄRKUS. Eriti tolmuses keskkonnas võivad olla vajalikud tihedamad hooldusintervallid.

MÄÄRDEAINE

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

MOOTORIÕLI

Kontrollige mootori õlitaset iga päev. Vahetage õli ja õlifiltrit iga 100 töötunni järel.



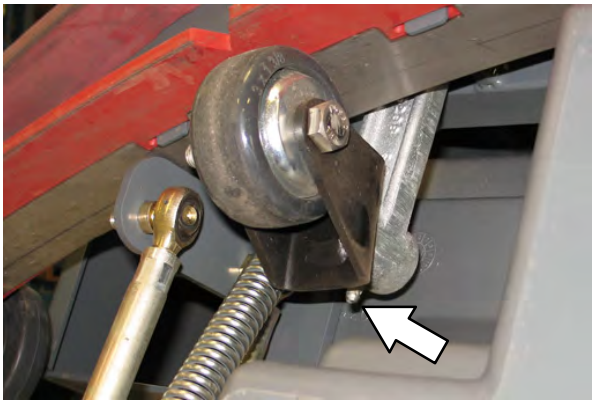
Täitke mootor õliga nii, et õlitase jääb mõõtevardale märgitud tähiste vahele. ÄRGE ületage ülemist tähist.

GM mootorite (masinad seerianumbriga kuni 003999) õlikogus koos õlifiltriga on 3,5 l (3.7 qt).

Mitsubishi mootorite (masinad seerianumbriga alates 004000) õlikogus koos õlifiltriga on 4.7 l (5 qt).

KAABITSA RATTALAAGRID

Määrige kaabitsa rattalaagreid iga 100 töötunni järel.



ESIRATTA TUGILAAGER

Määrige esiratta tugilaagreid iga 200 töötunni järel. Mõlemad esiratta tugilaagrite määrdeniplid asuvad raami tugiplaadi all.

ROOLISEADME SILINDERLAAGER

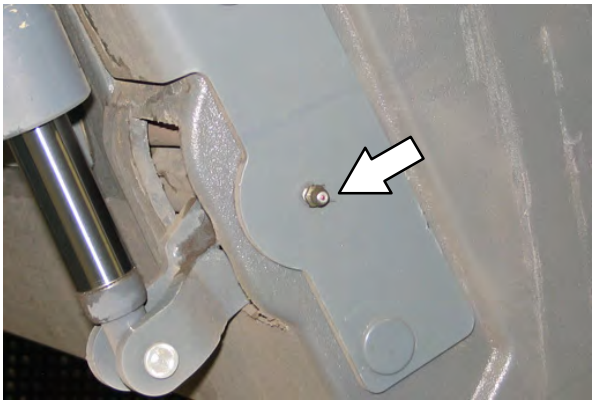
Määrige rooliseadme silindrit iga 200 töötunni järel. Rooliseadme silinderlaager asub esiratta toe kõrval.

PUNKRI TÕSTEVARDA PÖÖRDEPOLDID

Määrige punkri tõstevarda pöördepolte iga 200 töötunni järel.

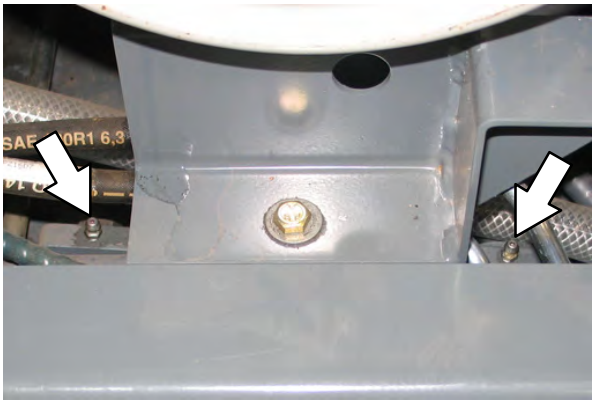
PUNKRI LUUGI PÖÖRDEPOLDID

Määrige punkri luugi pöördepolte iga 200 töötunni järel.

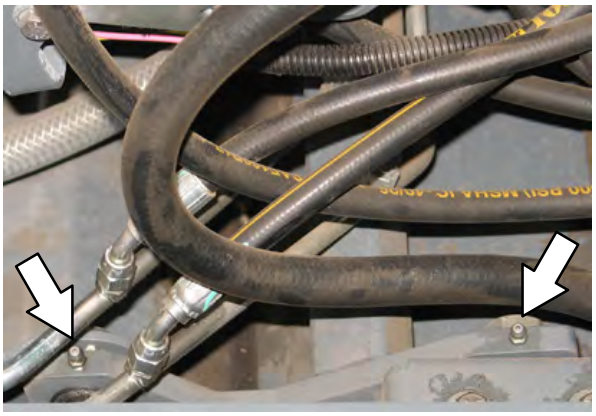


PÖÖRDEMOMENDI TORUD

Määrige pöördemomendi torusid iga 200 töötunni järel. Masina juhipoolse pöördemomendi toru määrdeniplid asuvad kütusepaagi all.



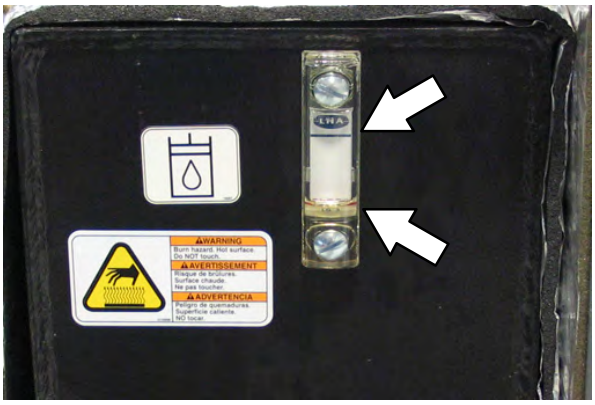
Masina teise külje pöördemomendi toru määrdeniplid asuvad veopumba all.



HÜDRAULIKA

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

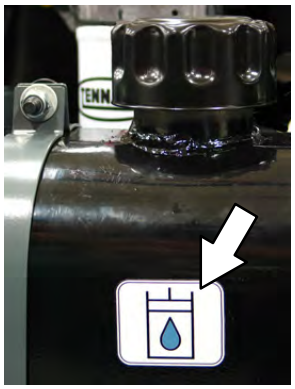
Kontrollige hüdraulikavedeliku taset töötemperatuuril iga päev. Hüdraulikavedeliku tase peab jääma hüdraulikanäidikul oleva kahe joone vahele. Punker peab hüdraulikavedeliku taseme kontrollimise ajal langetatud olema.



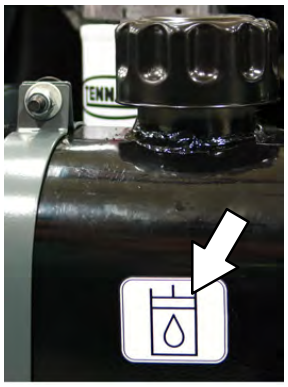
TÄHELEPANU! Ärge täitke hüdraulikasüsteemi vedeliku paaki ülemäära ega töötage masinaga, mille hüdraulikapaagis on vähe vedelikku. Selle tulemusel võib masina hüdraulikasüsteem kahjustuda.

Tühjendage hüdraulikavedeliku paak ja täitke see uue **Tennant*True*** preemium–klassi hüdraulikavedelikuga iga 2400 töötunni järel. Algselt **Tennant*True*** preemium–klassi hüdraulikavedelikuga varustatud masinatel on hüdraulikavedeliku sildile joonistatud sinine veetilga kujutis (vasakpoolne foto).

HOIATUS: Põletuse oht. Kuum pind. ÄRGE puudutage.

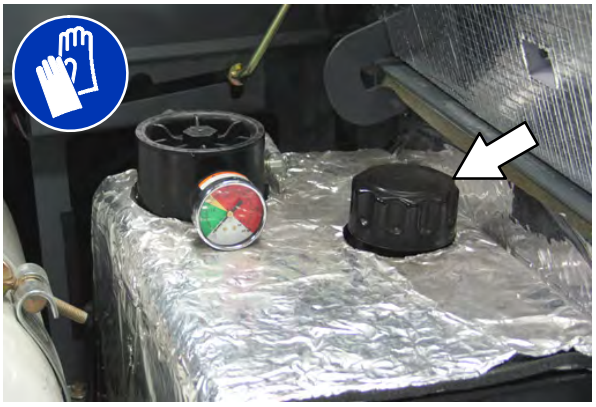


Tennant*True* vedelik



eelmine vedelik

Vahetage täitekorki iga 800 töötunni järel. Määrige enne täitekorgi paagile tagasipaigaldamist sellele õhuke kiht hüdraulikavedelikku.



Vahetage hüdraulikavedeliku filtrit iga 1200 töötunni järel või kui hüdraulikapaagi näidik on kollases/punases tsoonis – paagis olev hüdraulikavedelik on umbes 32 ° C (90 ° F).

Vahetage hüdraulikasüsteemi sõelfiltri väljalaskeava iga 2400 töötunni järel.

HÜDRAULIKASÜSTEEMI VEDELIK

Saadaval on kolm vedelikku erinevatele keskkonnatemperatuuri vahemikele.

Tennant*True* premium–klassi hüdraulikavedelik (pikendatud kasutusiga)			
Varuosa number	**Maht**	**ISO viskoos–susindeks (VI)**	**Keskkonna–temperatuuri vahemik**
1057710	3,8 l (1 gallon)	ISO 100 VI 126 või kõrgem	19 °C (65 °F) või kõrgem
1057711	19 l (5 gallon)		
1069019	3,8 l (1 gallon)	ISO 68 VI 155 või kõrgem	7 kuni 43 °C (45 kuni 110 °F)
1069020	19 l (5 gallon)		
1057707	3,8 l (1 gallon)	ISO 32 VI 163 või kõrgem	16 °C (60 °F) või madalam
1057708	19 l (5 gallon)		

Veenduge mõne kohalikult saadaoleva hüdraulikavedeliku kasutamisel, et selle tehnilised andmed ühtiksid Tennanti hüdraulikavedeliku omadega. Asendusvedelike kasutamine võib põhjustada hüdraulikakomponentide enneaegseid tõrkeid.

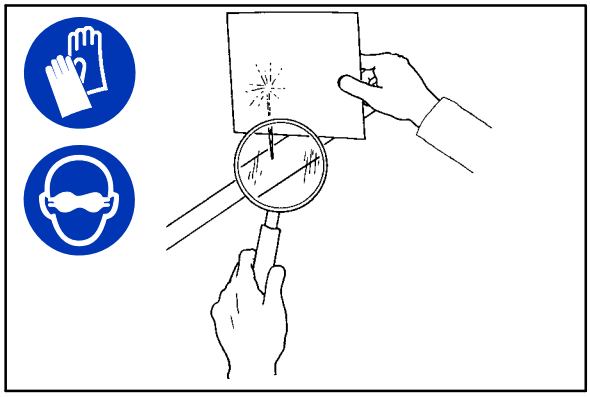
TÄHELEPANU! Hüdraulikakomponentide töökorras olek sõltub hüdraulikasüsteemi vedeliku kasutamisest sisemiseks määrimiseks. Talitlushäired, kiire kulumine ja kahjustused on mustuse või muude saasteainete hüdraulikasüsteemi sattumise tagajärjeks.

HÜDRAULIKAVOOLIKUD

Kontrollige hüdraulikavoolikute kulumist ja kahjustuste esinemist iga 800 töötunni järel.

OHUTUSNÕUDED. Kasutage masina hooldamisel rõhu all oleva hüdraulikasüsteemi vedeliku lekkekoha tuvastamiseks kartongi.

Kõrge rõhu all olev läbi väga väikese avause väljapääsenud vedelik võib olla peaaegu nähtamatu, kuid põhjustada tõsiseid kehavigastusi.



00002

Kui hüdraulikavedelik tekitab väljapääsemisel kehavigastusi, pöörduge viivitamatult arsti poole. Õige ravimenetluse puudumisel võib välja kujuneda tõsine põletik või esineda tüsistusi.

Lekete esinemisel võtke ühendust mehaaniku või ülemusega.

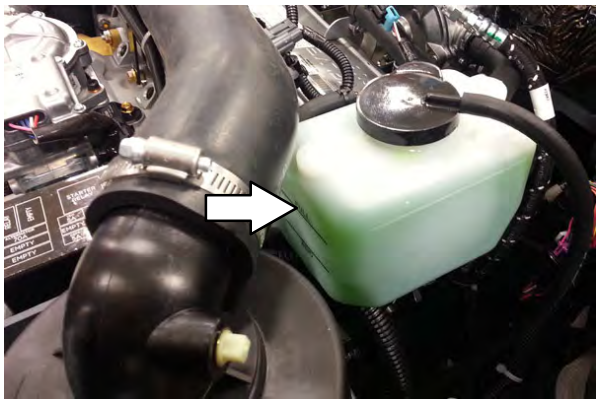
MOOTOR

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

JAHUTUSSÜSTEEM

OHUTUSNÕUE: Vältige masina hooldamisel kokkupuudet kuuma mootorijahutusvedelikuga. Ärge eemaldage radiaatori korki, kui mootor on kuum. Laske mootoril maha jahtuda.

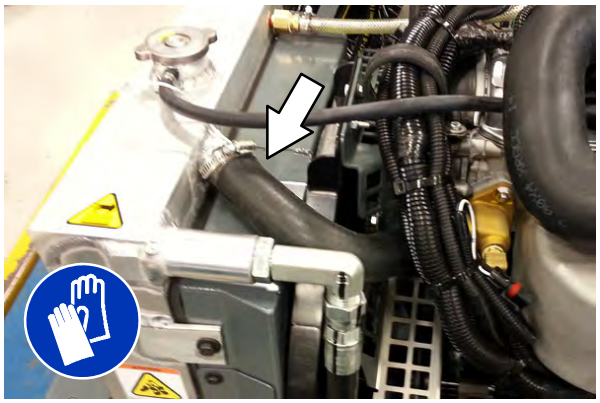
Kontrollige jahutusvedeliku taset paagis iga päev. Jahutusvedeliku tase peab olema näidikumärgistuste vahel, kui mootor on külm. Juhiseid vee/jahutusvedeliku segamise kohta vaadake jahutusvedeliku tootjalt.



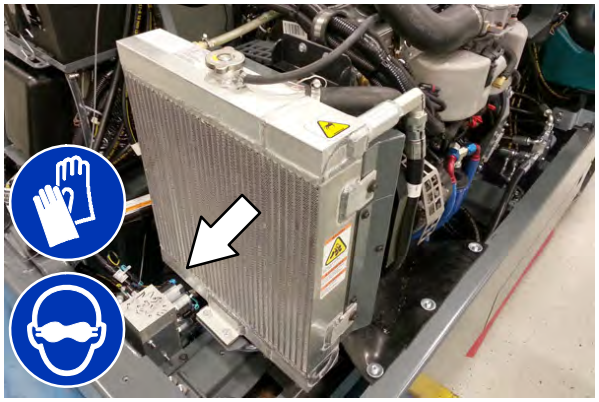
Loputage radiaatorit ja jahutussüsteemi iga 800 töötunni järel.

Kontrollige radiaatori voolikuid ja klambreid iga 200 töötunni järel. Pingutage lõtvunud klambreid. Vahetage kahjustunud voolikud ja klambrid.

Kontrollige radiaatorivoolikuid pragude ja defektide suhtes iga 1000 töötunni järel.



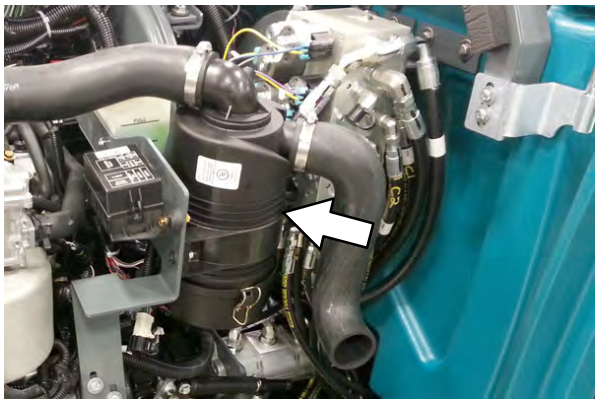
Kontrollige radiaatori sisemust ja hüdraulikasüsteemi jahutusvedeliku stabilisaatorit prahi osas iga 100 töötunni järel. Puhuge või loputage õhuvoolule vastupidises suunas ära kogu tolm, mis on võrel ja radiaatori stabilisaatoril. Puhastamisel olge ettevaatlik, et te ei painutaks jahutusvedeliku stabilisaatorit. Puhastage korralikult, et vältida stabilisaatori kattumist tolmuga. Radiaatori pragunemise ärahoidmiseks laske radiaatoril ja jahutusvedeliku stabilisaatoril enne puhastamist jahtuda.



OHUTUSNÕUDED. Kui kasutate masina hooldamiseks suruõhku või survevett, kasutage nägemis– ja kuulmiskaitsevahendeid.

ÕHUFILTER

Vahetage õhufiltrit iga 400 töötunni järel.

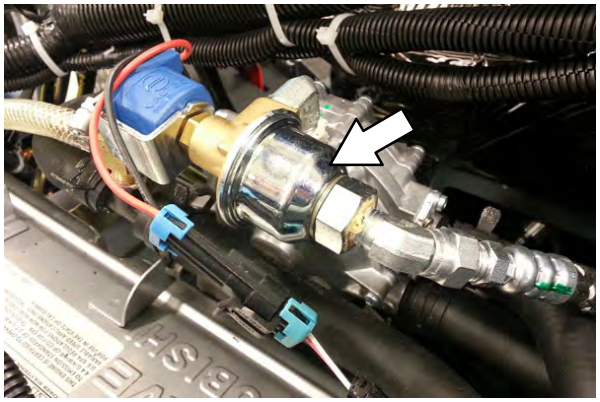


KÜTUSEFILTER (LPG)

Vahetage LPG kütusefiltrit iga 400 töötunni järel.

Monteerige kütuse lukustusklapp lahti, et LPG kütusefiltrile ligi pääseda.

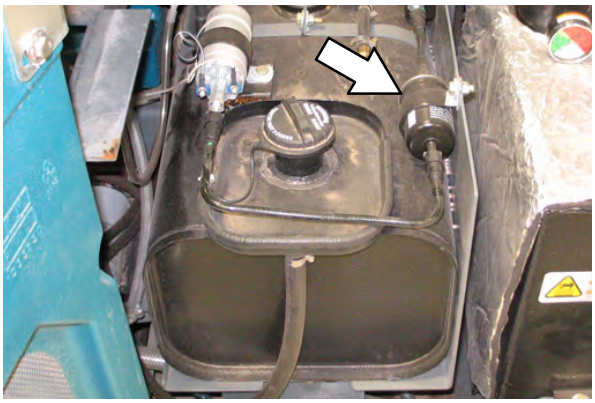
OHUTUSNÕUDED. Masina hooldamisel vältige leegi ja sädemete sattumist kütusesüsteemi teeninduspiirkonda. Hoidke piirkond hästi ventileerituna.



KÜTUSEFILTER (bensiin)

Vahetage bensiini kütusefiltrit iga 400 töötunni järel.

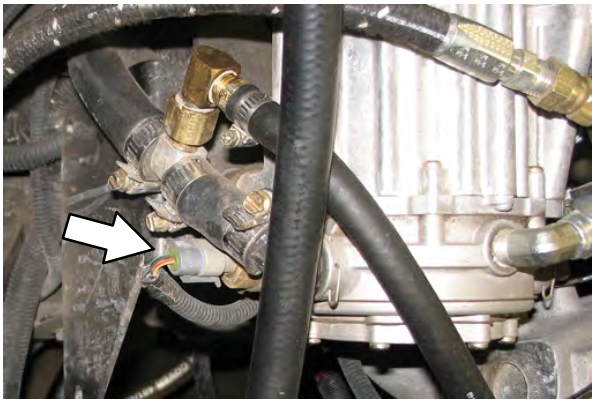
OHUTUSNÕUDED. Masina hooldamisel vältige leegi ja sädemete sattumist kütusesüsteemi teeninduspiirkonda. Hoidke piirkond hästi ventileerituna.



ELEKTROONILINE SURVEREGULAATOR (LPG) (S/N 000000–003999)

Eemaldage andur ja tühjendage LPG elektrooniline surveregulaator õlist iga 100 töötunni järel.

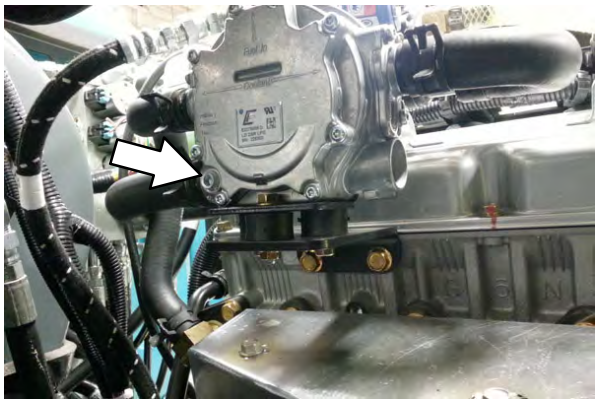
OHUTUSNÕUDED. Masina hooldamisel vältige leegi ja sädemete sattumist kütusesüsteemi teeninduspiirkonda. Hoidke piirkond hästi ventileerituna.



LPG–PIHUSTI

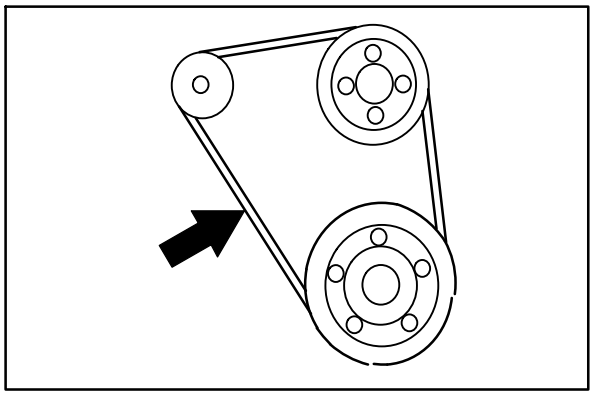
Eemaldage LPG–pihustisse kogunenud õli iga 100 töötunni järel.

OHUTUSNÕUDED. Masina hooldamisel vältige leegi ja sädemete sattumist kütusesüsteemi teeninduspiirkonda. Hoidke piirkond hästi ventileerituna.



MOOTORIRIHM

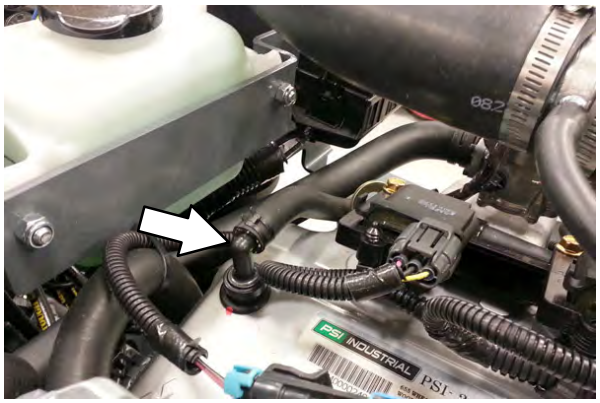
Kontrollige rihma pingutust iga 50 töötunni järel. Vajadusel reguleerige pingutust. Õige rihmapinge on 13 mm (0.5 in.) 4 kuni 5 kg (8–10 lb) jõu rakendamisel pikima vahemaa keskpunktis.



HOIATUS! Rihm ja ventilaator liiguvad. Hoidke eemale.

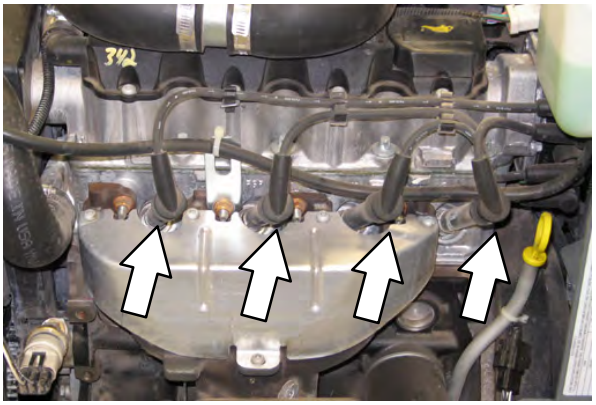
PCV–SÜSTEEM

Kontrollige PVC–süsteemi iga 1000 töötunni järel.



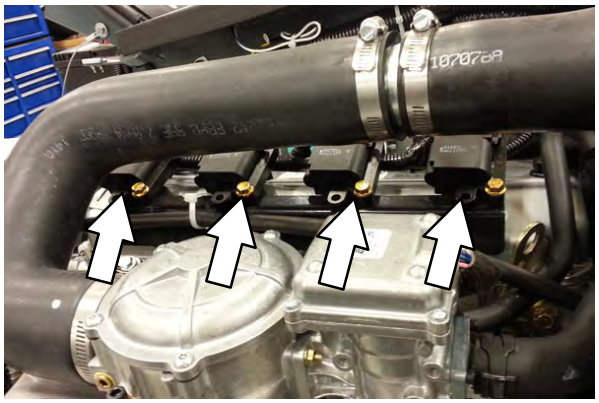
SÜÜTEKÜÜNLAD – GM MOOTORID (S/N 000000–003999)

Puhastage või vahetage välja ning seadke süüteküünalde pilu iga 400 töötunni järel. Süüteküünla õige pilu on 1 mm (0,042 tolli).



SÜÜTEKÜÜNLAD – MITSUBISHI MOOTORID (S/N 004000–)

Vahetage süüteküünlad iga 1000 töötunni järel.



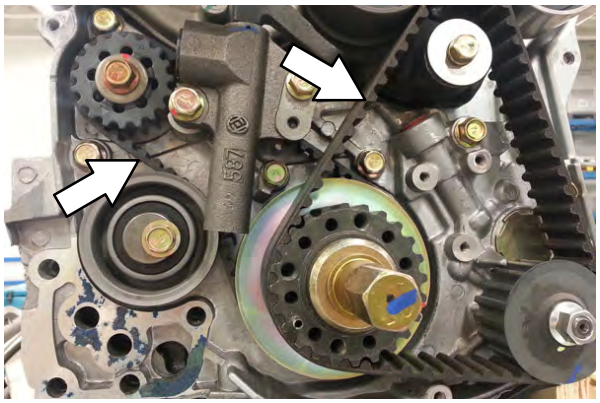
HAMMASRIHM – GM MOOTORID (S/N 000000–003999)

Kontrollige hammasrihma iga 800 töötunni järel.

Vahetage hammasrihm iga 2000 töötunni järel välja.

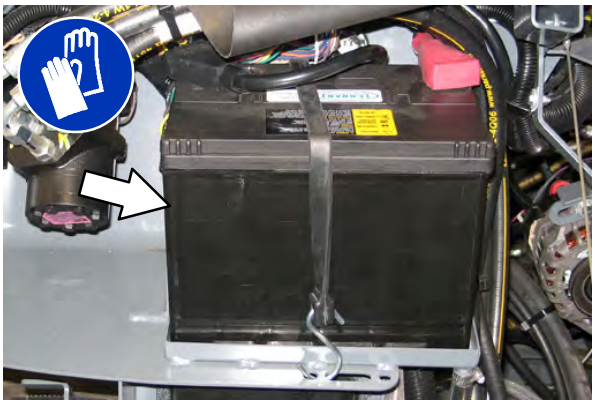
NUKKVÕLLI JA TASAKAALUVÕLLI RIHMAD – MITSUBISHI MOOTORID (S/N 004000–)

Vahetage nukkvõlli ja tasakaaluvõlli rihmad iga 5000 töötunni järel.



AKU

Puhastage ja pingutage aku ühendusi esimese 50 töötunni järel ning siis iga 800 töötunni järel. Ärge eemaldage aku ventilatsiooniavasid ega lisage akule vett.

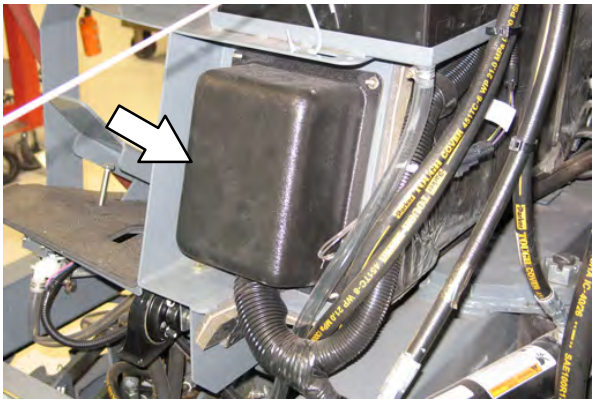


OHUTUSNÕUDED. Vältige masina hooldamisel kokkupuudet akuhappega.

SULAVKAITSMED JA RELEED

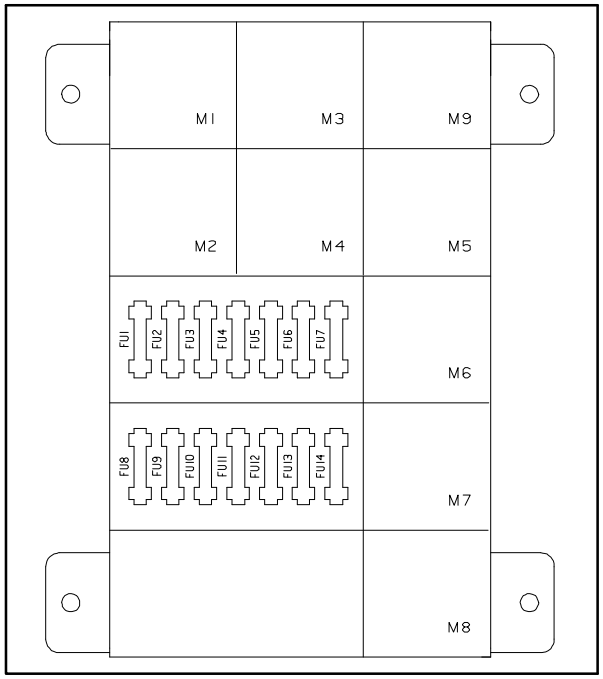
RELEEPANEELI SULAVKAITSMED JA RELEED

Sulavkaitsmed on ühekordsed kaitseseadmed, mis on loodud selleks, et kaitsta juhtmekaableid vooluringi ülekoormuse ajal elektrivoolu katkestamise eest. *Releed* lülitavad masina elektrisüsteemidesse siseneva elektrivoolu sisse/välja. *Sulavkaitsmetele* ja *releedele* ligipääsemiseks eemaldage releepaneel.



MÄRKUS. Vahetage sulavkaitse alati sama voolutugevusega sulavkaitsme vastu. 15–amprised lisasulavkaitsmed asuvad releepaneeli karbi sees releepaneelil.

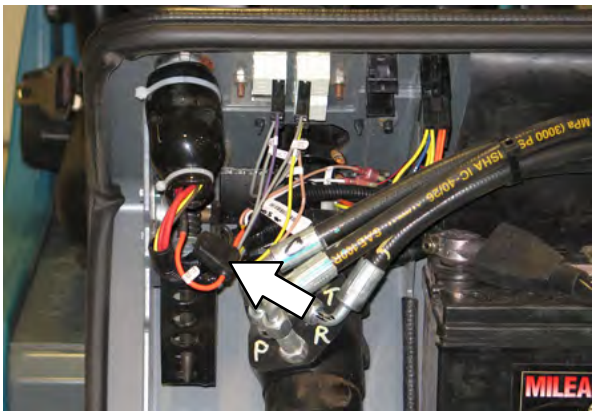
Alloleval joonisel on välja toodud *sulavkaitsmete* ja *releede* asukohad releepaneelil.



Allolevas tabelis on välja toodud *sulavkaitsmed* ja kaitselülitiga vooluahelad.

Sulavkaitse	Nimivool	Kaitselülitiga vooluahel
FU1	15 A	Abireleed/mootori kontrollseadmed
FU2	15 A	Raputi
FU3	15 A	Helisignaal
FU4	15 A	Pole kasutusel
FU5	15 A	Puhastusimur/põhihari/ kaabitsa langetamine/punkri tõstmine
FU6	15 A	Aktiveerimine/külghari/pühkimisimur
FU7	15 A	Puhastuslahus/punkri lukusti ja luuk/ automaatne täitmine/tagurdamine/raputi
FU8	15 A	ES/FaST/puhastusvahend/ punkri langetamine/pritsimiskang
FU9	15 A	Tuled
FU10	15 A	Sisselülitamata juhtimiskilbi B+
FU11	15 A	Pole kasutusel: Lisavarustus
FU12	15 A	Pritsimisotsiku pump
FU13	15 A	Vahelduvvool/küttekeha lisavarustus
FU14	15 A	Pole kasutusel

–	20 A	*ec–H2O*



Allolevas tabelis on toodud *releed* ja kaitselülitiga vooluahelad.

Relee	Nimivool	Kaitstud vooluahel
M1	12 VDC, 40 A	Abirelee 1
M2	12 VDC, 40 A	Abirelee 2
M3	12 VDC, 40 A	Raputi
M4	12 VDC, 40 A	Tagurdamine
M5	12 VDC, 40 A	Helisignaal
M6	12 VDC, 40 A	Väljalülitamine
M7	12 VDC, 40 A	Starter
M8	12 VDC, 40 A	Abipesa 3
M9	12 VDC, 40 A	Varuosad

MOOTORIKAABLITE SULAVKAITSMED JA RELEED

Mootorikaablite sulavkaitsmed ja *releed* asuvad sulavkaitsme karbis mootori sektsiooni sees. Mootorikaablite sulavkaitsmete ja releede asukohti vaadake sulavkaitsme karbi kaanelt.

MÄRKUS. Vahetage sulavkaitse alati sama voolutugevusega sulavkaitsme vastu.

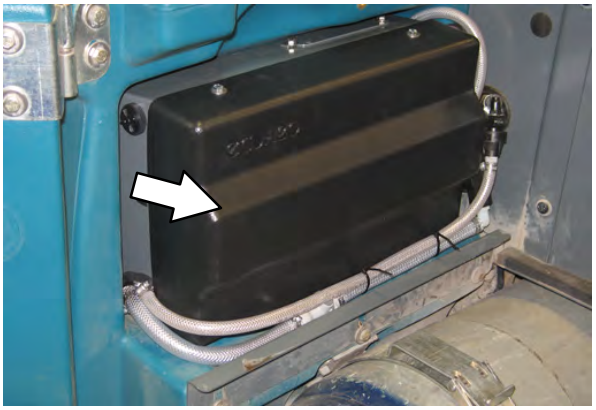
VALIKULISED RELEED

Valikuline pritsimisotsik või survetorurelee asuvad aku taga. Valikuline FaST puhastussüsteemi relee asub istme taga.

Relee	Nimivool	Kaitstud vooluahel
–	12 VDC. 40 A	Pritsimiskang
–	12 VDC. 40 A	Survepesur
–	12 VDC. 40 A	FaST

KAITSELÜLITID (*ec–H20*)

Kaitselülitid on lähtestatavad elektrisüsteemi kaitseseadmed, mis katkestavad ülekoormuse korral elektrivoolu. Kui kaitselüliti on oma ülesande täitnud, laske kaitsmel jahtuda ja seejärel vajutage kaitsme käsitsi lähtestamiseks lähtestamisnuppu.



PUNKRI TOLMUFILTRI PUHASTAMINE

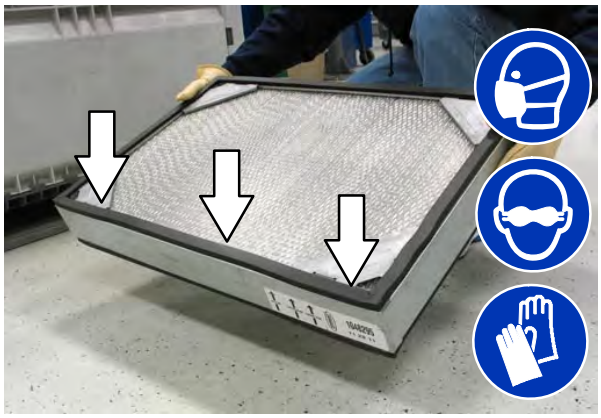
Raputage tolmufiltrit enne punkri tühjendamist iga töövahetuse lõpus. Kontrollige ja puhastage filtrit iga 20 töötunni järel. Asendage kahjustatud tolmufiltrid.

MÄRKUS. Tolmufilter võib tihedamini puhastamist vajada, kui masinat kasutatakse äärmiselt tolmustes tingimustes.

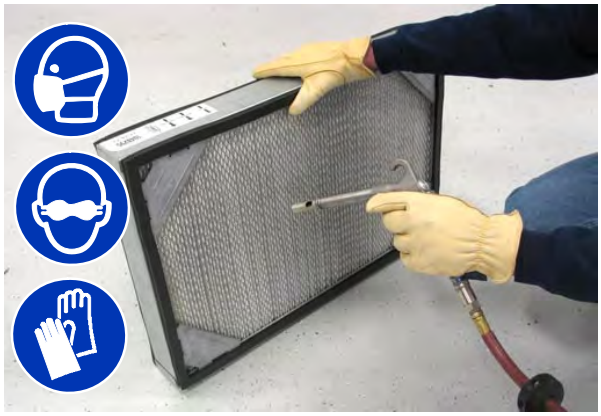
Kasutage tolmufiltri puhastamiseks ühte järgmistest meetoditest:

RAPUTAMINE – vajutage *filtri raputamise lülitit*.

KOPUTAMINE – koputage filtriga õrnalt vastu tasast pinda, määrdunud külg allpool. **Ärge kahjustage filtri servi.** Kui filtri servad on kahjustatud, ei sobitu filter korralikult filtriraamile.



ÕHK – kandke suruõhu kasutamisel alati kaitseprille. Puhuge õhku läbi tolmufiltri nooltele vastupidises suunas. Ärge kunagi kasutage kõrgemat suruõhku kui 690 kPa (100 psi) ning ärge hoidke otsikut kunagi lähemal kui 50 mm (2 tolli) kaugusel filtrist. Tolmufiltrit ei pea masinast välja võtma.



VESI – kasutage tolmufiltri loputamiseks madala survega aiavoolikut, suunates seda läbi filtri nooltele vastupidises suunas.

MÄRKUS. Kui kasutate tolmufiltri puhastamiseks vett, siis veenduge, et filter oleks enne punkrisse paigaldamist täiesti kuiv. ***Ärge paigaldage*** *punkrisse märga tolmufiltrit.*

THERMO–SENTRY

Punkris paiknev termosensor Thermo–Sentry jälgib punkri õhu temperatuuri. Kui punkris tekib tulekahju, peatab Thermo–Sentry imuri ventilaatori ja katkestab sellega õhuvoolu. Thermo–Sentry lähtestatakse automaatselt pärast jahtumist.

PÕHIHARJAD

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

Kontrollige põhiharju iga päev neisse takerdunud traadi või nööri, kulumise ja kahjustumise osas.

Kui harjad ei puhasta enam tõhusalt, vahetage need välja.

Pöörake harju eest tahapoole masina iga 50 töötunni järel, et harjade kasutusaeg oleks maksimaalne ja puhastamise tõhusus suurim.

MÄRKUS. Vahetage harjad kahekaupa välja. Vastasel juhul võib üks puhastushari agressiivsemalt puhastada.

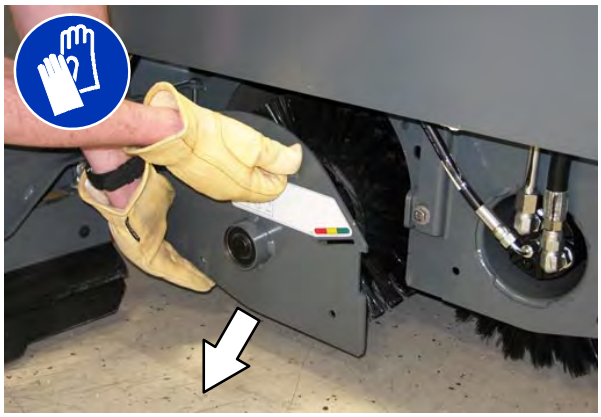
PÕHIHARJADE VAHETAMINE VÕI PÖÖRAMINE

Eesmisele harjale pääsete ligi masina vasakult küljelt ja tagumisele harjale masina paremalt küljelt.

1. Tõstke puhastuspea üles.
2. Avage harjade välisluugid.

3. Avage harjade siseluugid.

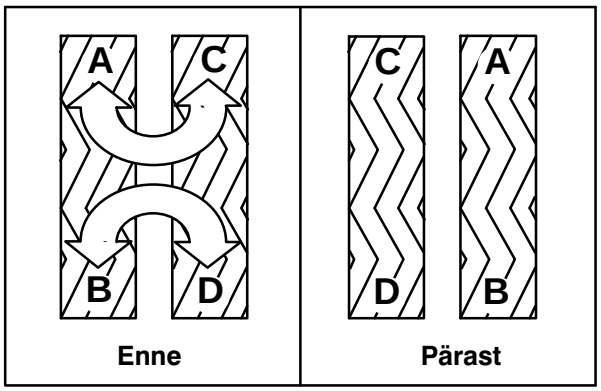
4. Eemaldage harja pingutusrulli plaadid.



5. Tõmmake harjad puhastuspeast välja.

6. Paigaldage uued või pööratud harjad lükates otsi alla ja samal ajal libistades neid ajami mootorirummidele.

7. Kui pöörate juba kasutatud harju, pöörake ainult eestpoolt tahapoole. ÄRGE pöörake täisringi võrra.



8. Paigaldage harja pingutusrulli plaadid tagasi.

9. Sulgege harja sise– ja välisluugid.

10. Pärast harjade pööramist kontrollige ja vajadusel reguleerige harja jälge. Vt peatükki *PÕHIHARJA JÄLJE KONTROLLIMINE JA REGULEERIMINE*.

PÕHIHARJA MUSTRI KONTROLLIMINE

1. Kandke siledale ja tasasele põrandapinnale kriiti või sarnast märkevahendit.

MÄRKUS. Kui kriit või muu materjal pole kättesaadav, laske harjadel kaks minutit põrandal pöörelda. Põrandale jääb poleerimisjälg.

2. Tõstke puhastuspea üles ning seejärel paigutage harjad kriidiga kaetud ala kohale.

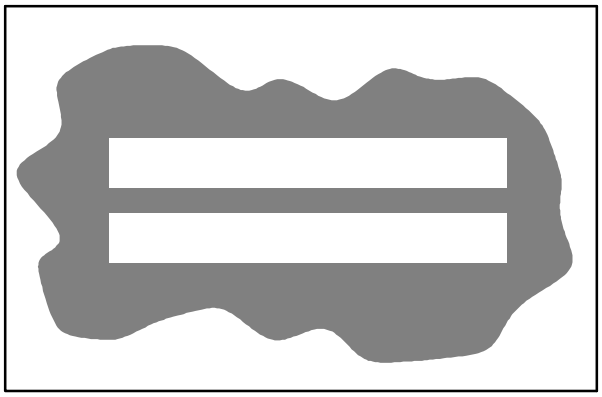
3. Tõmmake seisupidur peale.

4. Puhastuspea langetamiseks vajutage *1—STEP puhastusnuppu*. Seadistage harja surve madalaimale tasemele ja laske harjadel 15 kuni 20 sekundit töötada. Laske puhastuspeal töötada kriidisel alal ühes kohas.

5. Tõstke puhastuspea üles, vabastage seisupidur ja sõitke masinaga kriidiga kaetud alast eemale.

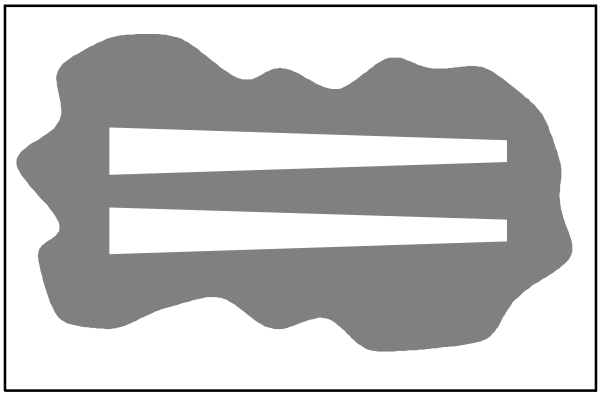
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

6. Vaadelge harja jälgesid. Kui harja jälg on iga harja kogu pikkuses sama laiusega ja mõlemad harjad on sama laiusega, ei ole reguleerimine vajalik.



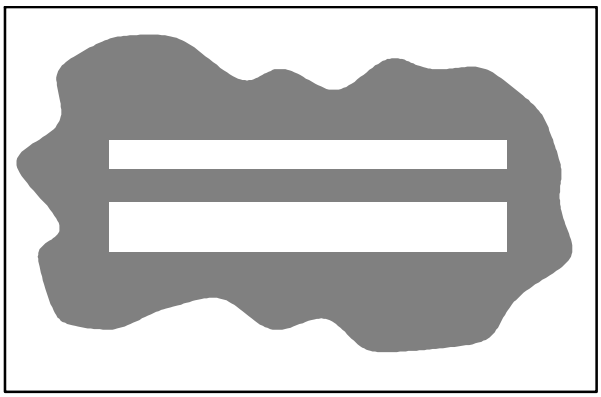
10355

7. Kui harja jäljed on koonusekujulised, vt käesoleva juhendi peatükki *PÕHIHARJA KOONUSE REGULEERIMINE*.



10652

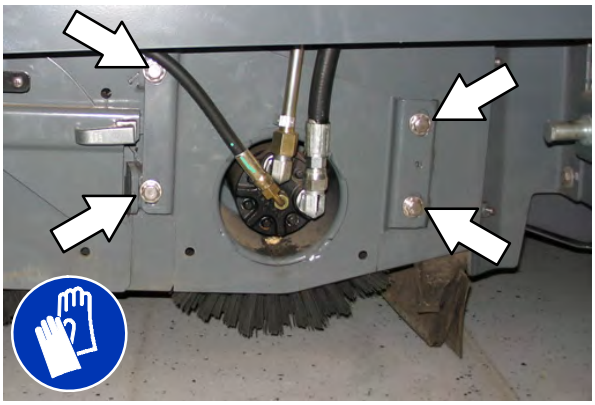
8. Harja jäljed peavad olema 75 kuni 130 mm (3 kuni 5 tolli) laiused, kui harjad on langetatud asendis ning mõlemad jäljed peavad olema samalaiused. Kui harjad ei ole sama laiusega, vaadake käesoleva juhendi peatükki *PÕHIHARJA LAIUSE REGULEERIMINE*.



10653

PÕHIHARJA KOONUSE REGULEERIMINE

1. Lõdvendage harja ajami korpuse neli kinnituspolti.



2. Liigutage harja ajami korpust üles, et vähendada jälje laiust või alla, et suurendada jälje laiust sellel puhastuspea poolel.

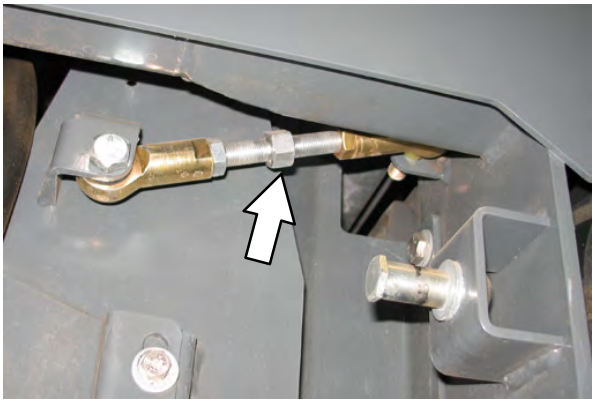
3. Keerake kinnituspoldid kinni.

4. Kontrollige jälge uuesti. Vajadusel reguleerige uuesti.

PÕHIHARJA LAIUSE REGULEERIMINE

1. Reguleerige puhastuspea mõlemal küljel olevate juhtvarraste pikkust. Pikendage juhtvardaid, et suurendada tagumise harja jälje laiust. Lühendage juhtvardaid, et suurendada eesmise harja jälge. Alati reguleerige kõiki juhtvarda mutreid sama arvu pöörete võrra.

MÄRKUS. Juhtvarda reguleerimispoldi kaks täispööret muudab harja jälge umbes 25 mm (1 tolli) võrra.



2. Kontrollige jälge uuesti. Vajadusel reguleerige uuesti.

KÜLGHARI (LISAVARUSTUS)

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

Kontrollige külgharja kulumist ja kahjustuste esinemist iga päev. Eemaldage kõik nöörid või traadid, mis on mässinud end külgharja sisse või külgharja ajami rummile.

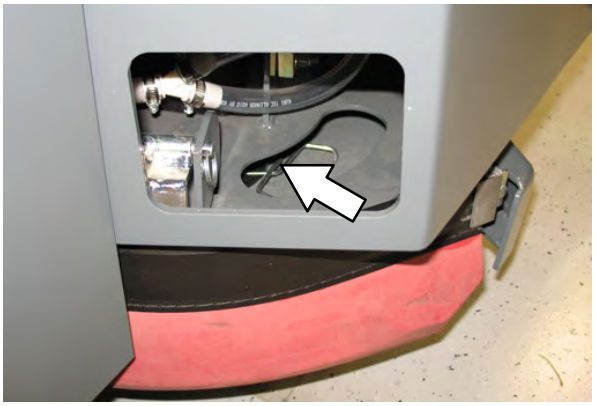
KÜLGHARJA VAHETAMINE

Kui hari ei puhasta enam tõhusalt, vahetage see välja.

1. Vajadusel tõstke külghari üles.

2. Keerake harja, kuni näete vedruga käepidet läbi külgharja seadme küljel oleva augu.

3. Pigistage vedruga käepidet ja laske külgharjal kukkuda põrandale.



4. Eemaldage külghari seadme alt.

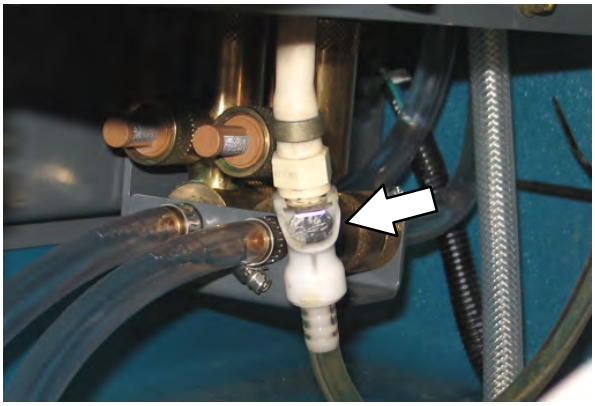
5. Paigaldage uus külghari seadme alla ja tõstke seda üles külgharja rummi peale, kuni see lukustub rummile.

FaST SÜSTEEM

FaST–PAK KARBI VAHETAMINE

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

1. Avage külgmine ligipääsuluuk.
2. Libistage iste täiesti ette.
3. Pigistage FaST toitevooliku muhvil olevat nuppu, seejärel tõmmake tühi FaST–PAK karp korpusest välja ja visake see ära, nagu on nõutud.



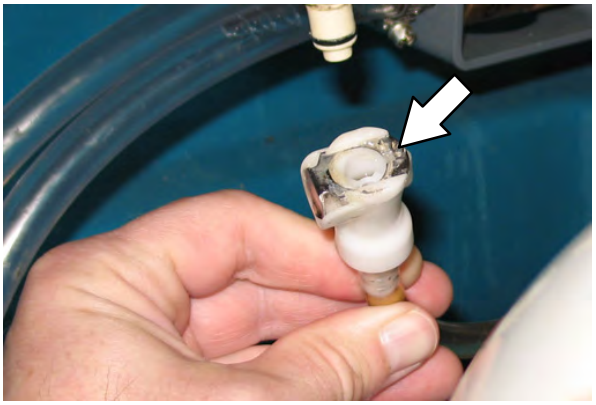
4. Eemaldage uuelt FaST–PAK karbilt perforeeritud pakendiosad. Ärge eemaldage kotti pakendist. Tõmmake koti põhjalt välja vooliku muhv ja eemaldage muhvilt voolikukork.

MÄRKUS. FaST–PAK põrandapesu kontsentraat on loodud spetsiaalselt töötamiseks FaST süsteemi pesufunktsiooniga. Ärge kasutage KUNAGI muid vahendeid. Muud puhastusvahendid võivad põhjustada FaST süsteemi riket.

5. Libistage FaST–PAK karp FaST–PAK konsooli sisse.
6. Ühendage FaST toitevoolik FaST–PAK vooliku muhviga.
7. Puhastage mõni minut FaST süsteemiga, et saavutada puhastusvahendi maksimaalne vahutamine.

FaST TOITEVOOLIKU MUHVI PUHASTAMINE

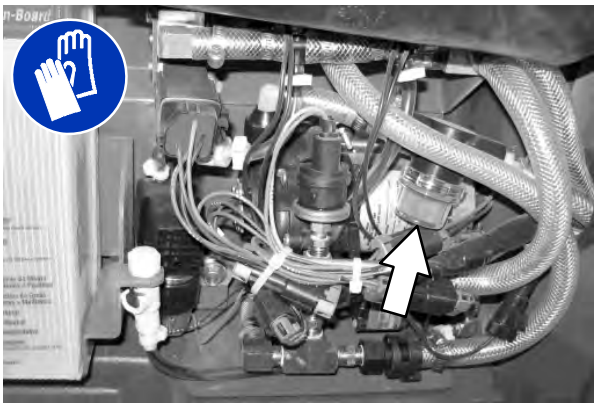
Kui muhvile on kogunenud silmanähtav puhastusvahendi sete, leotage muhvi soojas vees. Kui FaST–PAKi karpi ei ole paigaldatud, hoidke toitevooliku muhvi säilituskorgi peal, et vältida vooliku ummistumist.



FaST SÜSTEEMI FILTRI SÕELA PUHASTAMINE

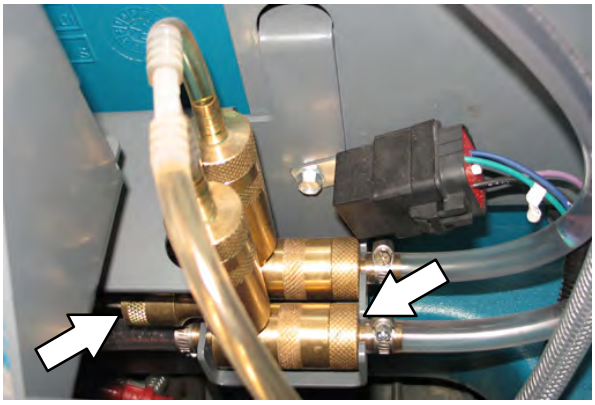
FaST süsteemi filtri sõel filtreerib puhastuslahuse paagist tuleva vee, kui vesi voolab FaST süsteemi.

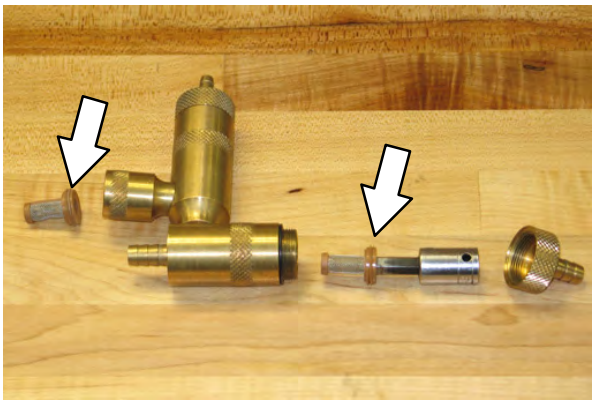
Eemaldage filtri sõela reservuaar ja puhastage filtri sõela iga 50 töötunni järel. Tühjendage puhastuslahuse paak enne filtri eemaldamist.



FaST SÜSTEEMI FILTRITE VAHETAMINE

Vahetage FaST süsteemi filtreid iga 1000 töötunni järel. Enne filtrite vahetamist tühjendage puhastuslahuse paak.





ec−H2O MOODULI LOPUTAMINE

See toiming on vajalik vaid juhul, kui kostub alarm ja *ec−H2O* süsteemi näidikutuli hakkab punaselt vilkuma.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur ja lülitage masin välja.

1. Eemaldage mõlemad loputusvoolikud juhiistme taga olevast hoiustamiskotist.

2. Lukustage juhiistme kate avatud asendisse.

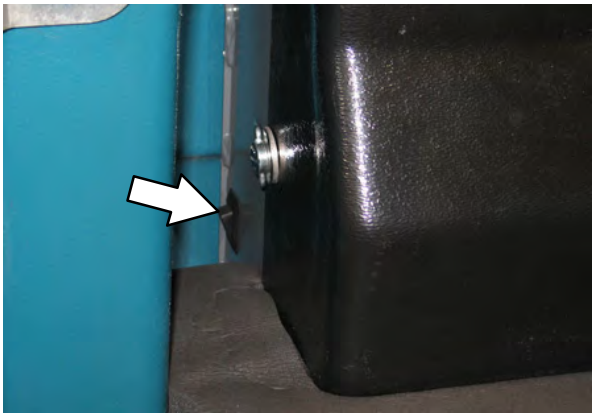
3. Ühendage *ec−H2O* süsteemi sisselaskevoolik lahti puhastuslahuse toitevooliku küljest ja ühendage sisselaske loputusvoolik (hall ühendus) *ec−H2O* süsteemi sisselaskevoolikuga.

4. Ühendage *ec−H2O* süsteemi väljalaskevoolik lahti puhastuspeasse viiva vooliku küljest ja ühendage väljalaske loputusvoolik (must ühendus) *ec−H2O* süsteemi väljalaskevoolikuga.

5. Asetage *ec−H2O* süsteemi sisselaskevoolik mahutisse, mis sisaldab 5 gallonit (19 liitrit) valge veini äädikat või riisiveiniäädikat. Asetage väljalaskevoolik tühja mahutisse.

6. Keerake võtit asendisse „sees” ilma mootorit käivitamata.

7. Loputustsükli käivitamiseks vajutage **ec−H2O mooduli loputuslülitit** ja vabastage see.



MÄRKUS. Loputustsükli lõppemisel (umbes 7 minutit) lülitub moodul automaatselt välja. Süsteemi näidikutule ja alarmi lähtestamiseks peab moodul 7−minutilise tsükli lõpuni tegema.

8. Pärast 7−minutilist loputustsüklit eemaldage sifoonvoolik äädikat sisaldavast anumast ning asetage sifoonvoolik jaheda puhta veega anumasse. Seejärel vajutage uuesti loputuslülitit, et tühjendada moodul lõplikult äädikast. Umbes 1–2 minuti pärast vajutage loputuslülitit, et moodul välja lülitada.

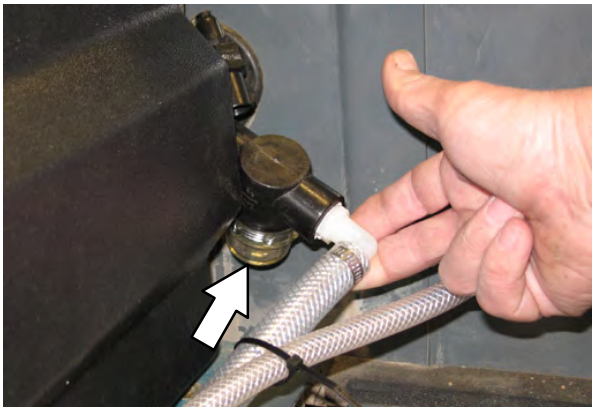
9. Ühendage loputusvoolikud lahti *ec−H2O* süsteemi sisselaskevooliku ja väljalaskevooliku küljest ning asetage loputusvoolikud tagasi hoiustamiskotti.

10. Ühendage uuesti *ec−H2O* sisse− ja väljalaskevoolikud. Kui *ec−H2O* süsteemi näidikutuli jätkab vilkumist, loputage uuesti. Kui probleem on püsiv, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

11. Sulgege juhiistme kate.

ec−H2O FILTRI SÕELA PUHASTAMINE

Eemaldage ja puhastage ec−H2O filtri sõel iga 50 töötunni järel.



KAABITSA LABAD

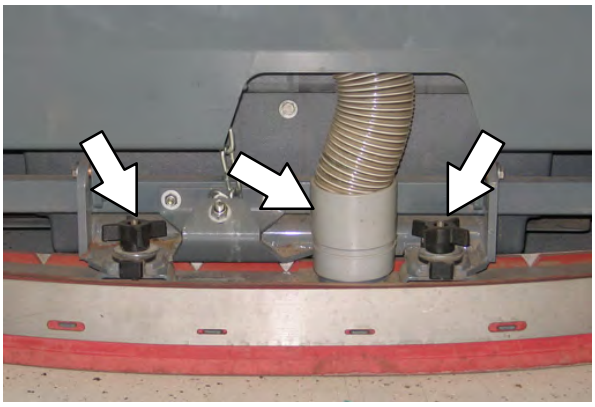
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

Kontrollige iga päev kaabitsa labasid kulumise ja kahjustuste osas. Kui labad on kulunud, pöörake labasid täisringi võrra või ülevalt alla, et saada uus pühkimisserv. Kui kõik servad on kulunud, vahetage labad.

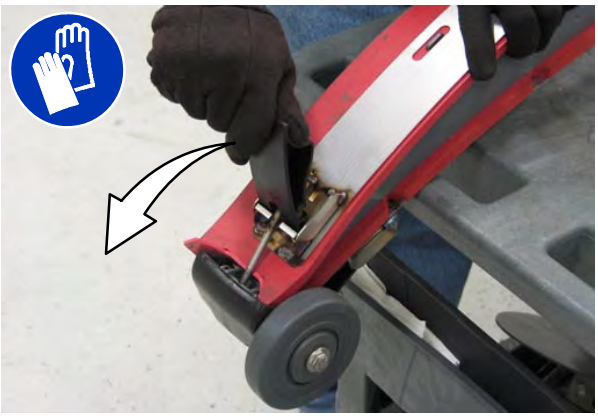
Kontrollige kaabitsa labade painet iga päev või kui puhastate teistsugust pinda. Kontrollige tagumise kaabitsa tasandust iga 100 töötunni järel.

TAGUMISE KAABITSA LABADE VAHETAMINE (VÕI PÖÖRAMINE)

1. Langetage puhastuspea.
2. Ühendage imuri voolik tagumise kaabitsa seadme küljest lahti.

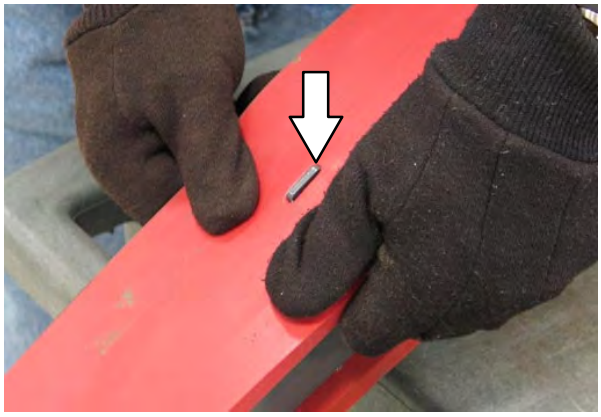


3. Eemaldage mõlemad kinnitusnupud tagumise kaabitsa seadme küljest.
4. Lülitage masin sisse, tõstke puhastuspea ja lülitage masin välja.
5. Eemaldage tagumise kaabitsa seade masina küljest.
6. Lõdvendage tagumise kinnitusrihma pingutusklambrit ja avage kinnitusrihm.

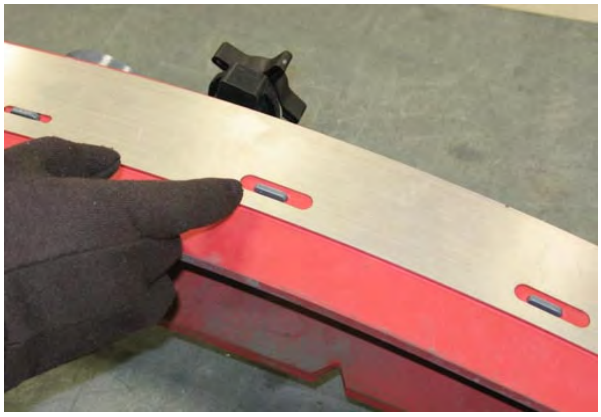


7. Eemaldage tagumine kaabits.

8. Paigaldage uus tagumise kaabitsa laba või pöörake olemasolev laba uue nurga alla. Veenduge, et kaabitsa labal olevad augud kinnituks sakkide külge.



9. Paigaldage tagumine kinnitusrihm tagasi, ühildades sakid aukudega.



10. Pingutage tagumise kinnitusrihma pingutusklambrit.

11. Lõdvendage eesmise kinnitusrihma pingutusklambrit ja avage kinnitusrihm.

12. Eemaldage eesmine kaabits.

13. Paigaldage uus eesmise kaabitsa laba või pöörake olemasolev laba uue nurga alla. Veenduge, et kaabitsa labal olevad augud kinnituks sakkide külge.

14. Paigaldage eesmine kinnitusrihm tagasi, ühildades sakid soontega.

15. Pingutage eesmise kinnitusrihma pingutusklambrit.

16. Paigaldage tagumise kaabitsa seade tagasi masina külge.

17. Kontrollige ja vajadusel reguleerige tagumist kaabitsat. Vaadake peatükke *TAGUMISE KAABITSA LABA PAINDE REGULEERIMINE* ja *TAGUMISE KAABITSA TASANDAMINE*.

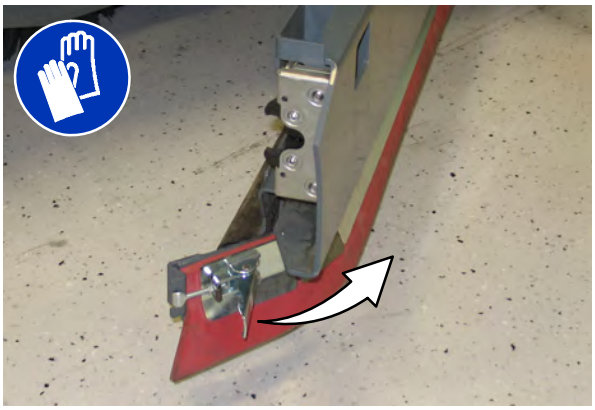
KÜLGMISE KAABITSA LABADE VAHETAMINE VÕI PÖÖRAMINE

1. Vajadusel tõstke puhastuspea üles.

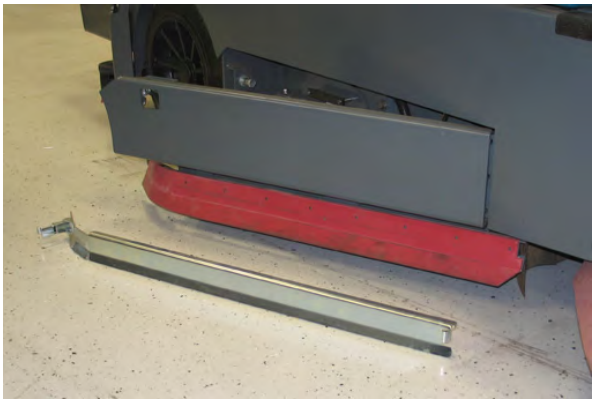
OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

2. Avage harjade välisluugid.

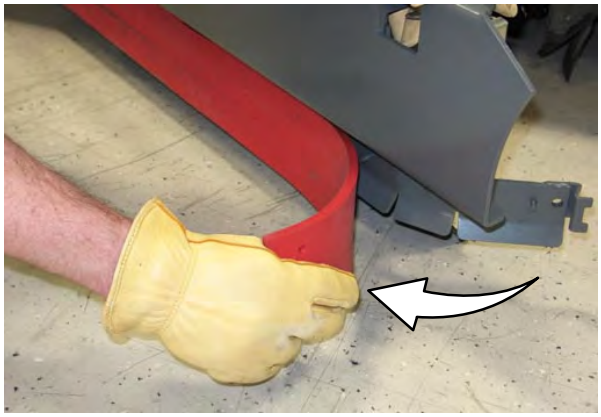
3. Avage seadme külgmisel kaabitsal oleva kinnitusrihma klamber.



4. Eemaldage kinnitusrihm külgmise kaabitsa seadme küljest.

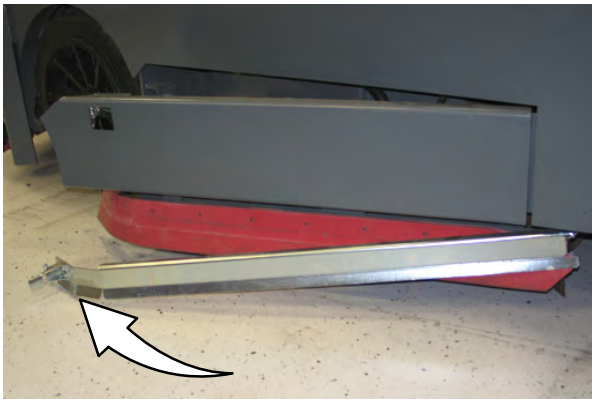


5. Eemaldage külgmise kaabitsa laba. Kui kaabitsa laba välimine serv ei ole kulunud, vahetage kaabitsa laba masina teise külje labaga. Kui kaabitsa laba mõlemad servad on kulunud, visake see ära.

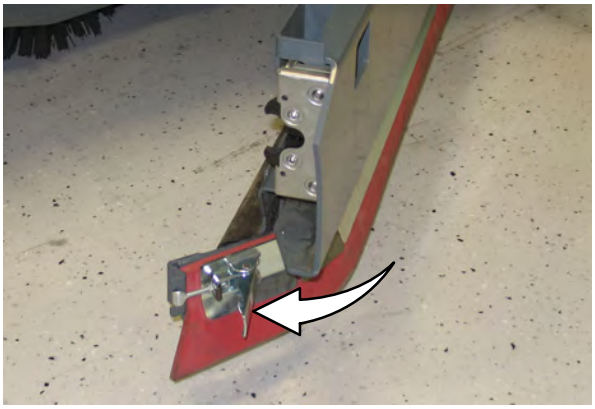


6. Paigaldage uued või pööratud kaabitsa labad.

7. Kinnitage külgmise kaabitsa kinnitusrihm uuesti külgmise kaabitsa seadme külge.



8. Kinnitage külgmisel kaabitsal oleva kinnitusrihma klamber.



9. Sulgege harja välisluuk.

KÜLGHARJA KAABITSA LABA VAHETAMINE (S/N 000000–001278) (LISAVARUSTUS)

Kontrollige iga päev külgharja kaabitsaid labade kulumise ja kahjustuste osas. Vahetage laba, kui esiserv on rebenenud või laba poole paksuse ulatuses kulunud.

1. Vajadusel tõstke puhastuspea üles.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

2. Tõmmake kaabitsa kummipuhvri tihvti ja avage kaabitsa kummipuhver.

3. Eemaldage kahvlitihvt ja kaabitsa fiksaator.

4. Tõmmake kaabits külgharja seadmest välja.

5. Libistage uus kaabits külgharja seadmesse.
6. Paigaldage kaabitsa fiksaator ja kahvlitihvt tagasi.
7. Sulgege kaabitsa kummipuhver ja paigaldage tihvt tagasi.

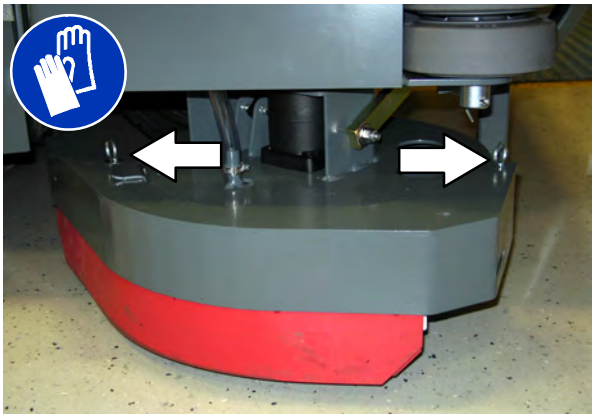
KÜLGHARJA KAABITSA LABA VAHETAMINE VÕI REGULEERIMINE (S/N 001279–) (LISAVARUSTUS)

Kontrollige iga päev külgharja kaabitsaid labade kulumise ja kahjustuste osas. Vahetage laba, kui esiserv on rebenenud või laba poole paksuse ulatuses kulunud.

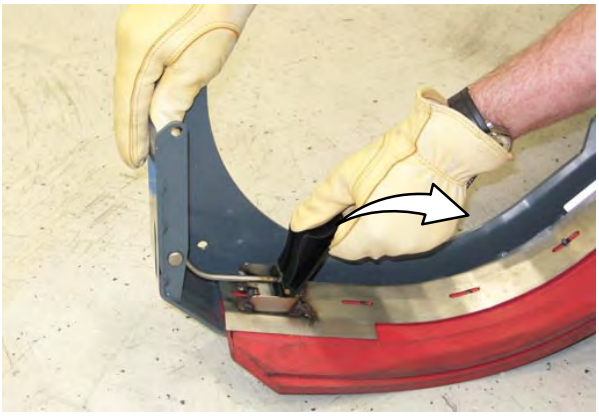
1. Langetage puhastuspea.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

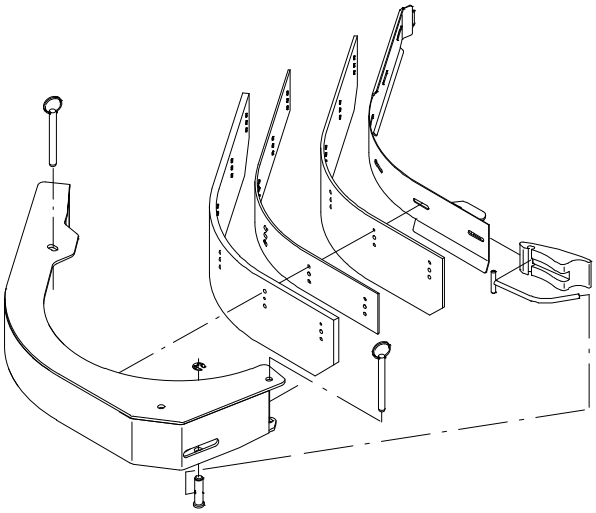
2. Tõmmake tihvte ja eemaldage kaabitsa kummipuhver.



3. Avage kinnitusrihma pingutusklamber.

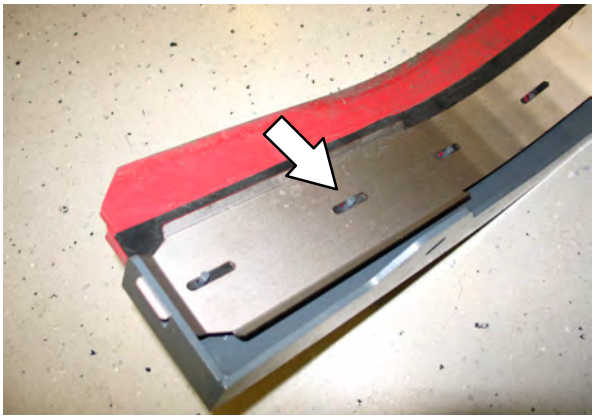


4. Eemaldage kaabitsad, tugipost ja fiksaator kaabitsa kummipuhvrilt.



MÄRKUS. Külgharja kaabitsa labadel on kõrguse reguleerimiseks erinevad avad.

5. Paigaldage kaabitsa kummipuhvrile tagasi kaabitsad, tugipost ja fiksaator, seades vastavad avad kohakuti kummipuhvri tihvtidega.



6. Paigaldage tagasi kinnitusrihma pingutusklamber.

7. Paigaldage tagasi kaabitsa kummipuhver ja sisestage tihvtid.

TAGUMISE KAABITSA TASANDAMINE

Tagumise kaabitsa tasandamine tagab kaabitsa laba ühtlase kokkupuute puhastatava põrandaga. Viige see reguleerimine läbi ühtlasel ja tasasel põrandal.

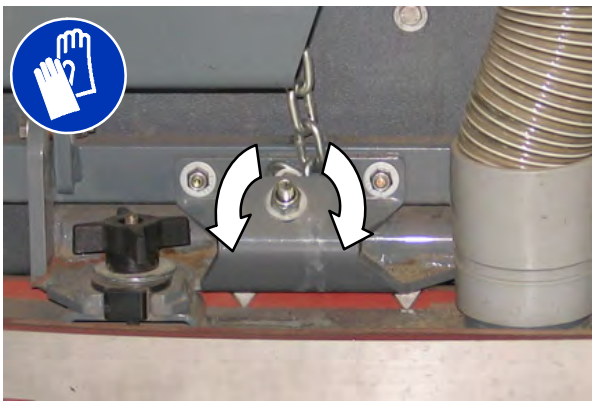
1. Langetage kaabits ja juhtige masinat mõne meetri (jala) võrra edasi.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

2. Kontrollige kaabitsa painet kaabitsa laba täieliku pikkuse ulatuses.

3. Kui paine ei ole ühesugune laba kogu pikkuse ulatuses, reguleerige painduvust kaabitsa tasandamismutri keeramisega.

   ***ÄRGE** ühendage kaabitsa tasandamisel imivoolikut kaabitsa raamist lahti.*



4. Keerake kaabitsa tasandamismutrit vastupäeva, et vähendada painet kaabitsa laba otstes.

   Keerake kaabitsa tasandamismutrit päripäeva, et suurendada painduvust kaabitsa laba otstes.

5. Sõitke masinaga edasi, kaabits all, et pärast tasandamist uuesti kontrollida kaabitsa laba painet.

6. Vajadusel reguleerige kaabitsa laba painet uuesti.

TAGUMISE KAABITSA LABA PAINDE REGULEERIMINE

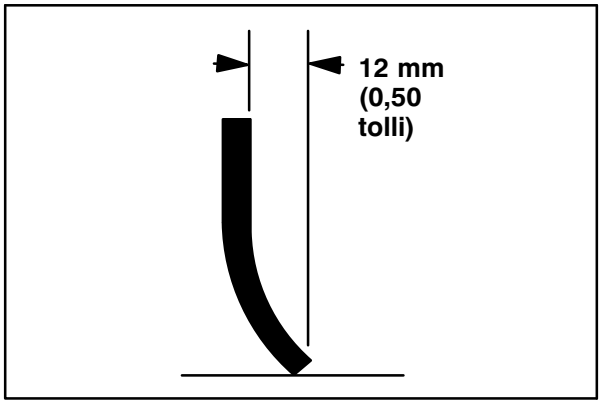
Paine on kaabitsa laba üldine rullumise ulatus masina edasiliikumise ajal. Parima painde puhul pühib kaabits põranda kuivaks just siis, kui painde ulatus on minimaalne.

MÄRKUS. Veenduge, et kaabits on enne painde reguleerimist tasapinnaline.Vaadake peatükki TAGUMISE KAABITSA TASANDAMINE.

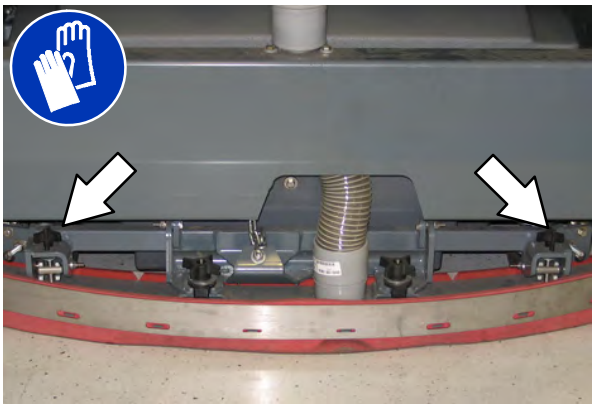
1. Langetage kaabits ja juhtige masinat mõne meetri (jala) võrra edasi.

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

2. Kontrollige kaabitsa laba painde või „rullumise” ulatust. Õige painde ulatus on 12 mm (0,50 tolli) siledate põrandate puhastamisel ja 15 mm (0,62 tolli) ebatasaste põrandate puhastamisel.



3. Kogu kaabitsa laba painde reguleerimiseks keerake reguleerimisnuppe vastupäeva, et suurendada painet või päripäeva, et vähendada painet.



4. Sõitke masinaga pärast reguleerimiste tegemist uuesti edasi, et kontrollida üle kaabitsa laba paine.

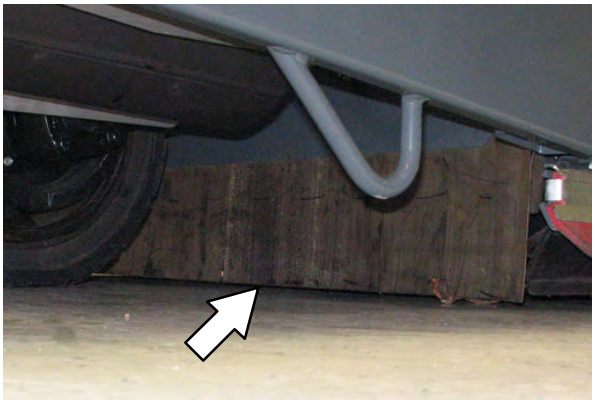
5. Vajadusel reguleerige kaabitsa laba painet uuesti.

ÄÄRISED JA TIHENDID

OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

PUHASTUSPEA ÄÄRIS

Kontrollige äärise vigastusi ja kulumist iga 100 töötunni järel.



Äärised peavad jääma põrandast 0 kuni 6 mm (0 kuni 0,25 tolli) kaugusele, kui puhastuspea on alla lastud.

JÄÄTMEPAAGI TIHEND

Kontrollige jäätmepaagi kaane tihendit iga päev kahjustuste ja kulumise osas.

PUHASTUSLAHUSE PAAGI TIHENDID

Kontrollige mõlema puhastuslahuse paagi kaane tihendit iga päev kahjustuste ja kulumise osas.

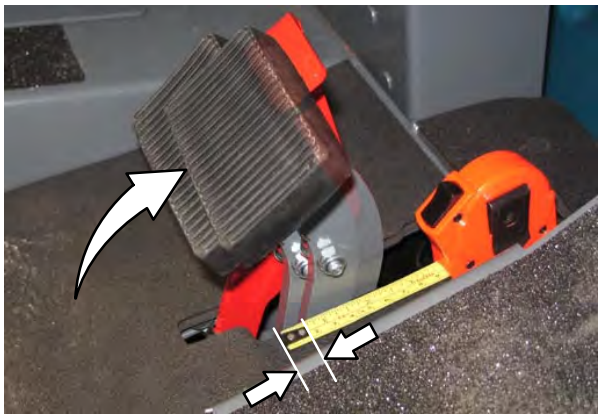
PIDURID JA REHVID

PIDURID

Mehaanilised pidurid asuvad tagumistel ratastel. Pidureid juhitakse piduripedaaliga ja ühenduskaablitega.

Kontrollige piduri reguleerimist iga 200 töötunni järel.

Pidurite reguleeringu kontrollimiseks mõõtke vabastatud piduripedaali kaugus punktist, kus pedaali liikumine on takistatud. Vahekaugus peab jääma 6 mm (0,25 tolli) ja 19 mm (0,75 tolli) vahele. Vajadusel reguleerige pidureid.

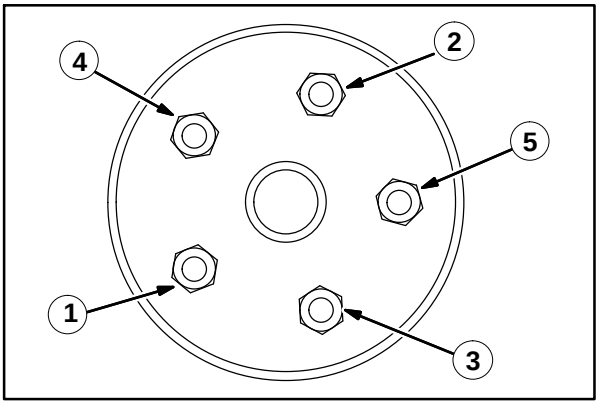


REHVID

Kontrollige rehve kahjustuste ja kulumise osas iga 100 töötunni järel.

ESIRATAS

Pingutage esiratta mutreid kaks korda skeemi järgi, nagu on näidatud 122 kuni 149 Nm kohta esimese 50 töötunni ja seejärel iga 800 töötunni järel.



VEOMOOTOR

Pingutage võlli mutrit kuni 508 Nm määritult, 644 Nm kuivalt iga 800 töötunni järel.

MASINA LÜKKAMINE, PUKSEERIMINE JA TRANSPORTIMINE

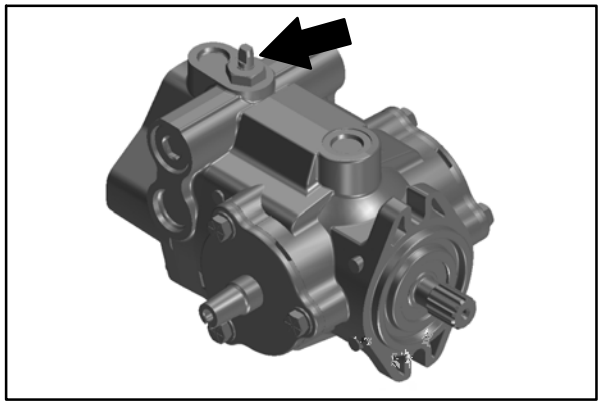
MASINA LÜKKAMINE VÕI PUKSEERIMINE

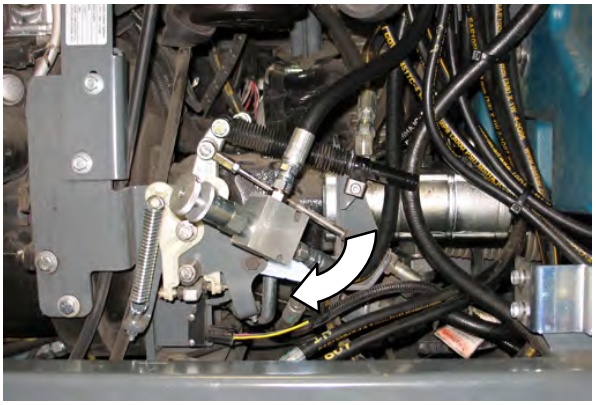
Kui masin ei ole töökorras, võib seda lükata eest või tagant, kuid pukseerida tohib masinat ainult eest.

Veopumbal on möödavooluklapp, et vältida hüdraulikasüsteemi kahjustamist, kui masinat lükatakse või pukseeritakse. See klapp lubab mittetöötavat masinat liigutada *väga lühikestel vahemaadel* ja kiirusel, mis ei ületa 1,6 km/h (1 miil/h). Masinat EI OLE ette nähtud lükata või pukseerida pikkadel vahemaadel ega suurel kiirusel.

TÄHELEPANU! Ärge lükake ega pukseerige masinat pikal vahemaal, vastasel korral võib veosüsteem kahjustuda.

Enne masina lükkamist või pukseerimist keerake veopumba all olevat möödavooluklappi 90° (ükskõik kummas suunas) tavalisest asendist. Kui olete lükkamise või pukseerimise lõpetanud, keerake möödavooluklapp tagasi tavalisse asendisse. **Ärge kasutage** möödavooluklappi masina tavalise töötamise ajal.





MASINA TRANSPORTIMINE

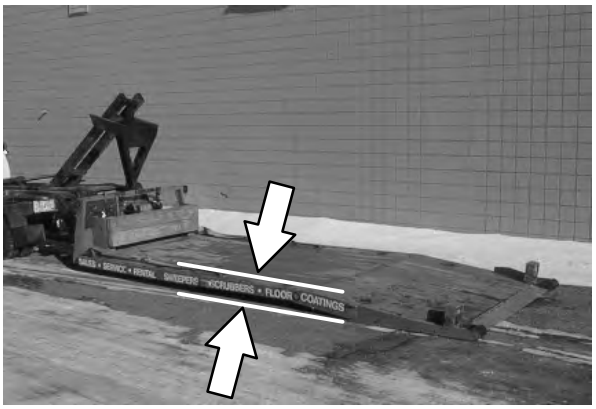
1. Tõstke üles kaabits, puhastuspea ja harjad. Vajadusel tõstke punker kaldpinnal paremini liikumiseks.

OHUTUSNÕUE: Enne masina laadimist veokile või treilerile tühjendage paagid ja punker.

2. Paigutage masina tagaots veoki või treileri laadimisplatvormi servale.

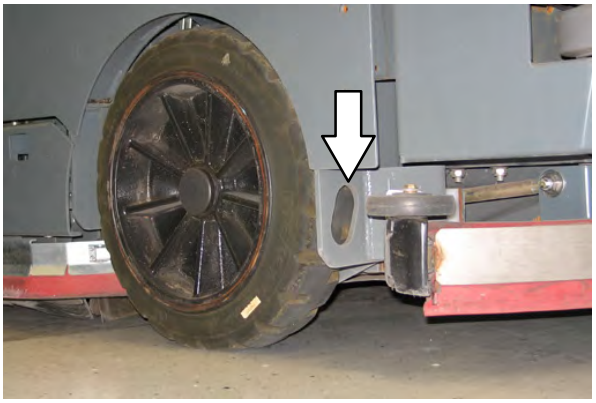
3. Kui laadimispind ei ole horisontaalne või asub maast kõrgemal kui 380 mm (15 tolli), kasutage masina laadimiseks vintsi.

   Kui laadimispind on horisontaalne ja asub maapinnast 380 mm (15 tolli) kõrgusel või madalamal, võib masina juhtida veokile või treilerile.



OHUTUSNÕUDED. Kasutage vintsi masina laadimiseks veokile või treilerile. Ärge sõitke masinaga veokile või treilerile, kui laadimispind pole horisontaalne JA asub maapinnast kõrgemal kui 380 mm (15 tolli).

4. Masina vintsiga tõstmiseks veokile või treilerile kinnitage vintsiketid masina tagumiste rataste taga asuvate tagumiste tungrauaga tõstmise tugede külge.



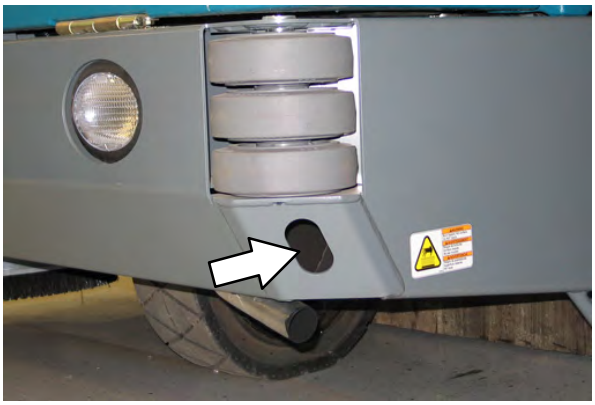
5. Paigutage masin treileri või veoki esiotsale võimalikult lähedale.

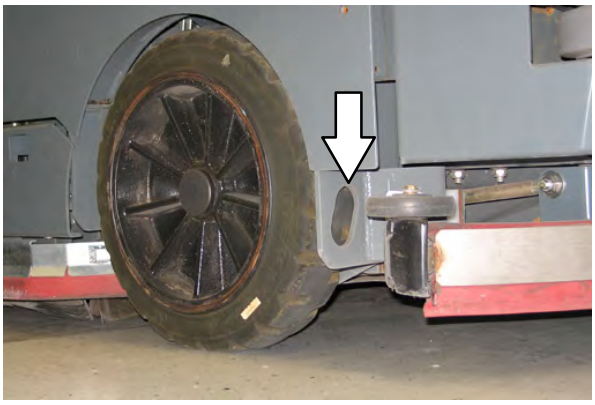
6. Tõmmake peale seisupidur ja paigutage iga ratta taha klots, et takistada masina veeremahakkamist.

7. Langetage puhastuspea.

OHUTUSNÕUE: Masina pealelaadimisel veokile/treilerile või mahalaadimisel langetage enne masina kinnitamist puhastuspea ja kaabits.

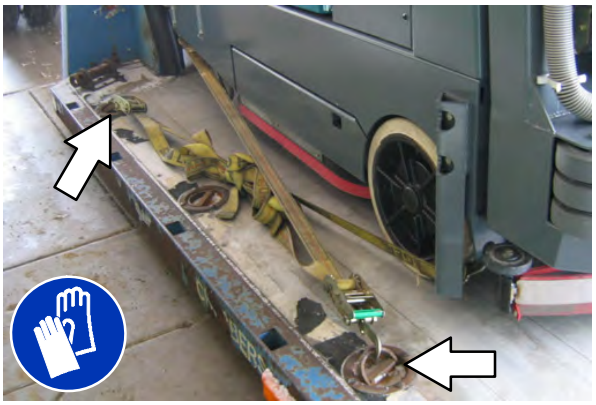
8. Ühendage kinnitusrihmad masina esiküljel paremas ja vasakus allnurgas asuvate aukudega ning tagumiste rataste taga asuvate tungrauaga tõstmise tugede külge.





9. Suunake kinnitusrihmad masina vastasotsa ja kinnitage need treileri või veoki põrandaklambrite külge. Pingutage kinnitusrihmad.

MÄRKUS. Võimalik, et treileri või veoki põrandale tuleb paigaldada kinnitusklambrid.



10. Kui laadimispind ei ole horisontaalne või asub maast kõrgemal kui 380 mm (15 tolli), kasutage masina mahalaadimiseks vintsi.

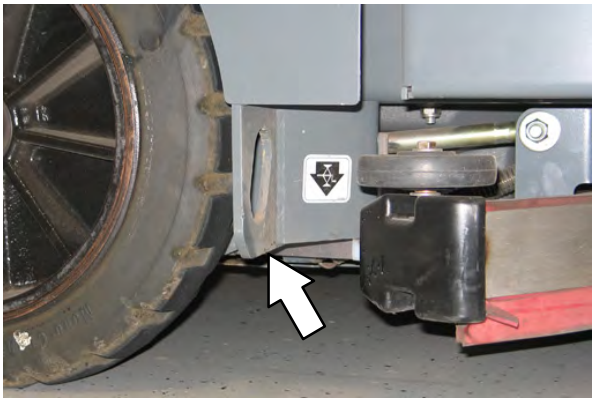
    Kui laadimispind on horisontaalne JA asub maapinnast 380 mm (15 tolli) kõrgusel või madalamal, võib masina juhtida veokilt või treilerilt maha.

OHUTUSNÕUDED. Kasutage vintsi masina mahalaadimiseks veokilt või treilerilt. Ärge sõitke masinaga veokilt või treilerilt maha, kui laadimispind pole horisontaalne JA asub maapinnast kõrgemal kui 380 mm (15 tolli).

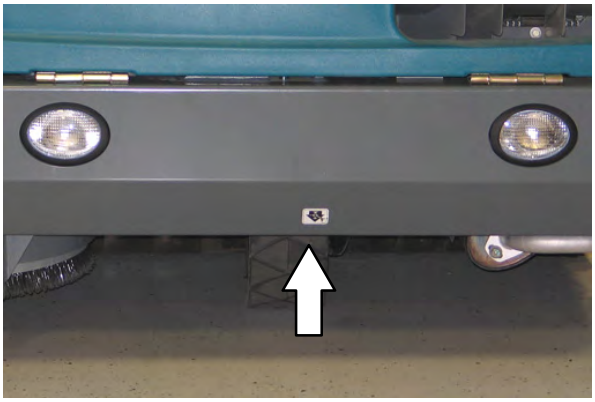
MASINA TÕSTMINE TUNGRAUAGA

Enne masina tõstmist tungrauaga tühjendage punker, jäätmepaak ja puhastuslahuse paak. Masinat võib tungrauaga üles tõsta selleks ettenähtud kohtades. Kasutage tali või pukki, mis suudab kanda masina kaalu. Masina toetamiseks kasutage tungraua tugesid. Peatuge enne masina tungrauaga ülestõstmist siledal tasasel pinnal ja tõkestage rattad klotsidega.

Tagumised tungrauaga tõstmise kohad asuvad masina mõlemal pool tagumiste rataste taga.



Eesmised tungrauaga tõstmise kohad asuvad raamil esiratta ees.



OHUTUSNÕUE: Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, rakendage seisupidur, lülitage masin välja ja eemaldage võti.

OHUTUSNÕUDED. Masina hooldamisel tõkestage rattad klotsidega enne masina tungrauaga ülestõstmist. Kasutage tali või pukki, mis suudab kanda masina kaalu. Tõstke masinat tungrauaga ainult selleks ettenähtud kohtades. Toetage masinat pukkidega.

TEAVE HOIUSTAMISE KOHTA

Enne masina pikemaajalist hoiustamist tuleb teostada järgmised toimingud:

1. Tühjendage ja puhastage puhastuslahuse ja jäätmepaagid. Avage jäätmepaagi ja puhastuslahuse paagi kaaned, et võimaldada õhuliikumist.
2. Hoidke masinat jahedas ja kuivas kohas. Ärge jätke masinat vihma kätte. Hoiustage sisetingimustes.
3. Eemaldage aku või laadige seda iga kolme kuu järel.

KÜLMUMISKAITSE (ILMA ec–H2O SÜSTEEMITA MASINAD)

OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

1. Veenduge, et puhastuslahuse paak ja jäätmepaak on tühjad.
2. Kallake puhastuslahuse paaki 3,8 L (1 gallon) propüleenglükoolil põhinevat / haagiselamutele mõeldud (RV) antifriisi.
3. Keerake võti asendisse „sees” **(ärge käivitage masinat)**.
4. Vajutage *1–STEP puhastusnuppu*.
5. Vajutage korduvalt *puhastuslahuse koguse suurendamise nuppu (+)*, kuni puhastuslahuse vool on kõrgeimal seadistusel.
6. Vajutage *suunapedaali*, et lasta RV antifriisil korralikult läbi süsteemi ringelda.
7. Süsteemi välja lülitamiseks vajutage *1–STEP puhastusnuppu*.
8. **Ainult lisavarustusse kuuluva pritsimisotsikuga varustatud masinate puhul:** Lülitage pump sisse, kuni RV antifriisilahus pritsib otsikust välja.
9. Keerake süütevõti välja.
10. Puhastuslahuse paaki ei pea alles jäänud RV antifriisist tühjendama.

MÄRKUS. ES või FaST süsteemiga masinate hoiustamisel ja transportimisel külmumistemperatuuril on vaja rakendada erimeetmeid. Lisainformatsiooni saamiseks pöörduge TENNANTi esindaja poole.

KÜLMUMISKAITSE (ec–H2O SÜSTEEMIGA MASINAD)

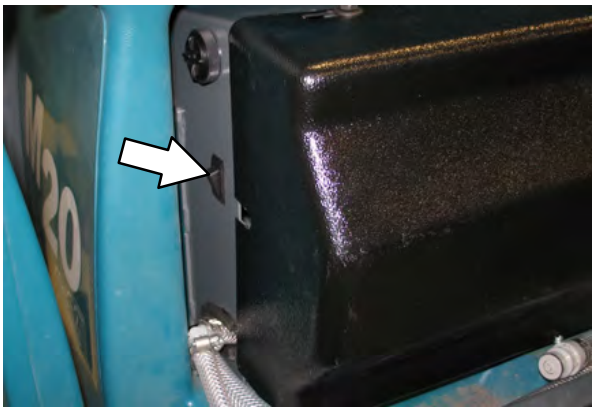
OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

1. Tühjendage puhastuslahuse paak ja jäätmepaak.
2. Eemaldage sisselaske loputusvoolik juhiistme taga olevast hoiustamiskotist.
3. Ühendage *ec–H2O* süsteemi sisselaskevoolik lahti puhastuslahuse toitevooliku küljest ja ühendage sisselaske loputusvoolik (hall ühendus) *ec–H2O* süsteemi sisselaskevoolikuga.

4. Tõmmake tühjendamistoru välja ec–H2O seadme ja juhisektsiooni vahelt, eemaldage torult kork ja asetage toru lõppots tühja mahutisse. Asetage kork kõrvale.

5. Keerake võti asendisse „sees” **(ärge käivitage masinat)**.

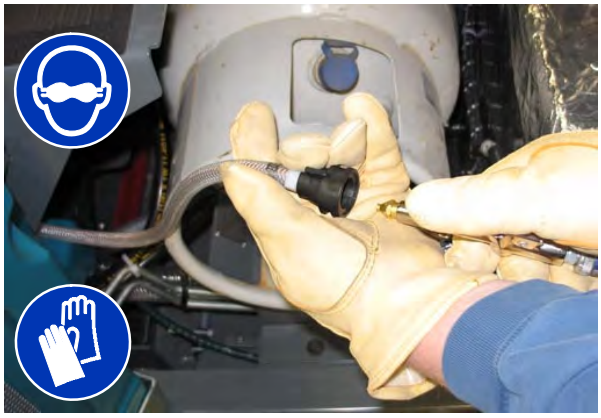
6. Vajutage ja vabastage *ec−H2O* mooduli loputuslüliti. Laske 2 minuti jooksul veel süsteemist väljuda ja mahutisse voolata.



7. Vajutage süsteemi väljalülitamiseks *ec−H2O* mooduli loputuslülitit.

8. Ühendage *ec−H2O* süsteemi väljalaskevoolik lahti puhastuspeasse viiva vooliku küljest.

9. Suunake suruõhk (alla 344 kPa (50 psi)) *ec−H2O* süsteemi väljalaskevoolikusse. Jätkake suruõhu suunamist väljalaskevoolikusse seni, kuni tühjendamistorust ei välju enam vett



10. Paigaldage tagasi tühjendamistoru kork ja sisestage toru tagasi ec−H2O mooduli ja juhisekstsiooni vahele.

11. Ühendage uuesti *ec−H2O* süsteemi sisselaskevoolik puhastuslahuse toitevoolikuga ja *ec−H2O* süsteemi väljalaskevoolik puhastuspeasse viiva voolikuga.

12. Asetage sisselaske loputusvoolik tagasi juhiistme taga olevasse hoiustamiskotti.

ec–H2O SÜSTEEMI ÕHUTUSTAMINE

Õhutustage ec–H2O süsteemi siis, kui masin on seisnud pikema perioodi vältel ilma veeta puhastuslahuse paagis / *ec–H2O* süsteemis.

OHUTUSNÕUDED. Enne masina juurest lahkumist või selle hooldamist peatuge tasasel pinnal, tõmmake seisupidur peale ja lülitage masin välja.

1. Täitke puhastuslahuse paak puhta ja jaheda veega. Vaadake käesoleva juhendi lõiku *PUHASTUSLAHUSE PAAGI TÄITMINE*.

2. Eemaldage väljalaske loputusvoolik (must ühendus) juhiistme taga olevast hoiustamiskotist.

3. Ühendage *ec–H2O* süsteemi väljalaskevoolik lahti puhastuspeasse viiva vooliku küljest ja ühendage väljalaske loputusvoolik *ec–H2O* süsteemi väljalaskevoolikuga.

4. Asetage *ec–H2O* süsteemi väljalaskevoolik tühja mahutisse.

5. Keerake võti asendisse „sees” **(ärge käivitage masinat)**.

6. Vajutage ja vabastage *ec–H2O* mooduli loputuslüliti. Laske 2 minuti jooksul veel süsteemist väljuda ja mahutisse voolata.

7. Vajutage süsteemi väljalülitamiseks *ec–H2O* mooduli loputuslülitit.

8. Ühendage väljalaske loputusvoolik lahti *ec–H2O* süsteemi väljalaskevooliku küljest ning asetage loputusvoolik tagasi hoiustamiskotti.

9. Ühendage uuesti ec–H2O süsteemi väljalaskevoolik puhastuspeasse viiva voolikuga.

TEHNILISED ANDMED

MASINA ÜLDISED MÕÕTMED/MAHUD

Parameeter	Mõõt/maht
Pikkus	2745 mm (108 tolli)
Kõrgus	1475 mm (58 tolli)
Kõrgus (koos ülemise kaitsega)	2135 mm (84 tolli)
Laius/raam (rullikust rullikuni)	1475 mm (58 tolli)
Laius (tagumine kaabits)	1500 mm (59 tolli)
Laius (koos külgharjaga)	1625 mm (64 tolli)
Puhastusraja laius (põhiharja pikkus)	1220 mm (48 tolli)
Puhastusraja laius (koos külgmise puhastusharjaga)	1575 mm (62 tolli)
Puhastusraja laius (koos külgmise pühkimisharjaga)	1625 mm (64 tolli)
Põhiharja läbimõõt (2)	305 mm (12 tolli)
Külgharja diameeter (puhastamine)	410 mm (16 tolli)
Külgharja diameeter (pühkimine)	535 mm (21 tolli)
Puhastuslahuse paagi maht	284 l (75 gallonit)
Jäätmepaagi maht	360 l (95 gallonit)
Prahipunkri maht	198 l (7,0 jalga^3)
Prahipunkri kaalumaht	295 kg (650 naela)
Prügi kõrgus (muutuv)	1525 mm (60 tolli)
Vähim lae kõrgus prügi kallamiseks	2620 mm (103 tolli)
Kaal tühjana	1815 kg (4000 naela)
GVWR (täismass)	2449 kg (5400 naela)
Transpordi maagabariit	80 mm (3 tolli)
Kaitseklass	IPX3

Väärtused on saadud vastavalt standardile EN 60335–2–72	Measure
Helirõhu tase L_{pA}	84 dB(A)
Helitaseme mõõtemääramatus K_{pA}	3.0 dB(A)
Helivõimsuse tase L_{WA} + mõõtemääramatus K_{WA}	106 dB(A)
Vibratsioon (käelaba ja käsivars)	< 2.5 m/s^2
Vibratsioon (kogu keha)	< 0.5 m/s^2

MASINA ÜLDINE JÕUDLUS

Parameeter	Mõõt
Minimaalne pööramiskoridor	3175 mm (125 tolli)
Liikumiskiirus edasisuunas (maksimaalne)	13 km/h (8 miili tunnis)
Liikumiskiirus tagasisuunas (maksimaalne)	4,8 km/h (3 miili tunnis)
Maksimaalne tõusu- ja langusnurga nimiväärtus transportimisel – tühjalt	18 %
Maksimaalne tõusunurga nimiväärtus puhastamisel	10 %
Maksimaalne tõusu- ja langusnurga nimiväärtus täismassi juures	14 %
Maksimaalne ümbritseva keskkonna temperatuur masina kasutamisel	43 °C (110 °F)
Minimaalne temperatuur masina kasutamisel puhastusfunktsioonidega	0 °C (32 °F)

HÜDRAULIKASÜSTEEM

Süsteem	Maht	ISO viskoossusindeks	Keskkonnatemperatuuri vahemik
Hüdraulikapaak	38 l (10 gallon)	ISO 100 VI 126 või kõrgem	19 °C (65 °F) või kõrgem
Hüdraulika kokku	45 l (12 gallon)	ISO 68 VI 155 või kõrgem	7 kuni 43 °C (45 kuni 110 °F)
		ISO 32 VI 163 või kõrgem	16 °C (60 °F) või madalam

JUHTIMINE

Tüüp	Toiteallikas
Esirataste, hüdraulikasilindri ja pöördsiibri juhtimine	Lisahüdraulikapump

TOITEALLIKA TÜÜP

Mootor	Tüüp	Süüde	Tsükkel	Sissetõmme	Silindreid	Ava	Käik
GM 1.6 (S/N 000000–003999)	Kolb	Jaoturita süütetüüp	4	Loomulik	4	79 mm (3,11 tolli)	81,5 mm (3,21 tolli)
	Nihe		Kasulik võimsus, reguleeritud			Kasulik võimsus, maksimaalne	
	1600 cm3 (98 kuuptolli)		41 kW (55 hj) @ 2700 p/min			39,5 kW (53 hj) @ 4000 p/min	
	Kütus		Jahutussüsteem			Elektrisüsteem	
	Bensiin, miinimumoktaanarvuga 87, pliivaba Kütusepaak: 42 l (11,2 gallonit)		Vesi/etüleenglükool antifriis			12 V nimipinge	
	LPG, Kütusepaak: 15 kg (33 naela)		Kokku: 7,5 l (2 gallonit) Radiaator: 3,8 l (1 gallon)			75 A vahelduvvoolugeneraator	
	Tühikäigu pöörlemiskiirus, laadimata		(Kiire) juhitud kiirus, koormaga			Tööjärjestus	
	1350 ± 50 p/min		2700 ± 50 p/min			1–3–4–2	
	Süüteküünalde vahe		Klapikliirens, külm			Mootori määrdeõli koos filtriga	
	1 mm (0,035 tolli)		Mittereguleeritav OHC mootor			3,5 l (3,7 kvarti) 5W30 SAE–SG/SH	

Mootor	Tüüp	Süüde	Tsükkel	Sissetõmme	Silindreid	Ava	Käik
Mitsubishi 2.0 (S/N 004000 –)	Kolb	Mähis @ kontakt	4	Loomulik	4	85 mm (3.35 in.)	88 mm (3.46 in.)
	Nihe		Kasulik võimsus, reguleeritud			Kasulik võimsus, maksimaalne	
	1997 cm^3 (122 cu in.)		37.3 kW (50 hp) (2300 p/min)			44,7 kW (60 hp) (3000 p/min)	
	Kütus		Jahutussüsteem			Elektrisüsteem	
	Bensiin, miinimumoktaanarvuga 87, pliivaba Kütusepaak: 42 l (11.2 gallon)		Antifriis: vesi/etüleenglükool			12 V nimipinge	
	LPG, Kütusepaak: 15 kg (33 lb)		Kokku: 7,5 l (2 gallon) Radiaator: 3,8 l (1 gallon)			75 A vahelduvvoolugeneraator	
	Tühikäigu pöörlemiskiirus, koormata		(Kiire) juhitud kiirus, koormaga			Tööjärjestus	
	1350 ± 50 p/min		2300 ± 50 p/min			1–3–4–2	
	Süüteküünalde vahe		Klapikliirens, külm			Mootori määrdeõli koos filtriga	
	1.1 mm (0.43 tolli)		Mittereguleeritav OHC mootor			4.7 l (5 qt) 5W30 SAE–SG/SH	

PIDURISÜSTEEM

Tüüp	Kasutamine
Sõidupidurid	Mehhaanilised trummelpidurid (2), üks tagumise ratta kohta, trossiga käivitatav
Seisupidur	Kasutab sõidupidureid, trossiga käivitatavaid

REHVID

Asukoht	Tüüp	Suurus
Ees (1)	Täiskumm	150 mm x 460 mm (6 tolli x 18 tolli)
Taga (2)	Täiskumm	127 mm x 460 mm (5 tolli x 18 tolli)

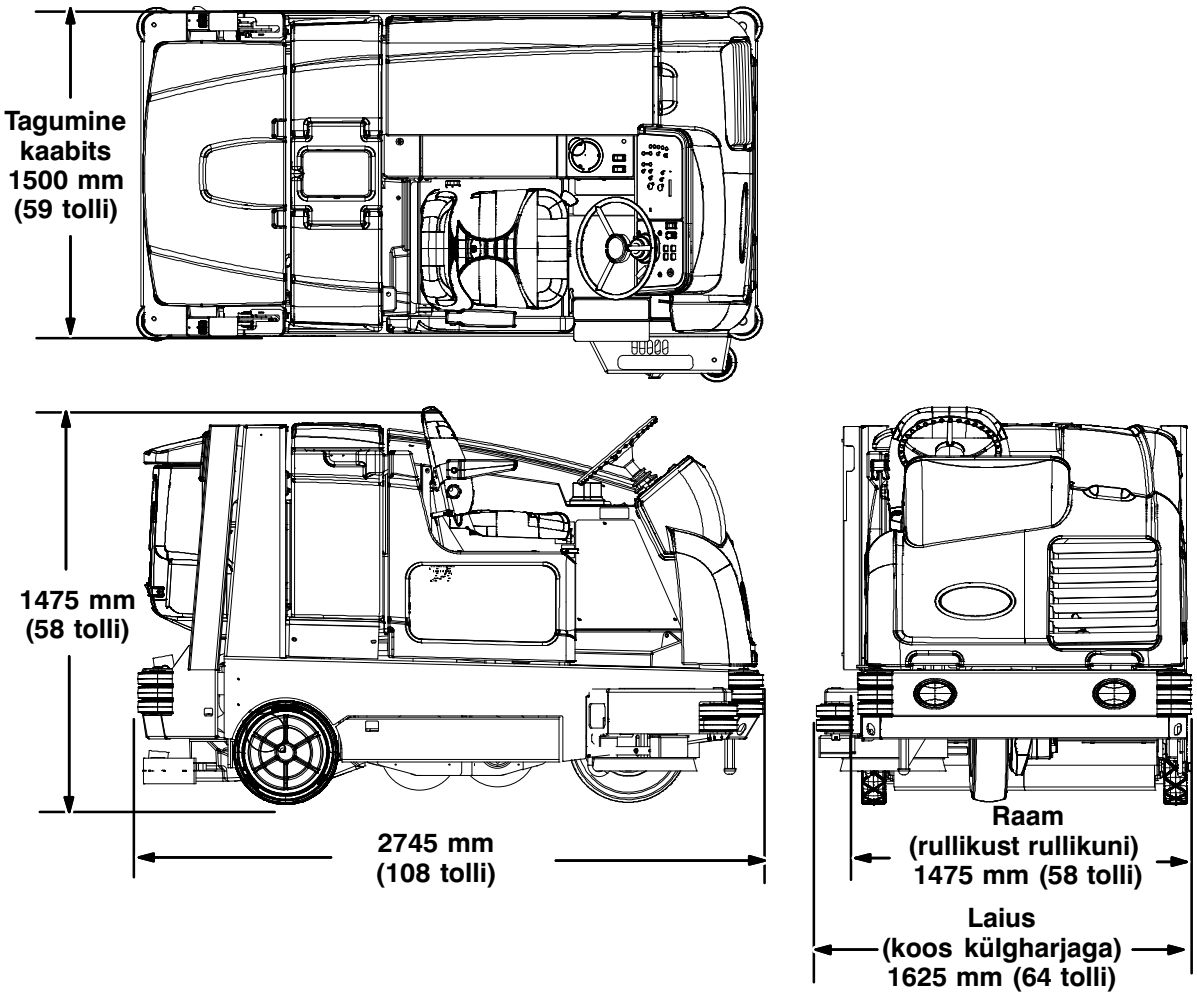
FaST SÜSTEEM

Parameeter	Mõõt
Puhastuslahuse pump	12 V alalisvool, 11 A, 0,7 GPM ja 1,4 GPM voog (2 kiirust), 75 psi kõrgsurve väljalülitus
Puhastuslahuse madal vootase	2,7 rida/min (0,7 GPM)
Puhastuslahuse kõrge vootase	5,4 rida/min (1,4 GPM)
Kontsentraadi madal vootase	2,6 kuupsentimeetrit/min (0,085 vedeliku–untsi/min)
Kontsentraadi kõrge vootase	5,2 kuupsentimeetrit/min (0,17 vedeliku–untsi/min)

ec–H2O SÜSTEEM

Parameeter	Mõõt
Puhastuslahuse pump	12 V alalisvool, 11 A, 0,7 GPM ja 1,4 GPM voog, (2 kiirust), 75 psi kõrgsurve väljalülitus
Puhastuslahuse voolukiirus	2,65 rida/min (0,7 GPM) – madal
	5,30 rida/min (1,4 GPM) – kõrge

MASINA MÕÕTMED



1014751